工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部、廣告部：二七九三零七 二八零七零八 二八二四五五 社長室：二七五零五六 總編輯：二七七二六一 經理室：二弍五四九五? 中區辦事處：二弍一弍三八

電報掛號二零七五五 郵箱六二號

今日出紙三張半每份弍毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一二六二二號

高棉進入危險狀態
諾恩辭職圖緩緊張
美戰機再炸湄公河東岸

【金邊四日路透社電】高棉國會今日已宣佈：高棉全國已進入危險狀態，並賦予高棉政府緊急權力。

高棉上下兩院的一次聯席會議，在對各部長警告在諾爾總統政權內所存在的形勢後，一致通過高棉國會的上述宣言。

官員們說：預料諾爾將於今日稍後時簽署該項宣言，及宣佈全國進入危險狀態。諾爾的該項宣言，是在他宣佈全國進入緊急狀態，及中止人民舉行廣泛性的自由活動僅兩週後所宣佈的。

【金邊四日美聯社電】消息靈通人士於星期三日說：高棉總統諾爾之弟諾恩准將，業已辭去其在高棉政府的職位，「以便結束金邊的政治緊張局勢。」該等人士說：主管高棉的綏靖及全國統一事務的高棉內政部長諾恩，應其兄長諾爾的要求放棄他的部長的職位。

該等人士並說：諾爾的要求，可能是受到美國提出，希望撤除諾恩的職位，以圖消除此間的政治及軍事界中的緊張局勢的建議的刺激所作出的。美國政府曾不斷促請諾爾以取納更多的反對黨議員的方法，圖擴大其政府的基礎。諾爾似願意接納美國政府的提議，但諾恩則不斷阻止此類行動，其提出拒絕的爭論，是此舉可能恢復迅速腐蝕對諾爾政府的支持。

【金邊四日路透社電】美戰略轟炸機，曾轟炸懷疑的共軍集中地，以繼續作出他們的努力，減低共方對金邊周圍的政府軍所施展的壓力。

最少有兩架重型B一五二轟炸機，在昨晚轟炸湄公河河岸以東，震撼了整個首都。

官方並未發表有關它們所轟炸的確實目標，但據悉：共軍現正佔據此間下游十五至卅哩處湄公河畔若干據點。

同時，湄公河仍然封閉，船隻不能通過該處，而金邊仍未獲其例常的糧食。燃料及軍事供應的輸入，迄今已過期八天。

美對南越經援承諾
阮文紹謂異常滿意
齊格勒說援越可能較現時多

【加里福尼亞．聖克里文特四日路透社電】南越總統阮文紹宣稱：在他與尼克遜總統所舉行的會談中，尼氏答應增加美國對南越的經援，同時就河內違反停火事再度警告河內之後，他感到異常滿意。

他與尼氏所舉行的歷時兩天的會談已於昨日在此間結束，而於昨晚在洛杉磯所設的一次官方晚餐席上，阮氏更曾把其兩人間的會談喻為「甚有成果」的一次會談。

在比華利山的「比華利．威爾樹爾酒店」門外，阮氏曾受到支持者的歡迎，而在該酒店內，他亦受到影星及各貴賓的歡迎。他曾在該處停步，向記者發表談話。他在提到其與尼氏在聖．克里文特所舉行的會談時說：「余感到十分滿意。」在加州州長郎奴列根為阮氏而設的晚餐會上，歡迎阮氏的影星，包括辛納屈、譚娜、羅素及莎莎加寶。

阮文紹總統於今日飛往華盛頓，向國會尋求支持一項昨日所作出之保證，該項保證說：白宮將會要求授權，給予充足及實質上之援助，以便南越在由戰爭轉向和平之際，重建其國家經濟。

尼克遜在西部白宮與阮氏會晤時，曾表示對北越把軍隊及武器運往南部一事感到關注，他且通知河內說：這些正在破壞停火的行動，只會招致「强烈的反應」。

【加利福尼亞聖克里蒙特四日美聯社電】白宮方面人士認為尼克遜總統在與南越總統阮文紹舉行高峯會議很可能會答應增加對南越的經濟援助。但官員們拒絕揣測尼克遜因共黨破壞停火而或會謂要採取的「强烈反應」是甚麼。

當阮文紹總統於星期二日離開西部白宮之後不久，白宮發言人齊格勒說對西貢政府的援助將會「可能比我們現在給予他們的還要多。」

他估計目前美國每年對南越的援助約五億多美元。

法交通路綫將改髹白色

【巴黎四日法新社電】此間今日獲悉：為依照其他主要歐洲國家的習慣，法國現將漆在路面的交通路綫的顏色，由黃色改漆白色。

至今年年底法國將有三萬五千哩長的交通路綫改漆白色。歐洲之所以選用白色，是因白色是最現眼的顏色。

越共拒談洞里事件
南越代表再度退席

【西貢四日路透社電】西貢政府今天連續第二日自與越共舉行的會議中退席，這是因為洞里鎮突擊隊軍營繼續發生戰事。

南越軍方一位發言人說：由於共黨拒絕「嚴肅地討論」他們對洞里鎮的圍攻南越政府代表自聯合軍事委員會的三次小組委員會會議中退席。

他說：「在兩方聯合軍事委員會一次小組委員會會議中，我們的代表提出洞里鎮的問題，另一方對此項問題並不加以嚴肅地討論，因此我們的代表團退席。」

越共一位發言人在電話告訴記者說：南越現時暫停對其他停火事件進行討論，直至洞里鎮糾紛解決為止。

共黨重複他們所提出舉行該地區戰地指揮官一次會議的建議，該位越共官員說：這項建議再次被南越所拒絕。

同時，一位外交部官員報稱：西貢政府現正準備向參加有關越南問題的巴黎和平會議的十二方發出一封函件，通知他們有關位於西貢以北五十哩該突擊隊外圍的形勢。

唷該發言人說：該函件將不會呼籲重新召開巴黎和平會議。

美與紅番談判
伍特尼鎮事件接近達成協議

【南達科他州．伍特尼鎮四日美聯社電】與美國好戰的印第安人進行談判的美國政府首席談判員，在報導有關由印第安人提示的十項要求中，已有九項達成協議時說：和平結束美軍佔領伍特尼鎮，似迫在眉睫。

美國助理檢察總長費舒爾於星期二日在第五次會議中進行一次史無前例的坦誠談判後說：「協議可能於星期三日達成。」費氏說：「他對達成協議一事感到非常樂觀。」因美國印第安人行動組織的領袖，於上星期日向美國政府呈交的一份要求表格中的各項要求，除其中一項外，其餘的已被雙方解決。

中韓經合部長會議
月底將在台北舉行

【漢城三日中央社電】此間今天獲悉：第八屆中韓經濟合作部長級會議，可望於本月下旬在台北舉行。

中韓經濟合作部長級會議，係年輪流在台北及漢城舉行一次。

據悉：除了首席代表韓國副總理兼經濟企劃院長官太完善之外，韓國代表團的大多數團員，預定於四月廿六日抵達台北，而太完善本人則將於四月廿九日抵達台北。

款待亞太營聯會代表
孫運璿闡述我國經濟

【台北四日中央社電】經濟部長孫運璿，今晚舉行晚宴，款待來華參加亞太營聯會的各國代表，並向這些營造業界人士，闡述中華民國推動經濟發展的情形。

孫部長告訴他們，中國的經濟發展基本政策是基於國父孫中山先生三民主義之一的民生主義亦即講求均富和改善人民的生活。在此一政策之下，中國政府擬訂經濟發展計劃，並分成三個階段推動。

他說：第一階段，施行于一九五〇年代，係以農業作為經濟的基礎，在農業經濟有相當進展後，政府才着手建立與農業有密切關係的輕工業；第二階段，施行于一九六〇年代，在農業與輕工業有極穩固基礎後，政府將發展的重點擺放在其他工業，這時候並展開激勵投資和吸引國內外資本工作。同時，獎勵開拓海外市場，第三階段，施行于一九七〇年代，雖然此時目標在發展輸出工業，但是農工業並重的基本政策，仍然沒有改變。

孫運璿指出：中國的對外貿易政策，亦是進出口並重，並謀求貿易平衡。

這位中華民國經濟首長告訴上述各國人士，中國一九七二年的全國總生產，已達到七十一億八千萬美元，較前年增加了增加率百分之七點九，一九六〇年代平均增加率百分之九點一為高。

英反對越共要求在聯國設聯絡處

【倫敦四日美聯社電】英國外交部於星期三日發出一項通告，謂英國反對「南越臨時革命政府」提出，希望獲得聯合國答允在設在紐約的聯合國總部設立一個聯絡辦事處的請求。

但英國一名發言人，在一次記者招待會上說，此事應由聯合國秘書長華德翰決定。

「南越臨時革命政府」外長阮氏平是在越戰和平談判，於今年二月底在巴黎舉行會議時，向華德翰提出上述的請求。

被越共拘禁兩天
兩美記者昨獲釋

【西貢四日路透社電】一位美國大使館發言人在西貢說：兩名美國記者被越共拘禁兩天之後於今天獲釋，兩人並沒有受傷。

他們是法蘭西斯．費斯耶律及「基督教科學箴言報」駐西貢記者丹尼．修特蘭。費斯耶律是一部寫述美國在越南的角色的最暢銷歷史書「湖中之火」的作者。

該兩名美國人與及他們的越南籍司機及翻譯於今晨在近海的廣治省獲釋，他們是於星期一日從他們的汽車內被帶走的。

一位南越軍方人士說：兩名美國記者及他們的越南籍助手於四月二日在廣義被越共俘獲。

他們被看見與共黨一起離開位於極北部廣義省首府約十二哩的一處地點，廣義省是一個傳統式越共地區並且是激烈的停火小戰的場所。

美國大使館稍後時報稱：該兩名美國人被俘並且已獲釋放，不過兩人並沒有受傷。

費斯耶律小姐現時在越南受聘為「紐約人」雜誌工作。

為牛肉保証價提高鋪路
歐市今討論農產品價目

【盧森堡四日路透社電】共同市場每一年都要求的農產品價目協定，將會成為歐洲國會於今日開始舉行的為期三日的會議之中的主要而又生動的問題。

本來這次會議是計劃於本月底舉行的，但為了要保証在此間的代表能夠在九國的部長級委員會決定本年的農產品價目之前展開辯論，所以這會議就提前舉行。

共同市場之中的大部份會員國，曾就這價目的問題而在此之間和在與共同市場委員會之間出現意見分歧——這問題就是有關約一百萬鎊的款項，而其中大部份是在共同市場的預算案上底定用來支持共同農業政策所用的。

在導致農產品價目的週年決定的國會級和部長級的討論之中，共同市場會員國的政府們要平衡糧食價格上漲和農夫生活的趣味對公衆興論的影響。

國會之中的農業委員會於今年曾宣佈：它支持共同市場委員會所提出的將農產品的價格普遍增加百分之二點七六的建議。這建議的目的主要是希望將牛肉的保証價提高。

該委員會需要鼓勵牛肉的生產，因為牛肉的生產是追不上市場所需。

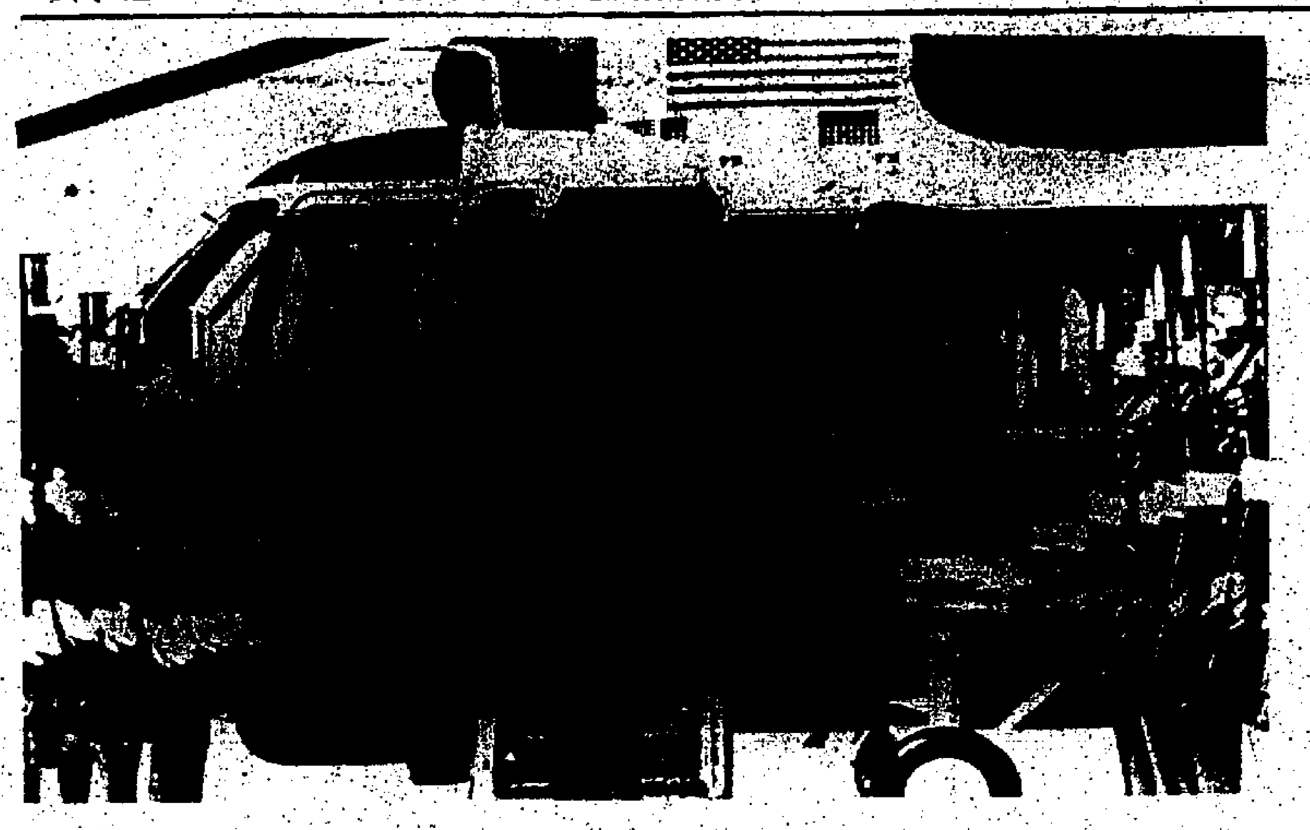
狂風暴雪肆虐英國

【倫敦四日美聯社電】英國會在星期三日遭到狂風及暴風雪的襲擊，這是本星期內，暴風雪肆虐英國的第二次。

有若干艘小型輪船，曾發出求救訊號，而汽車司機，亦接獲警告，小心路面危險。但并無亡的報導。

由烈風吹送的大雪，曾橫掃英國北部與蘇格蘭二地，拖曳汽車的卡車，亦接到警告，避免由强風所釀成的危險及在積雪環境下小心駕車。英國北部的湖沼與「本寧」山區，有甚多公路閉塞，乃因積雪太厚。

北海海岸一帶，均接獲由小型船隻拍來之求救訊號。



圖片說明：南越總統阮文紹在與尼克遜總統舉行為期兩日的會談後，於四月三日離開聖克里文特的西部白宮時，在總統的直升機上向尼氏揮手道別。（合衆國際社無綫電傳真）

美參議員為撰寫報告
親到金邊調查
懷疑美炸高棉合於憲法

【金邊四日合衆國際社電】美國參議員普洛基今天說：他「對於美國在高棉的轟炸行動是否合於憲法存有嚴重的疑問」。

普洛基是在為撰寫一篇特別報告進行整兩天的調查之後，發出這些疑問，該報告是有關美國在高棉的轟炸行動及參議院撥款委員會的外交行動小組委員會所提出的戰後重建工作的援助，他在參議院撥款委員會內是高級共和黨委員。

麻薩諸塞州的普洛基參議員稱：他對於「這些任務的戰術性價值及它們對高棉人民在心理上的效力」不能肯定。

他說：「當我抵達此間之前，我已聽聞這些攻擊行動，不過我並不害怕法令」，美國B五二型轟炸機及F一一一戰鬥噴射機在過去連續二十八天內已加緊轟炸高棉。

普洛基因與馬達克准將舉行私人討論而延遲抵達一個記者招待會，馬達克現時是與金邊政府敵對的反對黨領袖。

逕啓者，茲因近來各種製漆原料價格飛漲，尤以各類噴漆及力架之成本更甚，敝廠等為維持上述產品一貫之優良品質，不致因成本增加而將貨就價，故不得已定於一九七三年四月五日，星期四起，將售價調整照原價加上百份之十至十五，10%至15%（但原有之折扣照舊不變）。至于各廠之新訂價將由該廠分別發出通知。

敬希 亮察

中華製漆有限公司：[signature]

國民漆油製煉有限公司：[signature]

香島製漆有限公司：[signature]

香港製漆有限公司：陸潤棠

建國製漆有限公司：黃偉基

同啓

一九七三年四月五日

（各廠新價）（即日生效）（所有舊價）（恕不接納）

五大漆廠聯合公佈

遠東發展有限公司
召開特別股東大會啓事

本公司謹定於一九七三年四月十一日上午十一時半在新界荃灣青山道遠東銀行大廈董事局會議室舉行特別股東大會，以討論及通過下述普通議案：

一、本公司資本增加五千萬股每股面值一元股份，與現有之五千萬股每股面值一元股份相同辦法，使本公司法定股本增至一億元，分為一億股每股面值一元股份。

股東可派代表出席上述大會及投票，該代表不必為股東。

承董事局命

秘書 STANDARD REGISTRARS LIMITED

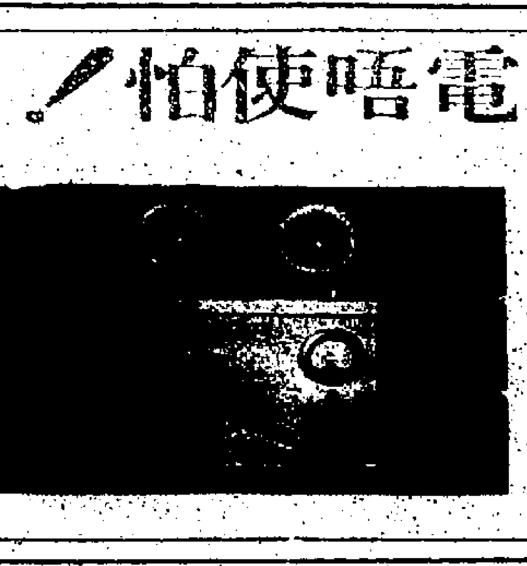
一九七三年四月五日

遠東發展有限公司啓事

STANDARD REGISTRARS LIMITED

拆舖期內
搬遷大犧牲
機會難逢
大批現成西裝
件件由客戶定製未取
大衣每件由……$20—起
西裝每件由……$30—起
上裝衫每件由……$20—起
褲每條由……$5—起
大批另料特價品一律照碼再打五折
協記洋行
香港大道中14號地下

好消息停電唔使怕！
停電自動電子照明燈
確保生命財產安全
多種款式任意選擇



康樂貿易公司
電話：3—686482 674553

反通貨膨脹工潮有跡象可解決
英首相昨與勞資代表舉行去秋來首次會議

【倫敦四日路透社電】當有種强烈的跡象顯示英國政府與工會之間的爲期五月的對峙局面將會結束之際，英國首相希斯和勞資雙方的代表今日舉行會議。

在今日舉行的會議中，勞資雙方的代表是自從保守黨政府所提出的自動限制物價與工資的制度，於去年秋季瓦解下來以來首次聚在一起舉行會議。

這次會議是當越來越多工會顯示它們準備接受政府於去年秋季的談判失敗後所訂下的强硬法例之中所提出的每週工資最多祇可以增加一鎊，而增加率亦不可超過百分之四的條件之際舉行的。

政府於昨日提出幾項理由，說明它爲甚麼希望它的反通貨膨脹政策能夠實行和爲甚麼希望目前發生的勞資糾紛能夠早日結束。

這些原因包括：

（一）英國的二十九萬名煤礦工人曾舉行一次投票，但只有三分之一的工人同意採取罷工行動來支持他們的加薪要求。

在事後，煤礦工人領袖立即與礦務局舉行會議，討論接納由政府所提出的加薪限制。

（二）公務員工會決定暫時停止對政府的工資政策採取游擊性的罷工。

（三）英國的三十四萬名護士與助產士同意凡滿二十一歲的護士或助產士每年最少加薪一百零二鎊，並且決定向政府的新的工資提出進一步加薪的要求，以彌補因通貨膨脹而蒙受的損失。

（四）英國的四大銀行宣佈它們將會把貸款的最低利率再降低二百分之一。這是利率於過去十八個月以來第二次降低。

伊拉克要求佔領波斯灣口兩島嶼
伊外長否認將供俄艦使用

【貝魯特四日合衆國際社電】伊拉克外交部長今日說：伊拉克要求獲得在波斯灣口的兩個戰畧性島嶼，作爲與科威特解決它倆之間的邊境糾紛的條件。

外長巴基在一篇刊登在貝魯特的「狩獵者週刊」的訪問之中說：「這兩個島嶼是非常重要的」。

他說：「我們所提出的重新劃分國界的條件就是這兩個島嶼必須屬於伊拉克。我們本來是可以佔領該區然後才與科威特進行談判，但我們是不會採取這種措施對付科威特的。」

科威特政府於星期二日宣佈：伊拉克外長將於星期五日率領一個大型代表團前往科威特。他們此行的目的是談判一項解決邊境危機的辦法，這危機是於三月二十日當伊拉克襲擊和佔領科威特的沈密特哨站之後發生的。

伊拉克要求擁有的兩個島嶼是卜爾仁和華爾巴，這兩個島都是荒蕪和沒有水源的，在地圖上看來，該比較大的卜爾仁島是在目前的科威特與伊拉克邊境以南三十五哩外的地區。

該兩個島嶼是可以支配着前往最近在蘇俄的協助下所建造的庵卡沙（譯音）運油港的通道。

但巴基在接受訪問時否認新聞界的揣測謂：伊拉克需要這兩個島嶼是因爲這兩個島嶼可供蘇俄艦隻之用。

接待美俘工作完成
美國關閉菲島歸國行動總部

【菲律賓克拉克空軍基地四日美聯社電】位於克拉克空軍基地的歸國行動總部，在指導五百九十名美國戰俘初嘗自由滋味之後，於今天關閉。

當最後一名戰俘維珍尼亞州新港紐斯的羅拔奪特上尉離開之後，把戰俘從越南的監禁中救出以及把他們送返美國的工作已告結束。

自越南飛來的戰俘受到英雄式的歡迎，當他們聽見駐守克拉克空軍基地的美軍出動向他們表示熱烈歡迎時，許多戰俘甚爲感動。

當他們穿着由拘禁他們的人供應的監灰色衣服步下飛機之際，可見到他們曾經受嚴格考驗的痕跡，他們形容憔悴，許多戰俘足跛或手臂癱瘓，許多人的眼光呆滯，其中有些戰俘低首而行，差不多是沮喪的。在克拉克空軍基地居留三至四天之後，上述的情况改變了很多，當他們了解到他們是眞正地獲得自由時，他們不禁重新充滿信心。大塊的牛扒及巨杯的雪糕使精神以及身體獲得輕鬆。

蘇俄主席波德哥尼今會晤芬蘭總統

【赫爾辛基四日路透社電】蘇俄國家主席波德哥尼，今日曾與芬蘭總統克哥倫在此間會晤，相信是討論有關兩國貿易及文化的互惠利益問題。

今日的會談是繼續昨日舉行歷時達兩小時的討論。

波德哥尼已於昨日抵達此間，進行一項爲期五天的訪問，並慶祝蘇俄與芬蘭的友好、合作及互助條約廿五週年紀念。

社論
阮文紹總統的勝利基礎

南越總統阮文紹由西貢飛赴美國，經於星期一開始，與美國總統尼克遜在加州聖克文特西部白宮，舉行兩天的高峯會議。這次會議討論的主題，自然離不開美國和南越兩國戰後的關係，以及美國對南越軍事、政治、經濟的計劃。會議以後，雙方所發佈的消息仍極簡單，對整個會談的眞實結果，尙待我們深入的探討。不過，從阮文紹所領導的西貢政府的表現來看，許多地方仍令人欣賞和支持，足以奠定以後政治鬥爭勝利的基礎。

南越經過了與北越多年的戰爭，站在被侵略的地位，備受北越軍與其卵翼下的越共的進犯和摧殘，深入湄公河三角洲一帶，幾度且將迫進首都，其他與高棉和非武裝地帶爲鄰的地區，所受蹂躪更無論矣。當時形勢危如纍卵，且夕不保，雖有美軍的後防協助，而前鋒的抵抗反擊，仍賴南越的地面部隊，可謂艱苦備嘗。但結果，由於南越軍的奮志訓練，英勇作戰，實行「越南化」，卒阻遏了北越的攻勢，肅清了不少越共的據點。本身有了相當的力量，纔可對抗敵人，并不完全倚賴盟軍，聽由美軍撤走，這樣然後始能懾服越共，使之參加巴黎和談，爭取得中南半島的暫時和平。阮氏此次訪問美國，受到尼克遜的歡迎，并非是倖致的。

巴黎和談舉行後，越南雖則號稱停火，四國監督委員會雖則負責監督，但北越和越共破壞停火的事件，紛至沓來。同時近日據報，北越除恢復建立溪山的火箭基地外，且有五萬武裝部隊秘密南下，再行滲入南越境內，有可能企圖再次發動侵畧。而美軍已不留一兵一卒，全部撤清，美國軍事援助南越的司令部亦於去週結束，以西貢政府的單獨力量如何對付？不過，依過去戰鬥的成績，南越仍可作有力的阻遏，但必頗爲艱苦。且美國已有尊重履行巴黎四方和平協定的義務，亦曾屢稱西貢政府爲南越的唯一合法政府，十多年來爲保全西貢合法政府而浴血協助，即使今日撤退，亦必不致袖手旁觀。所以尼、阮兩氏會議的第一聲，就是聯合向北越發出莊嚴的警告，如果繼續南滲，將必受到應有的報復。相信美國即使不再派遣地面部隊作戰，亦必以空軍支援。有了美國强大的空軍配合南越本身的英勇地面部隊，前線仍是安全的。我們看停火期中，南越軍解救被越共破壞停火而加以包圍的洞里等前線哨站基地，先報告監委會以落証據，監委會不能制裁越共，然後突以兵力破圍解救，鎭定迅速，成竹在胸，便知南越軍事的潛力是雄厚的。

阮文紹總統在美與尼克遜總統會談後，將繼續其國際外交活動的行程，訪問義大利、梵蒂岡、英國和亞洲的南韓與中華民國，覓取各國的精神和物質支援，以重建歷經戰火的南越。阮氏敢於作較長時間的外交訪問旅行，顯示出南越國家內部的團結，秩序的安定，予國際人士以良好觀感，計劃是智慧的。即在應付美國的態度上，亦做得恰到好處。他在基辛格和黎德壽秘密和談獲得初步私人協議草案時，發覺不符合南越人民的利益，即不顧一切的堅强反對，到巴黎國際和平談判舉行，却寬容的支持，以助成尼克遜撤軍，尤其是贊同美俘的政治願望，及美軍撤退，南越政府并不以美人急離拋棄爲嫌，反而表現出泱泱風度，爲美軍立紀念碑，視之爲最忠誠的患難戰友，這將會感動有良知的美國人。其餘對加拿大的爭取，對印尼的聯絡，也有一定的收穫。以一個苦於戰火的小國而能掌握環境，利用機會，有如此的外交表現，實至足多。

雖然，南越停火以後，留下的難題尙多。如退伍軍人的安置、難民回鄉資金和生產工具的缺乏、房屋的破壞、工業基礎的脆弱、經濟組織的素質，加上美軍撤走，美軍消費的外匯收入減少，再受越共從中搗亂活動，進行顚覆，鼓動在野的人士、左傾的分子反對現政府，故南越可能尙有一段艱難的日子。不過，美國必能在經濟上支援，或者會從以前的每年五億美元增至十億美元，以發展南越的經濟貿易，安定民生。因此祇要南越民主人士能團結諒解，於阮文紹政府領導下和衷共濟，即必能在政治上擊敗越共，取得將來大選的勝利。

母乳育嬰經濟衛生減少夭折

【日內瓦三日法新社電】據今天所發表的一份世界衛生組織研究報告書說：母親們應用人奶餵養她們的嬰孩一年。

該報告書說：用人奶飼養，對於嬰孩的健康，以及對於大多數國家的經濟，是一項絕對需要的事情。

據該報告書說：在用母乳飼養的嬰孩當中，嬰兒的死亡率，低過四倍至六倍。不管育嬰食品製造商們如何製法，人乳是無可與比的，并且無法仿做出來。母乳在生物學上是最爲適當的，并且是容易得到而且也是爲嬰孩們所最喜歡的。

那份報告書又說：人工哺乳和在英美兩國三歲以下的嬰兒比較高的死亡率，似乎有一些關係。

我國工業生產成長迅速
去年工業品外銷約值廿六億美元

【台北四日中央社電】經濟部工業局長韋永寧，今天在立法院經濟委員會表示：我國六十一年工業產品輸出總值共達美金二十六億一千餘萬元，佔輸出總值百分之八十二，較之十年增加約八億一千六百萬元，增加率百分之四十五點五。

他說：我國六十一年工業生產較之十年增加百分之二十六，其中製造業增加百分之二十七點七成長最高，房屋建築業次之，公用事業又次之，礦業最低。

他指出：製造業成長率百分之二十七點七，較六十年成長率百分之二十二點七爲高，可以看見工業建設在去年國際政經變局中益較自强，益見茁壯蓬勃。

他說：就工業性質而言，製造業分輕工業與重工業兩類，六十一年輕工業成長率爲百分之十八點八，重化工業爲百分之三十三，由於重化工業成長快速，工業結構亦見改善，據統計資料顯示，在民國五十九年輕、重工業之比重各爲百分之五十，六十年則轉變爲輕工業佔百分之四十八點八，重化工業佔百分之五十一點二，重化工業比重首度凌于輕工業之上，六十一年重化工業比重已達百分之五十三點四，不僅證明我國工業發展基礎已見穩固，抑且更爲經濟建設開拓光輝遠景。

他又說：六十一年重化工業之機械業，電機及電氣器具業，運輸工具業，或因外銷暢旺，或因國內市場增加，產量大幅增加，成長率均在百分之三十以上，輕工業中之木材及其製品業，因外銷持續擴張，成長率達百分之四十二點一。

【[illegible]】亞洲暨西太平洋營造業公會[illegible]第十二屆大會，三日上午在陽明山中山樓隆重揭幕，由大會會長祖展堂主持。參加這次大會的十七個國家及地區的五百八十餘位代表，將在四天的會期中，討論亞太地區營造業團結合作等有關問題。圖爲：嚴副總統應邀在大會上致詞。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界版。倫敦最後來電尾盤報九零點六五美元，價比前市尾盤價升六角半。

溝通台北金邊 中高訂約通航

【台北電台四日廣播】金邊消息，高棉新聞部三日宣佈，中華民國於高棉已經締結了一項在金邊與台北間建立航線的臨時協定。兩國都將指定一家航空公司飛行這一航線，依照協定的規定，中高兩國的航空公司，將有權降落，並將航綫延長到兩國首都以外地區，上述協定每年檢訂一次。

高棉考察團抵台訪問

【台北電台四日廣播】由高棉總統龍諾的顧問前財政勞本塔率領的石油事業考察團一行八人，在三日晚上抵達台北，將作九天的訪問，這個考察團是由高棉政府所派遣的，考察期間將考察台灣石油化學工業部門，以及有關肥料及紡織兩類工業的技術發展情形。

拉丁美洲國大會昨開幕
料將抨擊美國阻碍社經發展

【華盛頓四日美聯社電】正當有跡象顯示拉丁美洲國家的反美驟風正在加速之際，美洲國家組織歷時十天的大會於星期三日在此間開幕。

廿二個拉丁美洲會員國，將全部派出代表，參加這個外長級會議。該組織的秘書長蓋羅拉蘇，將於星期三日致開幕辭。

由美國務卿羅渣士所率領的美國代表團，預料是次會議將會發表一項有關仇視美國的冗長的評論。這將包括拉丁美洲國家認爲美國在解決拉丁美洲的社會與經濟發展的需要方面無疑是一塊絆脚石的想法在內。

有關拉丁美洲對美國[illegible]倘要[illegible]拉丁美洲對美洲國家組織在九年前對古巴作出的外交與商業制裁的行動的支持。

雖則美國確信古巴威脅着拉丁美洲的和平及安全，但有六個拉丁美洲國家會漠視該組織的政策，而與古巴建立關係。

非官方之猜測：將會再有四個或六個美洲國家，投票終止他們對古巴的制裁。但美外交人士確信：親古巴分子[illegible]

東京市場美元 供求重獲均衡
外幣停止外流

【東京四日美聯社電】東京的外匯市場於星期三日重新獲得美元的供求均衡，結束了爲期七日的外國貨幣外流，這次貨幣外流使日本的儲備額減少了七億美元。

曾在市場上拋售大量美元的日本銀行終於停止介入市場。

在隔日交貨的美元買賣之中，今日的走勢已經是第二日的回順。美元的收市價是每美元對二六四點九日元，而星期二日的收市價是每美元對二六五點五日元。在今日的買賣中，最高價是每美元對二六五點七五日元，而最低價是每美元二六四點七日元。

南非罷工發生衝突 一名工人中槍斃命

【西班牙巴塞隆納三日路透社電】民事總督府今晚稱：今日在此間附近警察與罷工的建築工人發生的衝突中，有一工人被槍殺，另一工人受傷，十名警察受傷。

民事總督發表的公報稱：當數約一千五百名要求較高工資及較短工作週的建築工人在巴塞隆納以北的聖安烈安郊區一發電廠舉行非法示威時，武裝警察即趕到現場。

該公報又稱：一名叫馬果亞的廿七歲工人被槍擊中受傷，不久即因傷斃命。他有一妻及一[illegible]

[illegible]總督府的公報又說：當這些罷工者列隊操至附近一鐵路，向兩列載客火車投擲石塊時，警察即奉召到場。

該公報又謂：稍後示威者向警察作暴力襲擊，警察曾向天鳴槍多響警告，但未能制止他們，警察遂被迫反擊。

倫敦郵局稽信部 四天來兩次爆炸

【倫敦三日路透社電】一枚炸彈今天在西倫敦郵政稽信部發生爆炸，這是一名文員將它拋入一郵袋後幾秒鐘之後，爆炸即告發生。當炸彈爆炸發出震耳[illegible]，這是四天來第二枚在郵政局稽信部發生爆炸的炸彈。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話二七九三〇七或五二八〇七〇八轉接

香港九龍 利瑪竇書院 通告

本校現已開始接受一九七三年度新生入學申請。凡欲投考下列班級者可到本校校務處領取申請表格。

投考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部、女生部，小學則男女同班）

英文中學：F.1、F.2兩級
中文中學：中一、中二兩級
英文小學：P.1至P.6各級
中文小學：小一至小六各級
幼稚班：高初兩級

校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側鄰）
香港第一校：西營盤第三街103號
香港第二校：灣仔船街九號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七三年香港天主教手册，或向本校校務處詢問（詢問電話：K—817166、H—432724）

九龍汽車(1933)有限公司通告

本公司現擬招請下列職工：

（一）汽車修理技工待遇每月收入約八百元
（二）汽車電器技工待遇每月收入約八百元
（三）油漆、木匠車身裝配鐵工待遇每月收入約八百元；
（四）半熟手練技工（汽車修理、汽車電器、油漆、木匠鐵工）待遇每月收入約六百元
（五）什工待遇：每月收入約五百五十元。上述各級職工之收入不包括每月花紅在內，另每年有年終獎勵金享受
（六）工作時間與假期每天工作九小時每月休假四天每年公衆假期十七天（平均在每月編定放假休息）
（七）福利：可享受本公司免費醫療設備。服務滿壹年後有家屬免費乘車証。
（八）接見日期：汽車修理技工，電器技工：四月九、十兩天，每日上午九時卅分至十二時下午壹時卅分至四時；油漆木匠鐵工四月十壹及十二兩天每日上午九時卅分至十二時下午壹時卅分至四時。半熟練技工什工四月六日上午九時卅分至十二時下午壹時卅分至四時。四月七日上午九時卅分至十二時。

給他們希望 給他們幫助 捐公益金

千餘名美軍仍失踪 四方軍委會受指摘

美工會領袖謂得自軍人情報 二百餘美國人仍囚於寮高中共

【西貢四日美聯社電】由美國、南北越及越共等四方面組成的聯合軍事委員會，因數以百計的美軍在南、北越失踪遭受指摘，而於星期三日舉行首次的正式會議。美國、南、北越及越共的代表，於星期三日西貢時間下午四時舉行會議，但目前尚未獲得有關該公開會談的具體內容的即時報告。

美國代表的一名發言人在會議舉行前曾說：會議的最高優先權，將是討論有關發掘業已陣亡，而屍體目前仍留在北越的美空軍屍體。

河內曾向美國提交一份北越當局的報告，謂有五十五名美軍在被虜中死亡的名單。美國則列出有一千一百名美軍在中南半島的行動中陣亡，但他們的屍體從未被發現，及另外一千三百二十八名美軍被列為失踪。共方的名單亦未提及上述仍未尋獲的一千一百名美軍屍體。

【新罕布什曼徹斯特四日美聯社電】曼徹斯特工會領袖星期二日撰文說：領導浦布羅委員會的委員們說：他獲悉二百名以上美國人囚於寮國、高棉和中共。

柯斯特朗牧師星期三日撰文說：他的情報是從軍人、中央情報局人員，及南越特務及美國務院官員收集的報告中獲得。雖然另有其他消息說：現尚有美俘留在東南亞，柯斯特朗是第一位提供實際情報。諸如他們稱被囚的戰俘姓名和他們稱俱實戰俘營所在的地圖。

【華盛頓三日美聯社電】參議院星期二日說：最後一批美軍撤退之後，美國留在南越的人員共八千五百人。

除了二百二十五人之外，其他均為平民。

美東亞太平洋事務助理國務卿說：五千名以上為簽了合同的職員，在越南訓練通訊、補給存儲、資料整理及其他工作，而現在未有計劃增加人數，而且在本年尾考慮將人數減少。

救總廿三屆年會揭幕

嚴副總統勉加强工作

【台北四日中央社電】嚴副總統嚴家淦今天說：政府首要的目標，是光復大陸，拯救同胞，今天中共內部的權力鬥爭益形尖銳，對人民的暴力鎮壓也更加殘酷，今後除加強大陸災胞的救濟工作，更要揭穿中共的猙獰面目，喚醒世人的姑息幻想。

嚴副總統今天上午，在中國大陸災胞救濟總會第廿三屆年會揭幕式中致詞，讚揚救總廿三年來協助政府，對於受中共迫害，以及從大陸投奔自由的同胞，以各種方式救助，給予妥善安置，因此大陸上反共抗暴的義舉，前仆後繼，反共志士投奔自由的行動，風起雲湧。

救總廿三屆年會，今天在台北三軍軍官俱樂部舉行，由理事長谷正綱主持，參加的有政府首長、中外來賓、反共義士、義胞及救總理監事會員等一千多人。

谷正綱說，過去一年，據外電最保守的估計，大陸逃到香港的難胞，在二萬五千人以上，這是民國五十一年難民逃亡潮以來，大陸難胞逃亡最多的一年，不僅否定了中共代表王潤生所說的「香港、澳門沒有中國難民」的謊言，也使中國難民的問題，更加引起世人的注意。

他說：救總今後將在大陸邊緣地區建立更多的救濟站，來迎接大陸同胞投奔自由，同時加強對流亡海外各地難胞的救濟工作，並針對他們的需要，提供各種援助和服務。

他說，救總近年來倡導主辦的一些社會福利工作，已產生了它的重要性，這是從對來台義胞各項福利服務工作中延伸而來的，也已逐漸成為救總業務的一個新的方向，他希望今後救總能吸收更多的專業人才，試辦更多的示範事業，以現代的社會工作方法，發展現代的社會福利事業。

年會策訂了六十三年度的中心工作，將針對大陸混亂不安的情勢，積極接救流亡各地難胞，並加強救濟業務，發揮救災救國的功能。

接受救總救助的優秀義士、義胞、優秀學生和金馬兩地優秀兒童，並在會中接受頒獎，新近投奔自由的反共義士吳小峯、馬世松、潘鏡秋等，也在會中與各界人士見面，並控訴中共的暴行。

西德總理勃蘭特 下月一日訪美京

【聖克里文特四日路透社電】西部白宮今天宣佈：西德總理勃蘭特將於五月一日及二日訪問華盛頓與尼克遜總統舉行會談。

他將由外交部長施爾陪同訪問。

會談預料將會涉及北大西洋公約問題，在維也納舉行的歐洲安全會議以及有關中歐互相平衡削減兵力的籌備會議。

我國航空費率 短期內將提高

【台北三日中央社電】交通部次長朱登皋今天說：到目前為止，我國國際航空費率的調整，並未開始實施。

朱登皋表示，對於調整我國國際航空費率，由民航局呈報後，交通部的公式尚未核發下去，何時可以實施，現在尚無定論。

民航局表示：我國國際航空費率調整後，客運票價方面的個人票價將有提高，但就大衆團體旅遊票價來說，將比以前降低。

民航局說：目前亞澳及太平洋地區的航空客運票價，以我國的費率最低，為了應付實際需要，預料近期內將開始實施調整後的費率。

泰國的鑽石大盜

本報駐曼谷特派員乃汶良

本(二)月一日，一架由比京布魯塞爾飛往東京的薩比納航空公司班機，在曼谷的廊曼機場停留一個鐘頭，然後續程飛赴香港，轉往日本。

航機停在一般商用飛機使用的停機坪上，有的地勤人員在忙着加油，機械人員也在作例行的檢查，但是更為忙碌而緊張的，却是六名被派往搬運貨物的力伕，因為這次班機上落的客人不多，要在曼谷卸下及裝上的空運貨物，却數量頗大。因此在勁地與機械人員忙過一陣，匆匆離開火傘高張的停機坪後，那些在泰國國際航空公司貨運組担任臨工的脚伕，却仍在揮汗工作。

一個小時後，這架比利時國營航空公司的飛機，在起落頻繁的曼谷機場上升空，它不像泰航、日航、華航、國泰及泛美等，經常有飛機起降，在一般人眼中，薩比納只是一位陌生的旅客，所以誰也沒有對它衝入凌霄的一剎那，投以一瞥。但是第二天，薩比納航空公司駐曼谷經理史蒂夫·拉斐特，却先後接到總公司及東京分公司的電報，告以放在機上貨倉的一大箱鑽石，其中有五包被竊，這些尚未經過琢磨的鑽石，共計十大包，每包重一公斤，放在一隻鋁製箱子中，外面加有鋼鎖，因為貨倉中發現一隻遺落的錢包，內有面額一百銖的泰幣兩張（美金十元），箱邊並存有一些血跡，故初步斷定，在曼谷機場失竊的成份最大。

拉斐特接獲通知後，立即分向警察廳偵緝總部及機場警務組報案，警方調查後，發覺當天派往比航搬運貨物的脚伕全部失踪，更加証明比航是在停留曼谷時被人弄了手脚，於是向泰航索取六名搬運伕的相片與資料，連夜展開追緝。

經過兩天兩夜的緝捕，警方在曼谷及內地一共捉到六名主犯及其他涉嫌者七人，其中兩名是婦女，一是策劃及主持此次鑽石大竊案的首腦龐雷信的妻子，另一是他妻子的好友，其餘則為當時曾經參與盜竊行動以及事後聞風要求分贓的機場力伕，他們年齡都在二十至廿七歲之間。

竊盜集團的首領龐雷信，于偷得大批鑽石後，原擬偕同妻子逃到寮國，從此過着富裕生活，但警方追緝他的警探跟踪至緊，於獲知是他主持後，即派員馳赴他在曼谷的住處，發現人去樓空，鄰人亦不知他全家的去向，乃兵分兩路，一路撲向龐雷信的原籍坤敬府搜索；一路前往他曾經居住過猜耶府追捕，由於坤敬和猜耶兩府皆在泰國的東北部，故警廳也通令東北各府的警署，同時注意緝捕。

根據龐雷信被捕後的口供，警方才知道他們於得手後，立刻集中在龐雷信的住屋中，瓜分鑽石，然後各自設法或潛藏或逃亡。龐雷信早已計劃妥當，要逃到寮國作寓公，但由泰國至寮國，北部有幾條路線，經由東北部也有兩條路徑，他是坤敬人，猜想警察必在坤敬等著他，所以放棄由曼谷乘火車赴呵叻經坤敬及鄔開入寮的念頭，而改採由曼谷直奔烏汶，再由烏汶就近渡過湄公河逃入寮南的辦法。他先於二日和一同夥乘汽車抵達烏汶，當晚就在一家妓院中風流快活了一夜，他的妻子因要料理一些家務，遲至二日晚上始搭乘曼谷至烏汶的特快車啟程，他們三歲大的男孩和她的一名女友同行，可是當龐雷信的太太三日上午由行步下火車，即因行動驚慌被烏汶車站警員懷疑而遭拘訊，當場搜出她身懷一萬七千銖現鈔，並獲悉龐雷信已先她到達烏汶，乃在各妓院旅館進行查捕，終將龐雷信及其同伴捉到，用直升機載回曼谷。

這五包失竊的鑽石，總值約泰幣四百萬銖（折合美金二十萬元），除三粒可能在分贓時丟失外，全部均已起回。那些見財起意的脚夫，或將鑽石藏在衣袋中（有一人被捕時，袋中藏有鑽石九十八顆），或用塑膠袋包着埋藏地下，同時每人身上帶有現鈔四五千銖至萬餘銖不等，和龐雷信一同逃到烏汶的乃棠塔，口袋裏並有一張面額四萬五千銖和一張兩萬八千銖的支票，大概都是隨身財產，準備留作逃亡之用。

據龐雷信說，他們是在箱子旁邊用利器鑿了一個洞，將鑽石一包包偷出來的，在弄破箱子時因用力過猛，致不慎將皮夾遺落在艙內，並在箱子上留下少許血跡，而供給警方破案的線索。同時他又埋怨參加分贓的人太多，致口風不密，這也是他功敗垂成的一大原因。

由韓菁清濫領鈔票案引發 羣責公營銀行服務態度

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】影歌星韓菁清和台灣銀行間的「濫領鈔票官司」，台北地檢處已以證據不足，予以不起訴處分，這件為社會議論的官司，算已有了定論。但是，由於這件官司，却引發了一個久已鬱結在社會公衆心中的銀行服務態度問題。

首先引發這個問題的，是兩位老教授最近對報紙記者的談話。名歷史學家吳相湘教授，他認為：從韓菁清這件事，顯示了公營銀行若干需要改進的問題。吳教授舉了兩個他親身經歷的例子：不久前一家雜誌社付他三百四十元稿費，開的是台北市立銀行支票，上面寫明地址是台北市公園路六號，另外蓋了一個紅色英文字母「S」的印章，他到公園路市銀行去領錢。櫃台人員只要他到南京東路的市銀儲蓄部去領。他問為甚麼？那櫃台人員不耐煩的說：「叫你去你就去，還對啦！」吳教授要問理由，要見總經理，另一位櫃台人員打圓場，願意幫吳教授先兌。但當他交過支票一看，即不屑地說：「只有三百多塊錢，這麼緊張幹嗎？」吳教授對這件事很感慨：銀行的工作制度和服務精神，是根據錢的多寡而有不同的標準嗎？何況銀行儲蓄部能不能發支票，恐怕都有問題。

另一件事，吳教授收到國外寄來的二百元美金，即免成台幣要存進銀行。公營銀行他不願去了，即到中央信局而去。門口的牌子寫着「儲蓄存款，利息優厚，手續簡便」，他到儲蓄部，櫃台小姐告訴他，現在局裡資金多，用不完，請他到前面改存定期存款。他再到前面主辦櫃台，問一位林姓職員，定期存款利率是多少？那人頭也不抬，更無答覆。他祇好轉身走了。吳教授為這兩件事，深為感慨，為甚麼會這樣子？他認為：主要是公營金融事業單位的服務觀念沒有樹立起來，在「官方機關」做事就以為是做「官」，太不重視民衆的基本人權。拿韓菁清案來說，台銀自己辦事錯誤，且無充份證據，如何可以報案？而警方竟然照轉地檢處，似亦失之草率。

一位台大退休的楊教授，有子女在國外，常寄錢回來，所以他常到台銀國外部把美金兌換台幣。他在台大教過「貨幣銀行」，台銀很多高級職員是他的學生，他們願意給老教授方便，讓他不按次序先取錢，但他不願佔先，可也不願不按次序落後，然而，他偏偏常落後。櫃台那個職員，不但辦事無效能，而且總是先給熟的人換錢。有一次他忍無可忍，質問那職員的名字，對方不服氣的說：「我叫×××」。楊志教授很感慨的說：「為甚麼有些銀行對顧客的態度這樣差呢？沒有顧客，銀行就要關門的。」他認為，目前銀行的工作程序和制度都有改進的必要。他說：從前縣衙門的大門口，寫着八個大字「爾衣爾食，民脂民膏。」這八個字也應掛在銀行的口門，提醒職員認真為顧客服務。」

這兩位老教授的談話在報章披露後，社會各界和輿論即羣起而談論公營銀行的服務態度，都是交相指責，有些讀者投書，說出自己親身經歷。有一位李先生代太太到台灣土地銀行去開一活期儲蓄存款戶頭，送上太太的身份証與圖章後，經手小姐還要他的身份証與圖章。他對於送錢上門還要這麼麻煩的道理感到興趣，請求解釋，小姐不耐煩的說：「法令規定，講給你聽你也不懂！」這位李先生實為副處長，且是會計專才，竟受一位年輕姑娘的搶白。他換到上海商業銀行去，則不要代辦人的身份證與圖章，幾分鐘就把事情辦好了。

此間某報在短評中說：商業界有個顛撲不破的原則：顧客永遠是對的。銀行也是商業，應該懂得這個原則。但是，經常與金融業往來的人，往往會發覺，政府銀行的服務態度不及商業銀行，商業銀行不如合作社，錢行愈大，對待顧客的態度也愈差。這大概是優越感在作祟。其實，我們大銀行的規模與外國銀行相比，實是小巫見大巫。然而，此間銀行服務態度最佳的是外國銀行的分行。最近外資銀行在台灣很活躍，如果不是受了一定的限制，可能早已把我們銀行的業務搶光了。

在銀行服務態度問題正為社會上議論和指責之際，有一件令社會很樂聞的事，即是台灣銀行已公開承認錯誤，「承認顧客至上，服務不週敬請原諒」。台灣銀行總經理何顯重，於接受各界的批評後，坦承錯誤，但也承諾要致力革除積弊，誠懇謀求改進，樹立服務觀念。何總經理在金融界服務很久，瞭解銀行的積弊。他剛到台銀履新，很多職員不認識他，他到所屬各營業單位去參觀，即常常看到一些怪現狀。比如，一位女職員一邊吃「芭樂」（台產水果），一邊打電話聊天，而置顧客於不顧。根據此種印證，他承認外界對台銀的批評都是事實，他不護短，也沒有理由護短，他要趕緊從事改革。

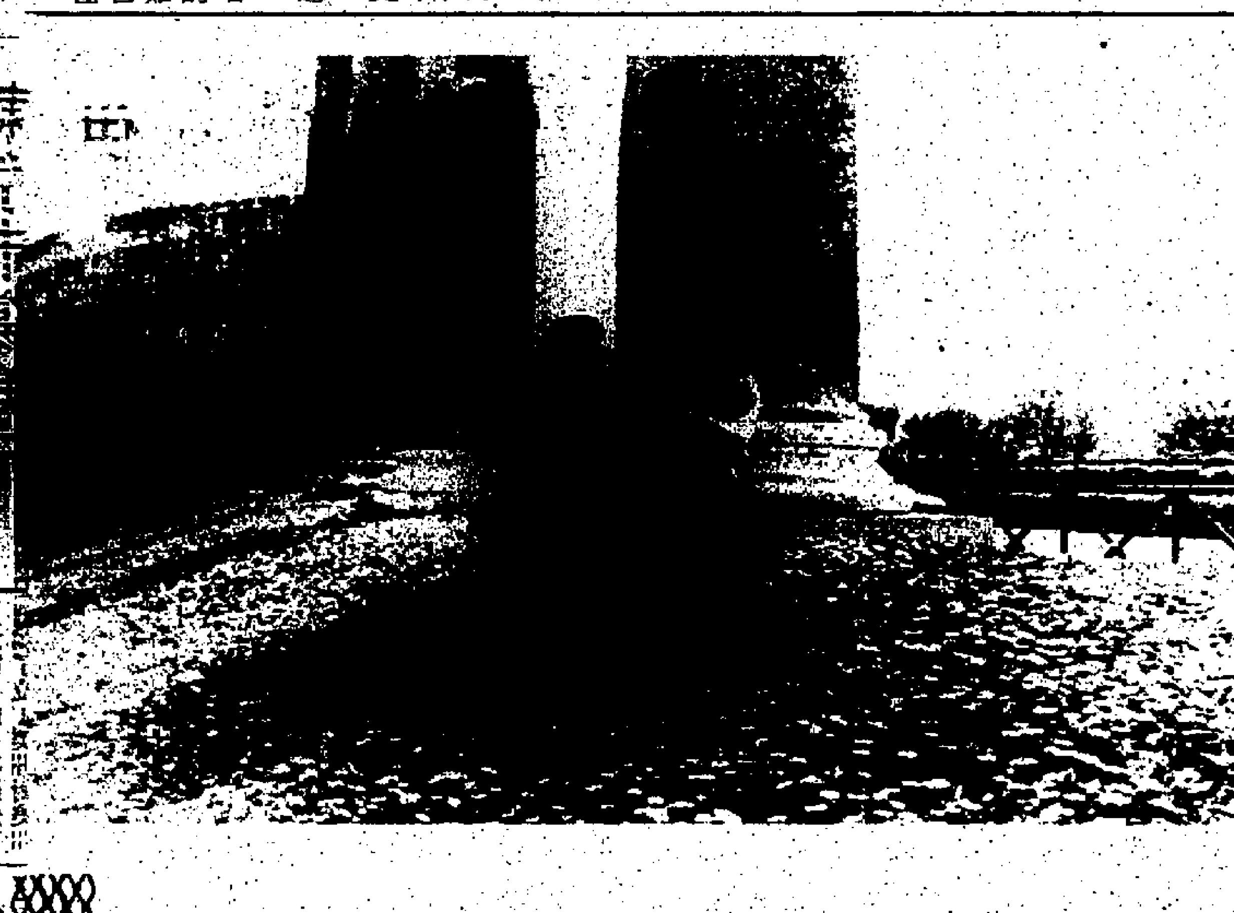
台灣銀行這種虛心接受批評，勇於改過的負責精神，受到社會的讚揚，但是，台北市銀行却相反的在為自己辯護。市銀行發佈了一個新聞，解釋支票支付手續，但在通篇聲明中並沒有說明甚麼支票上只印個「S」暗記，而不讓持票人知道領錢的確實地址，也沒有說明為甚麼對待顧客的態度會使顧客引起反感。市銀行的辯護，又引起了吳相湘教授的不滿，乃向市議會陳情，請求市銀行改善服務態度。

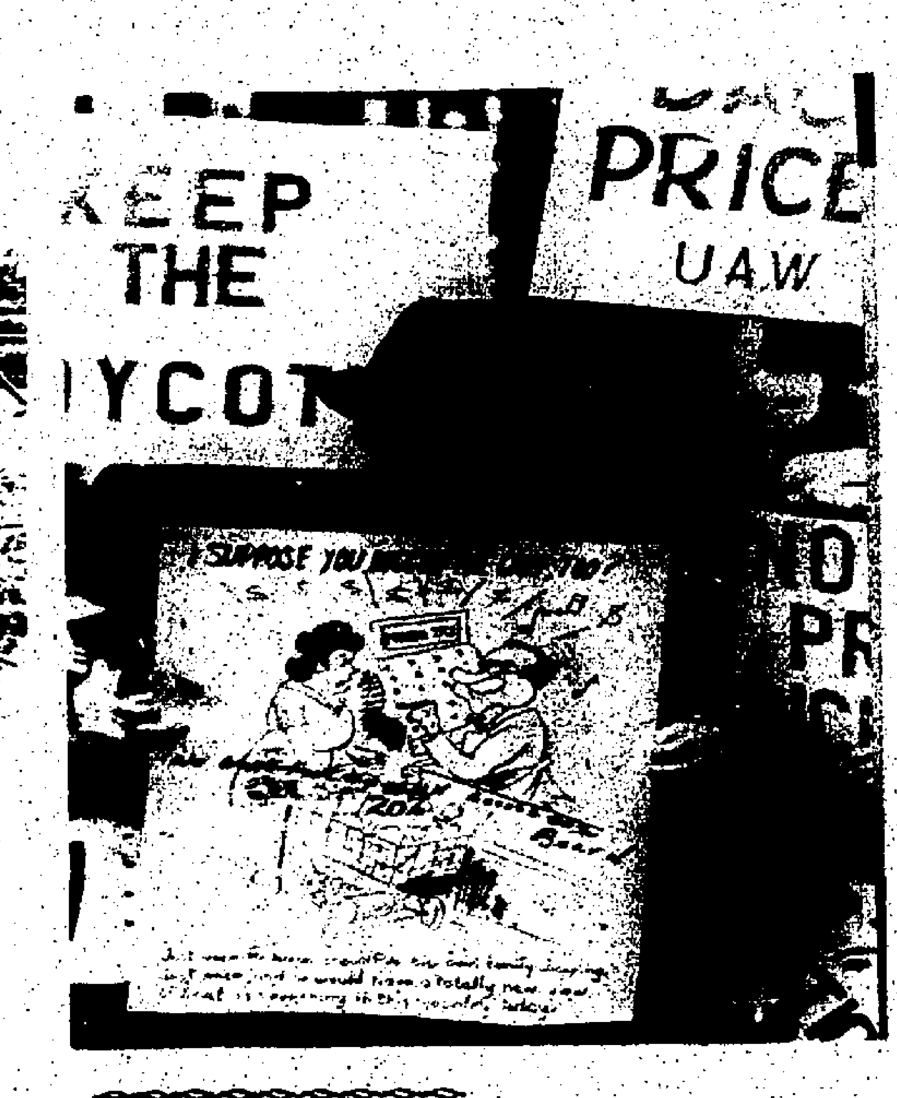
但是，在銀行金融業的服務態度遭受各方責難聲中，却也出現有值得稱讚的佳事。台中郵局的滙兌部門，自動補足客戶短領的款項。台中一位胡姓市民，持兩張滙票到台中郵局領款，於收到櫃台小姐的錢後，未及清點即納入口袋而去。櫃台小姐黃秀美複查帳目發覺多出二百元，馬上拜託另一領款人追出郵局，把胡姓市民找回，果然是他少領了二百元，立予補足。

銀行的服務態度問題，經過最近社會的群起指責，可能以後會大為改善。誠如吳相湘教授為此事在報端發表談話中所說：「有關方面對此事能立即虛心接受批評，是自由中國言論自由，輿論具有重大影響力量，也是『大有為政府』之下的公務員的新作風。」這是每一個愛國者所樂見的事。

但是，我們的銀行除了服務態度要改善外，還有一件需要改善的事情，即中小企業貸款問題。政府為了輔助中小企業，曾撥了幾億資金作為各中小企業週轉，然而，這筆款到現在申請貸借的寥寥無幾，原因是申請貸款的手續與規定太繁難。但是，一些大企業，尤其那些建豪華大廈出售的建築公行，一個電話即可貸幾千萬。銀行這種只為大戶服務的觀念，必須迅速改正過來。

新聞圖片特輯





圖一：美國總統尼克遜於本月二日在聖克里蒙特的西部白宮，為前往訪問美國的南越總統阮文紹和他的夫人舉行國宴。圖片人物由左至右，尼克遜夫人，阮文紹夫人，阮文紹和尼克遜。（合衆國際社無綫電傳眞）

圖二：南越總統阮文紹（左）於本月三日在聖克里蒙特的西部白宮與美國總統尼克遜討論兩越的戰後前途。在尼克遜總統的左邊的是國務卿羅傑士、基辛格和前美國駐南越大使波特。（合衆國際社無綫電傳眞）

圖三：有許多肉食批發商聚集的紐約市下曼哈坦區第十四街的平時繁忙地帶於三日當全國性杯葛肉食運動進入第二天之際並沒有購買肉食的行人顧客，紐約市有些肉食批發商於三日報稱銷路下降達百分之五十。（合衆國際社無綫電傳眞）

圖四：圖中這位男士於二日加入在芝加哥公民中心廣場遊行的婦女抗議肉價上漲的行列時，手持一幅顯示尼克遜總統在付帳櫃檯使用收銀機的標貼畫，約有五十名家庭主婦（包括這位男士）參加這次遊行，遊行隊伍擁護從四月一日至四月八日舉行的抵制肉食運動並尋求物價下降百分之二十。（合衆國際社無綫電傳眞）

圖五：當春臨羅馬，於四月二日在沿着在巴勒登丘附近的古代羅馬公所的彎路上，發現這對年青伴侶在花香鳥語的園圃中沐浴着溫暖的陽光。圖中的背景則為羅馬競技場。（合衆國際社無綫電傳眞）

圖六：由於英國碼頭工人為要求加薪而舉行罷工，使到倫敦各皇家碼頭陷於癱瘓。是次罷工，預料最早也要在周末才能結束。（合衆國際社無綫電傳眞圖片）

圖七：這是美國密西西比河水泛濫後，淡尼條爾市中心區洪水縱橫的鳥瞰。

獲選繼續執政五年

印尼蘇哈圖撥亂反治

在軍人控制下，印尼已擺脫財經崩潰的威脅，並吸引了三十億美元的外國私人投資。

放縱。一點也不為人所畏懼的保安司令部下令印尼的一億二千五百萬公民不要使用暴力，或甚至參加爭辯。作為防範不正確的思想的散播的特別措施，「職業特工隊」和「天羅地網」這些片集都被禁止在電視台播映。人民諮詢議會的九百二十名代表在耶加達開會，推選今後五年的印尼總統。

但他們經過了兩週的儀式，然後達成他們一致的選擇：總統蘇哈圖將軍。

不論議會的表決如何，蘇哈圖將贏得總統的職位，如果他直接叫他的人民選舉。因為這個轉變為革命分子的以前的農莊孩子，自他從蘇加諾手上攫奪了政權後七年內，已表現出相當大的行政的能力。拯救了受共產黨奪取政權的國家，蘇哈圖繼續拯救它脫離破產。他最大的成就是削減每年通貨膨脹率，由一九六六年的百分之六三五減至去年的百分之二。

蘇哈圖的經濟計劃一向獲得外國政府貸款三十億美元，約三分一來自美國。在過去五年來，外國私人投資三十七億美元，並設立了五百七十五家公司。

蘇哈圖總統告訴時代週刊記者說：「我們現仍欠缺資本和技巧。有些較大的計劃要處理，例如，天然瓦斯液體化計劃。祇那個計劃需要資本八億至九億美元。我將設法增加投資的方便，但到底一切仍須依賴美國商人在這裏投資意向。」

印尼有豐富的油藏和礦藏，論人頭計算的平均每年入息仍少過一百美元，而百分之四十以上的人口是文盲。每年人口增加率祇百分之二點八，使失業問題難改善。為了減低人口增加率，工作隊分赴田裡宣傳家庭計劃。

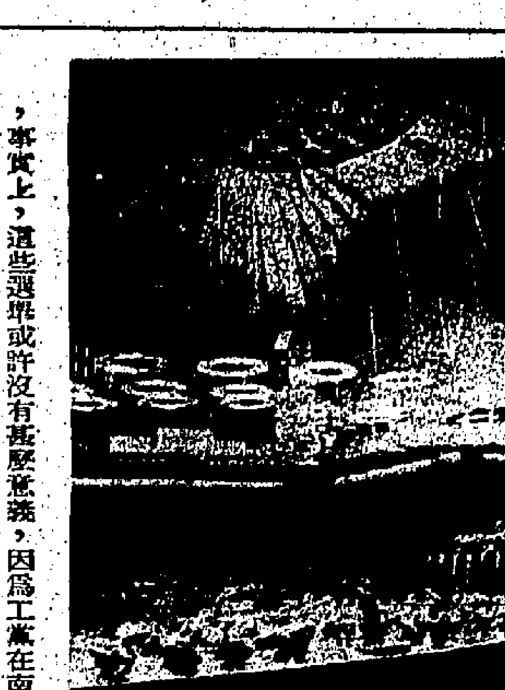
印尼最多事的地區是爪哇，它擠居着七千五百萬人。蘇哈圖的政府刻正鼓勵當地居民移居離島。但爪哇人似乎被吸引至首都耶加達。面對着房屋、學校、街道及職位的缺乏，耶加達市民於三年前採取非正統的補救辦法。為減少人口湧進，他禁止未經授權的新居民在這個市居住；為了增加稅收，他開放賭禁及准許其他形式的娛樂。現在被回教徒稱為「罪惡的城市」，耶加達有賽馬、賽狗，彩票，廿四小時營業的賭館，以及吃角子老虎。三千巴黑婦女在約三十間按摩院工作，而六呎高的澳洲脫衣舞女郎們輪流在三十六間夜總會表演。

陸軍控制着印尼的多數事情，有些人認為這是禍。一個美國國務院官員說：「這些人，不要與拉丁美洲的軍人領袖們混為一談。他們值得管治這個國家。沒有其他的集團可以比擬他們。」陸軍事實超越印尼的倫理的和地理的劃分，但有些人相信軍人終須解除權力。蘇哈圖的外交部長馬力克說：「自革命開始以來，我一直與軍人一起工作。但我們現在已再沒有武裝叛變的威脅。我看到軍人的角式逐漸消滅，因為甚至他們也知道那不是長期的方法。為了國家的利益，他們必須改革。」

蘇哈圖總統

執政工黨討好共產國家

澳美關係呈空前冷淡


雪梨的華美音樂廳

許多的澳洲報紙，傳統的在本能上是反工黨的，也作批評。柏斯的「西澳洲人」已申訴惠特蘭的狂力的橫衝直撞是使人窒援的。太多的決定給人一個祗為改革而改革的印象。工黨最近在新南威爾斯的三次中期選舉中失敗後，雪梨太陽報說：「現在或許有些聯邦部長們將停止設法把這個國家搖得團團轉，像玩洋囡囡般。星期六的投票結果是一個警報。人民對於我們親近北越及追求中共，已看夠了。」不過，事實上，這些選舉或許沒有甚麼意義，因為工黨在南澳洲的州政府已於本月再度執政，不過所獲票數增加了。最近的民意測驗，揭示惠特蘭在全國的聲譽仍然很高。

沒有曾經細心聆聽的競選演詞的人，會對他所採取的各項措施驚訝。實際上，它們都是在那約有一百三十個特殊許諾的政策演詞所提及的。他很久以前已決定這樣做，如果他成為澳洲的領袖。他的同樣愛講話的妻子瑪嘉烈曾經說：「他一向認為他自己是命運註定做總理的。他認為這是命運。那命運感窘擾了許多人。」

惠特蘭於一九一六年七月十一日出生於墨爾砵郊區的循區，那地區的議席一向是久任總理的麥金西所保有的。惠特蘭的父親哈利·佛烈德力·惠特蘭是一位皇家律師，終於出任聯邦的名的個人自由的戰士，哈利·惠特蘭並代表澳洲出席聯合國人權委員會。他教導兒子閱讀及辯論的價值。在孩童時代，惠特蘭喜歡於與家人同坐在餐桌時，把百科全書放在他背後，以供參攷。

惠特蘭兩歲時，他的家遷居雪梨。十歲時，又遷至坎培拉。一個教師申訴他無禮後輟學，這指摘在他一生中發出迴聲。在坎培拉文法學校，他被列為勤學但不聰明，英文及拉丁文成績良好，數學極差，而且又無禮。在他攻讀文科及法律的雪梨大學，他是一個戲劇演員，而以惡作劇見稱。在一九四零年的一齣學生表演的戲中，他擔任扮演張伯倫首相的角式，戴着高帽子和拿着雨傘，他步出舞台，說：「我見過了他們的領袖，並得到他的答覆。」從他的衣袋拿出一卷廁紙，他補充說：「它有他的和我的記號。我告訴他怎樣處置它。」

一九四二年，身高六呎四吋的惠特蘭，與身高六呎二吋的女同學瑪嘉烈杜維結婚，她是一個雪梨律師的女兒，這位律師後來成為了新南威爾斯高等法院的一位法官。他們在一個大學派對認識，據瑪嘉烈說：他們的眼睛越過那些較矮的同學們的頭顱，四目相投。瑪嘉烈本人已使澳洲人驚訝了，澳洲人迄仍認為婦女不應時常被看見，遑論被聽到她講話。瑪嘉烈告訴訪問者，她贊成家庭主婦們應得工資，不反對男女在婚姻以外共同生活，並認為大麻或可使它合法化，如果它在醫學上確實無害的。

曾經是在醫院的社會工作者，瑪嘉烈有待人接物的本領。被請把她自己與前任總理的妻子蘇尼雅麥馬漢比較，她答道：「我是不同年齡、不同形狀、以及一個不同的人。我估我的主要的裝飾是我的說話。」她曾經一次告訴澳洲的女性主義者喬明格莉爾：「婦女的解放對我沒有吸引──打倒乳罩、打倒男人。如果我不戴乳罩，我的胸將會是平坦的。」夫婦有四個孩子。廿九歲的東尼是雪梨的一個大律師，廿八歲的尼克是在倫敦的一間美國商業銀行的一個助理司庫；廿二歲的史蒂芬在日內瓦為澳洲外交部工作；而十九歲的嘉蒂剛開始她的大學學業。

惠特蘭於日本人轟炸珍珠港後中止他的大學學業，參加皇家澳洲空軍。他成為了一個轟炸機飛航員，並成為了一個政治的積極分子。負責在東北澳洲他的基地的娛樂節目，他把表演的時間，轉用作政治座談會。他於服務空軍時期參加工黨，後來企圖把執業律師與政治生涯合併一起。經過了在兩次地方選舉失敗後，他於一九五二年的中期選舉中，獲得威利華在聯邦國會的席位，以後一直保持着那席位。

在國會的最初幾年是困難的。惠特蘭的政黨對他懷疑，因為他不似一個典型的工黨政治家：他從未用他的雙手工作，穿着蛤衣，隸屬於一個工會或參加過罷工。受過良好教育，衣服麗都，他倒像一「紈袴子」。」

迄一九六零年，他獲得足夠的支持，被選為副領袖，緊隨着思想狹窄的卡維爾之後。他於一九六七年繼承卡維爾的職位，立即告訴朋友們，他將於六年內成為總理。為求預言實現，惠特蘭開始改組工黨。他增加國會工黨職員的權力，以擺脫工會對黨的控制。正如他曾經告訴「訪問者」佛羅斯特說：「當你走到不通的路，你要衝過去。我衝過去了。」

在他領導下，工黨變成更着重改革的政黨，對中等階級白領工人及工會主義者特別有吸引力。它的政策着重於為澳洲各城市的人民爭取更佳的生活，這些城市有澳洲的一千三百萬人口的百分之八十。惠特蘭關心由澳洲人分散於郊區所發展成的基本服務的缺乏。他曾經解釋說：「我住在那些地區逾二十年，養育四個孩子，建造了兩幢房子，都沒有穢物渠的。當我最初定居於雪梨郊區，十二哩內沒有高等學校，一哩內沒有鋪築路面的公路，仍然沒有鋪築路面的小徑。我們要等待四年才有一個電話，肝炎病比其他地方更多。那些地區要做的事多呢。」

當惠特蘭於一九七二年訪問美國，他很難為情的發覺他不能與尼克遜相見。雖然白宮及坎培拉都否認惠特蘭被壓抑，澳洲報紙的報道，使人相信他被看低了而不受歡迎。他們說：尼克遜的辦公廳告訴惠特蘭，總統「太忙」，不能接見他。「研究中共」那是一個不夠巧妙的藉口。

有那樣的背境，美國與惠特蘭的關係還有許多其他的不愉快的事情。惠特蘭的政府於越南停戰談判的困難的最後時期執政。尼克遜憤恨三個澳洲閣員譴責他於聖誕節轟炸河內。華盛頓也不喜歡惠特蘭承認河內。一位高級官員說：「在原則上，我們不反對它，但他匆忙的跑到那裏去饒舌。」惠特蘭後來讚揚尼克遜成為名列前列的現代政治家。但當另一個澳洲閣員嘲笑美國的金融困難問題，總統再度發怒了。

在華盛頓的心目中，這個曾經是可靠的盟友，不如以前那麼一定的。但是，傾向似乎不祇責備惠特蘭而是責備他的政黨的左翼分子。尼克遜與惠特蘭似乎都想修補裂痕，補救這兩個對兩國的友誼。兩人都沒有恐嚇要退出澳洲，紐西蘭及美國的互相防衛條約。這協定對澳洲及美國都有益的。有些設備的秘密激怒某些左翼，但惠特蘭拒絕封閉這些基地。

作為華盛頓希望改善與惠特蘭政府的關係的證據，尼克遜本月派一個高級國務院格連任駐澳洲新大使。格連是一個技巧的職業外交官，他以前的經驗包括在印尼、韓國及香港的職位，他自一九六九年任國務院亞洲司長。坎培拉所派大使通常是一個政治人物，而澳洲人喜歡這改變。雪梨的「每日電訊」報說：「沒有從萊斯（格連代替的前任律師）拿掉任何東西，格連的委任等於派狄龍元帥代替微斯特。」除任何事情之外，格連的選擇或許揭示尼克遜現在比去年[illegible]敬惠特蘭。（下）

生活方式西化結果

日西洋畫市場旺盛

最近的一個星期日早晨，東京的一間酒店的大堂舉行了一個「油畫展覽會」開幕典禮，人們在門外排長龍，等候了三小時才進入參觀。

當這展覽會開幕，約三百五十人衝進去。一小時內，展覽會的二百四十幀油畫全都售脫。油畫的售價由一千五百美元至一萬三千美元。

這展覽會的主催人，一間大規模的信貸公司，幸喜能夠把準備後兩天展覽的油畫來補充。星期日一天所售油畫，收入達一百三十萬美元。

不過，多數的油畫都是不大知名的日本畫家的作品。

去年，一間百貨公司以一百萬美元的代價，從歐洲購入不大知名的畫家的油畫一千幀，分僱於東京、大阪及橫濱等地的分公司，這些畫於十天內售罄。

畫評家們相信，日本目前的油畫旺市，有兩個大因素。其一是人民的生活方式西方化，近年來多住在新建的住宅大廈，這些住宅有更多的地方可以懸掛作裝飾用的畫。

另一個因素是，工業家和商業家對西方名畫的嗜好方興未艾。除在土地及股份投資之外，他們準備動用大筆的錢來購買一流的西方油畫以作預防通貨膨脹的保障，他們的動機出於投機而不是欣賞美術作品的價值。

東京銀座的一間大畫廊的經理人說：「自古以來，日本人已是藝術愛好者，一幅水彩畫或中國書法已被認為一間木屋的必需品。」

不過，最近的建築業的繁榮改變了房屋情況，它造成了史無前例的對油畫的需求。

這位畫廊總經理說：「目前的美術作品的繁榮是根深蒂固的。它勢將延續許多年，因為要滿足住宅的需要條件。」

這位七十六歲的老翁是今日最有前途的畫商。除了擁有兩間生意很好的畫廊之外，他在東京以北關建一條美術村，由他出資邀請青年畫家前往。

據東京的畫商市場人士說：日本畫商於一九七二年首六個月在海外購買了的西方畫，等於一九七一年全年。

東京共有二千間畫廊。據說：每天有一間畫廊開張。當地的一個畫評家說：日本供給西方畫商一個「處女畫市場」。注視着這個東方市場，外國畫商如紐約和巴黎的威爾頓斯坦以及倫敦的克利斯蒂拍賣行，已經作商業的安排或計劃這樣做。

為他的顧客的利益計，日本畫商們對於他們怎樣和從甚麼地方輸入他們的名畫，嚴守秘密。這秘密是預防地方稅務當局或許調查那些用來購買這些名畫的錢的來源。

相信日本人已通過歐洲或美國商人，購進一些紐約市立博物所出售的名畫。一畫商從馬爾波勞畫廊購入辛利羅梭的「森林裡的猴子」，這幅畫曾經是紐約市立博物館珍藏的，他付給這幅畫的價錢高達二百萬美元，在日本是史無前例的。

這幅名畫，據說已由大阪的一個富商買下。（鴻）

傳統仍獲法律的支持

大男人主義盛行黎國

女人如被認為不守性道德，有辱門楣，今天仍會被父兄擅加殺害。

一男子因女兒（十五歲）與男孩子眉來眼去，忿而把她勒死。他被判入獄七年，但服刑九個月後便獲得總統特赦，現已經出獄。

這個殺死親生女兒的男子名沙里特，富有的沙特阿剌伯人，是黎巴嫩特殊刑事法的受益人，該法規容許男人殺死家中在性道德上令家庭失體面的女成員。

父親或兄長，因女兒或妹妹跟男人往還而把她殺死，可以得到寬辦，例如祇坐苦工監兩年。

「我們認為在謀殺問題上，男女應該平等，法律不應縱容男子殺人，」莫加塞夫人，她是一位女律師，與她的律師丈夫合作，亦是五個孩子的母親。

莫加塞夫人是黎巴嫩一批致力於廢除刑法第五六二條的律師之一，該法例容許男人「為了維持家庭的榮譽」而殺死家中的女成員。

「此一鼓勵犯罪的法例，起源於把女人視作財產的封建概念」，莫加塞夫人說。

黎巴嫩與及中東其他國家的婦女的法律地位，受到強烈的歧視，雖然年來已出現了許多改革。

黎巴嫩的女子如未得丈夫同意，不能參與商業活動。申請護照亦須得丈夫或父親准許。

黎巴嫩的婚姻和離婚，完全依宗教手續辦理，不能採用民事法。以前的黎巴嫩女子沒有繼承財產權，但一九五九年起，在繼承權上，男女已趨平等。

黎巴嫩的憲法宣稱：法律之前人人平等，但實際上，因許多地區，男女所受的待遇有顯著的差別。

例如，丈夫是須根據一封情書或道聽途說，便可以控告妻子通姦而離婚，但妻子則須捉姦在床，或能証明丈夫曾一再偕別的女人在公衆場合露面，才能控丈夫通姦。男人所受到懲罰，僅為女人所受的一半。

有損名譽的罪案，大多是在落後的農村地區發生。通姦或性犯罪事件，極少鬧到法庭。

律師們所研究的一百一十八宗與家庭名譽有關的謀殺案中，大部分兇手是兄長，兇器多是利器。百分六十五的被害人係遭利器殺死。

法官阿度拉說：殺死妹妹的兄長，往[illegible]這種態度，反映部落的心理狀態，認為男人是族裡的首要人物，女人毫無地位。

莫加塞夫人在大學讀書時，早已參與爭取女權運動。她說：歧視婦女的法律和習俗，應該全部取消，但不能一蹴而就，祇能逐一取消，否則會犯上「欲速不達」毛病。

「我們並非婦女解放運動的信徒，大多數的黎巴嫩女子均不願被男人視為有侵略性，」她說。

黎巴嫩的衆院共有九十九名議員，但無一是女性。大多數的政黨沒有女黨員。衆院如要更改刑法第五六二條，必須得到過半數票，但要得到多數票，絕非易事。

一羣婦女領袖曾向法蘭前總統提出廢除容許男人為家庭的名譽而殺死家中的女成員的法例，但遭法蘭茲所堅決拒絕。他粗魯地對她們說：「不要觸及名譽問題。」法蘭茲是黎巴嫩北郊山區的傳統主義政治家，是大男人主義的有力支持者，曾多作寬赦了因殺死家中女成員的男人。

西德贊成擴大支援落後國家

德意志聯邦共和國經濟合作部政務次長卡爾漢西宋教授在最近假巴黎舉行的經濟合作發展機構發展援助委員會會議上發言，表示贊同擴大發展援助委員會的工作。這次會議算是一個極峯會議，參加的都是所有西方工業先進國家的領袖，宋教授在會中解釋德意志聯邦共和國的概念，特別是有關所有的國際發展援助政策和改善正在發展中國家援助等問題。

教授極力稱讚發展援助委員會在成立以後所做的工作及其成果。同時，他也指出還有許多尚未改善和解決的問題，好像說，國際貨幣制度改善正在發展中國家的經濟結構，原料政策，和第三世界國家日益負債等情形，這些國家所面對的主要問題迄今仍未獲得解決，他在會上說：通過今日西方工業國家所提供的援助，也沒有為他們找出一個答案。因此，宋教授建議發展援助委員會應該增加他們對正在發展中國家的通話，並同時審看這些國家需要甚麼東西，然後予以適當的幫助。這麼一來，發展援助委員會將可以自發地和第三世界國家，在國際組織的機構裏作更好的援助，同時，一切有關發展援助的問題，都可以在發展援助委員會提出討論，而不至於妨礙到其他國際機構的功能，他認為發展援助委員會應該在這項重要的政治發展問題上有更大的了解。因此，宋教授說發展援助委員會一定要找出一些新的合作方式，在批評性的討論中，為正在發展中國家及工業國家提出發展中國家的真正需要，乃工業國家的實際能力單方式多方活動的重要性，均應由發展中國家重新考慮與研究。

這位波恩政次的看法是，發展援助委員會必須要提供一個發表意見的機會，俾發展援助的問題能夠基於概念上行得通，然後再進入實際的調整援助工作。在結束他的演講時，宋教授說：我們必須要鼓起勇氣來把這件事情重新好好地考慮一下。他本身有考慮到這樣的一種工作，必然地會對發展援助委員會的結構帶來肯定性的改變，他的建議不一定會得到全體委員的同意。

美海軍進行大規模整肅

當美國開始試驗「全志願軍」制度時，太平洋艦隊上的種族暴亂卻使美軍面臨不快的實況。

國會成立的海軍問題調查委員會，曾尖銳地批評海軍上將岑華德。不理會這些種族歧視的指責，並責怪「滋事分子」引起不安。

至於誰是煽動者，及怎樣滋事，那未見透露，但一切騷動的結果，卻引致海軍目前要肅清約六千名「搗亂分子」，其中很多是黑人。

直至目前，在三千名已免職的人中，有四百名是黑人。

預料其它三千名會在三月間免職，到時該整肅工作便告完成，而約九百名「不受歡迎」的黑人便會離開部隊。

解職算是「光榮的」，（雖然水兵的免職書上會註明他們「不受歡迎」，（故不宜再編入兵籍的符號。）據說：這些人都是急於要離開。但對於岑華德上將要結束所謂種族主義來說，這是一個奇妙的結果。

五十歲的岑華德上將任海軍參謀長已三十個月，業已放棄了改革分子所要的使海軍能追上時代的命令。

他的所謂岑華德政策嚇驚了和觸怒了華盛頓五角大廈的死硬派，他們說他准留長髮、兵營裡喝啤酒、穿平民服裝，安排軍人妻子到港口等待等，都是摧毀紀律的。

他通過設立「人事關係」官員來協助少數派的措施，卻被攻擊為「鼓勵意見不同的黑人。」

岑華德上將在國內受到批評，在艦上又要應付嚴重的士氣事件。

由於接班船被破壞而不能服役，一艘巨型航空母艦要在東京灣多留數星期，幾個月來，在悶熱航程裏的生活，終於釀成種族磨擦。

近乎叛亂的緊張氣氛在各船上爆發。黑人在航空母艦「星號」上舉行靜坐示威。一連串事件發生在美艦基帝克上。調查組指出：「一羣用鐵鍊、箱板和木棒武裝起來的黑人，在船上劫掠，並揪出白人來狂打……。」其中五十位水兵受傷。後來這場暴亂終於被手揮木棍的海軍陸戰隊平息。

岑華德上將試圖加強軍紀，但在一月間仍有糾紛，航空母艦無畏號和「燕港」號還有事件發生。所有這些騷亂，引致一百九十六名水兵被罰。他們差不多都是黑人，但多數祇輕微處分，如少量停薪，和幾數日。

岑華德在衆議院武裝部隊委員會發表之前開始整肅，以抗被國會的批評。

但該委員會對海軍仍多所抨擊。

並說他「無時不在部屬前批評尹長官的傳統，」操會公開貶衣某些官員，譴他們執行『紀律嚴明的部隊』。他屬下又有「一小撮黑人熟練滋事分子在煽動和助長不和。」

不過，岑華德上將所創立的「人事關係」委員會指出：「這些紛爭，應追溯到四百年來黑人所受到的白人壓迫。」

海軍為了要增加黑人代表性，這兩年間已將入伍條件降低，以便教育程度低的，未完成中學的，和「智力較平均為差」的黑人入伍。

岑華德把黑人數目增加一倍，使他們在海軍相約於佔百分之二十。他又努力使現時少於百分之一的黑人增至十倍。（胡）

請閱工商晚報（祇售壹毫）
即日刊出
四交易所
上午股市
高低價位
成交總額

海事處佈告 一九七三年第二十五號

公衆假期

一九七三年四月五日（星期四）為公衆假期，本處除下列各部門將於該日由上午九時至十一時照常辦公外，其他部門將停止辦公。

港口管理處
輪船出入口領証處
海事處牌照所

海事處處長 符禮濤

香港法例第一三二章公衆衛生及市政事務條例公衆墳場附例

為佈告事，市政局根據公衆墳場附例第十條第一段所賦予之權力於本年十月十日採納以下決議：

「茲根據公衆墳場附例第十條第一段之規定，授權市政事務署署長將葬於下列公衆墳場墓穴內之骨殖予以檢拾及移去，並按照該署長認為適當之辦法，將骨殖遷葬火化或以其它辦法處理。

墳場	墓段	埋葬年份
（一）新界粉嶺和合石墳場	A段及B段內所有墳墓並包括私用墓地內墳墓	一九六六年
（二）新界羅湖沙嶺墳場	（甲）T段 （乙）天主教私用墓地內墳墓	一九六六年 一九六六年
（三）新界羅湖沙嶺金塔墳場	所有在政府金塔墓段內之墳墓	一九七〇年
（四）赤柱監獄墳場	所有棺葬墓段內之墳墓	一九六六年

附註
（一）市政事務署長在擬進行下列事項：
（甲）自一九七三年五月三日起檢拾上述決議所指之骨殖。
（乙）凡在上述開始檢拾日期前無人認領而予以遷葬之骨殖將在政府火葬場予以火化，骨灰將葬於新界羅湖沙嶺金塔墳場或按照署長所認為適當之辦法處理。
（二）任何人士，如欲自行辦理檢拾或遷葬上述決議所指之骨殖者，應於一九七三年五月三日前向市政事務署署長申領必需之許可証。

市政局秘書 田信

大坑西街坊福利會有限公司公佈

本會會員福利金管理委員會簡章之修正
由一九七三年四月四日起公佈施行

（一）本簡章經該委員會會議修正提經本屆理事會第二次會議通過由一九七三年四月四日起施行。茲將修正該簡章之條文列下：
1、原條文第五條上半段「必需有政府發給之死亡證」句在有字之下政字之上加入「香港」二字。修正為：「必需有香港政府發給之死亡証」。
2、原條文第七條「（五）不在本港範圍內身故無法調查者」及第十條上半段「不得挪移別用」兩句，均刪除。
（二）於一九七三年四月四日或該日期後，凡領取身故會員之賻金，必需有香港政府發給之死亡証，方爲有效。特此公佈週知！

理事長 徐漢興
副理事長 陳錫良 梁雄
一九七三年四月四日

基督教 卓英書院招生

班級：（一）F.1，F.2，F.3（全日班，逐年遞升）
（二）小學各級暨幼稚園高低班
報名：即日開始
考試：在學校公佈
校址：荃灣大河道五一至五五號海壩街一〇三號二樓
電話：一二——二三二二四
附註：本校設林自翔紀念獎助學金額多名凡參加入學試成績優異者可免全期學費

監督：林自翔

香港電燈有限公司 週年常會通告

茲定於一九七三年四月六日星期五下午五時十五分假座香港干諾道中文華酒店孔雀廳舉行本公司第八十屆股東大會，討論下列事項：
（一）討論及通過董事會報告，與核數師報告，及截至一九七二年十二月三十一日止之損益計算書與資產負債表。
（二）通過股息
（三）選舉董事及議定其袍金
（四）聘任核數師
自一九七三年三月二十三日星期五起至四月六日星期五止（該兩日均包括在內）股票過戶工作暫停。

奉董事局命 秘書符勵志謹啓
香港一九七三年二月二十三日

香港電燈有限公司 股東特別大會通告

茲定於一九七三年四月六日星期五下午五時二十分（或隨即在股東週年常會後）假座香港干諾道中文華酒店孔雀廳舉行股東特別大會以考慮及如認為適當時則通過下開議案作為尋常議決案：

（一）「擬自本公司準備金項下撥出一億五千萬元（即自資本準備金項下撥出一千六百萬元及自收入準備金項下撥出一億三千四百萬元）作為擴充資本分配與凡在一九七三年三月二十二日已登記為本公司之股東，但不以現金支付而以該款作為繳足本公司面額十元之一千五百萬未發出新股，並以每一新股對二舊股之比例配發與在一九七三年三月二十二日已登記為本公司之股東。該項新股除不能享受一九七二年十二月三十一日止年度內之股息外，得享有一九七三年四月六日以後所宣佈之股息，並與現已發行之股份享有同等權益。而董事會亦將令此議決案生效。

本公司將不發不足整股之零碎股份，並得由董事會將之配與指定人士及在認為適當時將之售賣，所得淨值照數分派與原應享有該零碎股份之各股東。」

（二）「擬將本公司面額十元之股份拆細，將每一面額十元之股份分為五股每股面額二元，即本公司資本為六億元分為三億股每股面額二元。」

凡任何人士經購買本公司股票唯仍未向本公司登記者務請最遲於一九七三年三月二十二日將轉讓表格連同有關股票送往本公司股權登記處辦理過戶手續為要。

再者：由一九七三年三月二十三日星期五起至四月六日星期五止（該兩日包括在內）股票過戶工作暫停。

奉董事會命 秘書符勵志謹啓
香港一九七三年二月二十三日

昨（四）日為本公司蘭芳道二十五號地下香港分店開幕典禮 荷蒙電影紅星虞慧小姐主持剪綵
名流嘉賓 同業先進 報界友好 光臨指導 謹致謝忱
妳與她時裝中心 王麗明

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

皮膚病？
皮膚敏感，暗瘡，蕁麻，血液檢驗証實無毒存在。該病並不是別人傳染或遺傳性！皮膚病起源：由內臟發出（即心肝脾肺腎）開始由胃濕肝風，肺大熱集結形成，直伸展到皮外。皮膚病主要集結寄於肌肉皮外。完全與血脈無關。五臟未清濕瘡難塞，本醫獨得治療皮膚病內服特效有效處方均能發絕根源，深入病巢，經破壞之組織，可使迅速重生，合服各藥屢醫無效者，任何食物不用戒口！
皮膚專科李家輝謹啓
旺角彌敦道五八〇號三樓登打士街口秦林樓上K301748

最可靠的哮喘藥
得此藥旁身 畢生安樂晒
歷史最久，始創最多最安全最可靠之康拾鐵哮喘丸，本番不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張：
預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，均可預早服用康拾鐵哮喘丸，免除發作，若無其事矣。
治療：哮喘若已發作，服康拾鐵哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。
除根：喘發後繼服康拾鐵哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，除根永不復發。
港九藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價三元。

工商日報 資格够老 消息快確 言論公道 刊登廣告 收效尤高 一紙風行 有目共睹 出紙多張 祗售兩毫

銀牌準決賽埔頭龍爭虎鬥
南華勝負繫于前鋒 精工後防決定得失
序幕戰愉園南華爭乙組決賽權

【本報訊】甲組銀牌足球準決賽精工對南華，今日在政府大球場舉行，下午三時三刻開賽，頭場乙組銀牌準決賽愉園對南華，下午一時三刻打頭陣，票價分七元、五元、四元及二元，但已全部沽清。今天祇有四百張一元優待劵，售給足總及學界註冊球員而已。

今天的南華與精工銀牌準決賽，仍踢九十分鐘，得勝一隊，將與東昇爭冠軍，苟賽成平手，須加時廿分鐘決勝負，再不分高下，兩隊須于本月十二日重新比賽一場。

精工與南華在本屆已數度相逢，雙方互有勝負，在金禧盃賽對壘，精工淘汰南華，但最近在聯賽重逢，南華則以三比一勝精工，今日兩又碰頭，如果以人腳而論，精工較南華平均，但南華後防穩健，精工鋒力銳利，各有千秋，確是一場五五波，勝負將決定於臨場演出。

精工能否獲勝，排陣是否適當，將有着舉足輕重影響。以精工過去數仗演出而論，仍然是季初的陣容較爲強勁。若以郭佳代替陳長強，兩者相差不遠，但任國安的位置踢法，則不及霍柏寧，雖然任國安年青，踢來較霍柏寧靈活，可是包抄補位，與及位置擺截，因經驗所限，不及霍柏寧老練，如果以郭佳踢清道伕，似乎更爲不智。由於郭佳近況亦平平，速度欠佳，不難中門大開。

至於南華方面，變無可變，不過，南華的演出較準，可慮者，是前鋒攻力比較弱，陳朝基近況欠佳，但有技術超卓的仇志強把關，因而與精工拉成均勢。

精南實力各有千秋 今仗仍是五五波

精工對南華這場銀牌準決賽的超級大戰，究竟今仗那一隊可以在二萬八千餘觀衆之前取得勝利呢？這是日來揆票的球迷所關心的問題，但兩隊是否會因心情太過緊張而演不出水準，打成和局終場，這又是一個問題。

南華的近況不錯，日前在埔頭對東方時，被東方追成平手，那仗南華因輕敵而失分，如今天南華悉力以赴，精工再敗給南華，不足爲奇。不過，精工過末埋頭苦幹操練，似有不勝無路現象，苟能發揮其眞正潛力，精工亦有取勝之道。

精工今仗必定排出一個最強的陣容去迎戰南華，從過去的經驗來說，精工是敗在王春華及仇志強兩人身上，因此，今仗精工必然採取一個避重就輕的戰術力求勝利。精工的優點，是擁有一條凌厲的鋒綫，及兩個有腳法的中場球員，但是他們每個球員都有個人英雄主義，此外，中場的何新華及陳鴻平兩人的戰意亦有問題，除非他倆人努力作戰，否則精工便首先失掉中場的優勢。

「閃電腳」戴雁加上腳法上乘的胡國雄及頂穩凌厲的華德，是精工贏波大本錢，可是，最大的毛病是戴雁及右翼的蛇組常常走入中路搵食，間接給南華的守衛易於防範，但看過連日來精工操練方式，他們是著重於兩翼邊瞄吊中來攻門，這樣，他們的前鋒，一定有入球紀錄。

精工往往是因得不償失而吃敗仗，今仗精工的後防再度受到考驗。他們後防的大忌是常常得球後沒有第一時間解圍，假若他們能戒掉此陋習，及派專人去盯牢南華的王春華，而何容與鍾定地去把守最後一關，精工應有取勝機會。

南華素來以毅力見優，整體的合作亦純熟，最後一關且有一個「鋼門」之稱的仇志強把守，因此，祇要前鋒能把握機會，他們便有機會把精工壓倒。

南華今仗可說是無後顧之憂。但是前鋒綫的陳朝基近況欠佳，縱有黃文偉、袁權益及王春華的供應，但他能否一一的把握，將是南華能否取勝的關鍵。正爲了這個緣故，今天王春華、陳國雄及黃文偉等必會多作外圍施射。

總括而言，精工與南華兩隊可說各有千秋，若其中一隊作戰心情過份緊張的話，他們爭勝的機會便減少。以筆者個人看法，今仗是一場眞正的「五五波」。

·狄扶連射門· 甲組足球聯賽昨日流浪以二比零擊倒元朗，圖爲元朗葉振發（左）回防助守，力阻流浪狄扶連（右）射門。（李就攝）

聯賽昨戰情平淡 元朗技不如人 流浪勝二比零

【本報訊】甲組足球聯賽元朗對流浪，昨午在花墟球場舉行，流浪在輕描淡寫之下，以二比零勝元朗，在聯賽積分表上增添兩分。而元朗失去這兩分之後，護級前途未許樂觀。序幕戰流浪預備組勝元朗預備組二比零，入場人數三千四百八十四人，收入八千六百四十九元二角，元朗雖然具有無比的戰意上陣，可是諸將踢不出水準，故此全場差不多陷於捱打的劣勢，加上前鋒綫軟弱，在技遜一籌下，卒慘吞兩蛋。

流浪的個人技術及整體合作均較元朗好，雖有主將雷鏡洪缺陣，但仍佔得優勢。他們祇能夠打進兩球是因前鋒的狄扶連、郭鴻昌及畢偉康失機頻頻。此外，他們的未能打出最佳水準，也有關係。

上半場雙方未開紀錄，換邊積戰，九分元朗用歐陽純替游焜榮，十五分，歐陽純橫傳，葉振發近射斜出。廿二分鄧鴻昌傳中，黃焜榮大漏，畢偉康衝射中鵠，此時流浪以一比〇佔先。此時流流以宗啓明出替刁漢文，廿五分，溫耀球橫傳，陳遠智頭攻中柱。廿六分，元朗派梁能仁出替李德權。卅六分郭家明開角球，張耀東托空，鄧鴻昌衝入，結果，流浪以二比〇獲勝元朗終場。兩陣如下：

（流浪）卡胡禮
葉秋林 岑志強 黎榮富 曾鏡泉
葉華偉 畢偉康
刁漢文 狄扶連 鄧鴻昌 郭家明

（元朗）張耀東
張華安 黃焜榮 陳遠智 許植強
楊少年 李德權 蔡華國
游焜華 葉振發 溫耀球

電視今日直接播映精南大戰

電視廣播公司宣佈：無線電視今日下午三時四十五分，在翡翠台直接播映政府大球場舉行的銀牌足球準決賽南華對精工，電視觀衆屆時將可以在螢光幕上欣賞全部精彩的賽程。

甲組足球聯賽成績表（至四月四日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十九	十三	五	一	卅九	十七	卅一
精工	十八	十二	四	二	五十	廿三	廿八
消防	十八	十	五	三	四六	廿七	廿五
東昇	十八	八	六	四	四二	廿七	廿二
加山	十八	八	四	六	廿八	廿四	二十
流浪	十八	八	四	六	卅一	卅	二十
鐵行	十九	七	五	七	廿八	廿四	十九
愉園	十八	七	四	七	廿八	廿四	十八
電話	十八	七	二	九	廿四	三十	十六
東方	十九	五	四	十	廿七	五十	十四
元朗	十八	三	五	十	二十	卅三	十一
星島	十八	四	三	十一	廿二	卅九	十一
九巴	十九	四	三	十二	廿一	四七	十一
警察	十八	四	二	十二	廿四	卅九	十

精工南華陣容

（精工）
何容興
區永雄 黎寶忠 霍柏寧 陳長強
陳鴻平 何新華
戴雁 胡國雄 華德

（南華）
仇志強
陳世九 梁兆華 駱德輝
王春華 羅桂生 陳國雄
馮志朗 黃文偉 陳朝基 袁權益

女子組銀牌籃球賽 七喜獲負方決賽權

【本報訊】銀牌籃球賽，昨晚在伊館舉行，女子組七喜及男子組均安，分別擊敗悠悠及公民。女子組七喜得負方決賽權，將於十日晚與勝方青年會決賽，而均安則於十日晚與南華爭負方決賽權。昨晚兩場成績如下：

（女子）七喜勝悠悠，五十八比卅九（上半場廿六比十九）。

（男子）均安勝公民，七十三比五十五（上半場卅五比卅四）。

台東商游泳隊 今抵港訪問 定七日及八日比賽

【本報訊】中華民國台灣東商游泳隊，應華泳聯會邀請，來港作爲期一週訪問。客隊今晨趁中華航機，約九時半抵埗。客軍由正、副領隊黃禮、黃秋霖，教練周春發率領，職泳員十八人，將下榻富都酒店。

華泳聯會已將迎戰東商隊賽序編定，本月七日與南華、東方、中南作四角友誼泳賽。八日與華泳聯隊對抗，兩天均下午二時，在摩利臣泳池舉行。

客隊實力雄勁，擁有奧運國手李東興、許東雄、許玉雲、亞運、和亞洲泳將李子文、劉秀華、劉淑貞等好手，屆時與港華人魚角逐，當有精采演出，客隊名單錄後。

領隊黃禮，副領隊黃秋霖，總務劉清雲，教練周春發，管理莊國錕，隊長李東興，隊員許東雄、王樂華、林家兆、陳玉興、陳復龍、吳光盛、李子文、吳婉菁、劉秀華、劉淑貞、簡淑英、許玉雲。

公開硬地網球賽 男子組單雙打 種子球員選定

【本報訊】網總主辦的公開硬地網球錦標賽，定本月十日至十五日舉行，昨日選出種子球員，男子單打八名如次：㈠紐甘璧（澳），㈡馬士達（澳），㈢愛迪生（澳），㈣谷巴（澳），㈤基德蘭（澳），㈥多爾（美），㈦韋乍（印），㈧安蘭（印）。

男子雙打種子球員四組：㈠紐甘璧、安德遜（澳），㈡基德蘭、馬士達（澳），㈢韋乍、安蘭（印），㈣谷巴、傅利沙（澳）。

上述種子名單爲網總遴選小組昨日下午五時半在輔警會所選定者。出席者有：主委美亞、委員何家鑾、鍾華超、蔡國衡、許乃棟等。

據該小組稱：到目前爲止，報名參加此次比賽者，本港球員有十六人，外地選手亦有十六人。本港球員爲：杜璐、杜賢、韋良、韋中、徐錦翔、何猷倫、蔡輝、馬健隆、林方、杜錦爆、許乃棟、何富文、黃偉、戴域、蘭德度、歇克。外地選手十六人系：澳洲：紐甘璧、安德遜、馬士達、谷巴、基德蘭、加達、傅利沙、布朗、勒治亞、麥南德、卓奇、美亞士；美國：多爾；菲律賓：告魯士；印度：韋乍、安蘭等。

摩理臣山工專 校運會已結束

摩理臣山工業專科學校週年陸運大會，昨日上午在政府大球場舉行，各同學踴躍參加，競爭激烈，賽後由校長呂立功頒發獎品，成績如次。

男子高級組總冠軍：機械系。
男子初級組總冠軍：機械系。
女子組總冠軍：商科系。
男子高級組個人冠軍：伍錦銘（機械）。
男子初級組個人冠軍：劉家明（機械）。
女子個人全場冠軍：高妙晃（商科）。

少年網球賽 今續有兩場

【本報訊】中游少年網球錦標賽，今日下午四時半續有兩場在敖會舉行，得勝者得半準決賽權。秩序如下：

杜錦爆對馮偉林
梁梓綱對李漢

昨日賽果如下：

黃國華勝蔡文輝，二比零（六比四，六比二）。
何富文勝劉進文，二比零（六比一，六比一）。

球國風雲 卅八期出版

球國風雲卅八期，今天出版，要目有六十與七十年代球星的比較，而少林古寺換新裝，粵航怡和會師內幕，港乒進軍歐洲等文，也是够份量的報導，此外世界球壇，女人世界，足球掌故，球例及國術規例詳解，足球及手球訓練法，美不勝收。

如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇八

啟德遊樂場
香港遊客可乘一〇一隧道巴士到本場
鑽石戲院 每晚兩場 星期日及假期加開日場
港台影視明星歌舞大會串
全新節目 全新佈景 全新服裝 變幻燈光 五光十色
明星歌院翡翠歌藝團 每晚兩場 禮拜日加開日場
粵華劇團夜演 六國封相 續演 桃花湖畔 鳳求凰
梁漢威 吳美英 新金山貞 方碧玉 方少佳 李鳳鳴 鄧日文 張
霓裳艷舞 金髮舞后 露絲導演 玉女表演 迷人熱舞 保証完全 睇再睇
西片 勇破重炮堡 佐治畢柏主演
中片 媽媽心碎了 唐寶雲主演

總統 華盛頓 東城 域多利 國華
下期獻映
新鐵金剛 佐維拉辛比 最新傑作
阿杜夫西利・安妮達史汀寶
追兇
安樂公司發行
WHO SAW HER DIE?
誰是兇手？
保証閣下未到完場無法猜得中！
緊張離奇！！

翡翠 娛樂 國賓 福星 荷李活 黃金 觀塘 明月 英京 亞洲 好景 元朗
今天全線五場
邵氏公司出品宮闈冶艷帝皇風流生活彩色巨片
百花樓上 目不暇給 春情膩情 盡收眼底 艷寵內幕 暴露無遺 賣笑生涯 洋洋大觀
・翡翠荷李活加映午夜場・欲免向隅・請提早・
北地胭脂
歷代娼妓史 無限風流事
花街柳巷 滿宮春色 遊龍艷史
・正德帝情有獨鍾・愛上絕色紅倌人・
・同治皇尋花問柳・好奇更遇金絲貓・
・大軍閥色迷心竅・拜倒俏艷事頭婆・
・老龜公飲頭啖湯・賤價買得黃花女・
北地胭脂・萬紫千紅
南朝金粉・鶯聲燕語
帝王的床中秘
皇上的性生活
太過刺激 兒童不宜

胡燕妮・關山・謝賢
新華 今仍午夜場
爆滿
又創新的紀錄
口碑遍傳
觀衆都話 從未看過如此優秀電影
刻劃愛慾痛快淋漓
值得再看一看 令你無窮回味
感情眞切 引起人共鳴
原著 依達
兒童不宜觀看
潘柳黛 李敏祖
Yin's Movies

今天五場獻映
一百分鐘刺激！
酥胸粉腿美人計！ 火爆戰鬥好睇！
深水炸彈投下 海底發燒
潛艇魚雷射出 爆發海嘯
壯麗七彩

即日
本片參加康城影展
五條大牌 初次埋邊 同花順 三成成 大理王 超值此片一部
兒童不宜觀看
倉田保昭 上官靈鳳 陳星
第一打仔 林森 客串主演
黃卓漢 岳楓
First Scope

京都 京華
即日兩院聯映
美國賭城背景・聯美公司社會寫實巨片
大衛贊臣
艷星 羅絲瑪莉科 拔華 主演
特藝七彩
"Where It's At"
United Artists

東方 凱聲
今天五場獻映
邵氏公司發行
加映十二點半
光頭殺手 泰利沙華拉
一流打仔 安東尼奴巴 主演
火拚教父
THE NEW MAFIA BOSS

中影聘丁善璽執導新作 介紹我調查局人員機智

本報駐台記者司馬芬

中影公司繼「愛的天地」之後，近日又在台北開拍了一部「國際死亡綫」，開鏡典禮是由中央文化工作會主任吳俊才，調查局長沈之岳，中影董事長辛振甫聯合主持。

「國際死亡綫」的故事，是根據去年五月間，國內調查局破獲的張鐵輝，施蘇亞鋼等國際販毒案改編，情節曲折緊張，高潮迭起，中影爲編寫劇本，曾在資料的搜集上，很花了一番功夫，當然，調查局也樂予提供了最詳盡的資料，使劇本的編撰，得能完美。

這個故事，類似得過上屆奧斯卡金像獎的最佳影片「霹靂神探」的構想，這是眞人眞事搬上銀幕，是寫實的，如果拍得好，一定叫座轟動。

中影爲籌拍此片，在籌拍期間，非常保密，直至開鏡前一週，娛記才獲知，足見中影今天故事，作風與過去完全不同，是「先做後說」，成熟之後，再發新聞，事實上，此片在「愛的天地」殺青時，就正式展開籌備。

從故事的遴選，導演，演員的物色，都經過仔細考慮，爲了適應情節發展需要，並公開甄選了十四位，懂得技擊、擒拿、游泳、駕駛的新人，擔充調查員。

此片導演是丁善璽，中影會禮聘他掌舵，是對他的才能，信任得過。

重要男女演員，計有王戎、周仲廉、孫越、李芷麟、方欣、苗天、薛漢等，這些，都是演技洗鍊，具有性格的演員。

這部片子最重大的意義，還是在於介紹我調查局人員，勇敢機智，與科學求証的冒險犯難精神。同時，更由這部影片將可使國際人士，認識中共毒化世界的罪惡陰謀。

世界各國電影界，根據破案實錄改編拍成電影的，已經很多，但是在今天台灣，尚是破題兒第一趟，因此該片開拍時，頗使影迷感覺好奇，都一致認爲中影選這種題材，很有意義，很新鮮。無論從生意眼與主題意識上，都絕對正確。

由於這片子是介紹我調查局人員機智果敢的破案，因此調查局特別派了幾位專家，担任指導，使影片能充分做到眞實。

今天電影，題材取諸事實，已是世界趨勢，中影走此路綫，可說比一般製片人，搶先一着。

中影在去年底改組以後，在製片上，確實很有一番作爲，首部片「愛的天地」，已爲文藝音樂片，創一新格。這次拍「國際死亡綫」，題材又是創新，可說是國內製片人，很少會動腦筋的。

此片會由吳俊才、沈之岳、辛振甫三位共同主持開鏡禮，那是因爲吳俊才是中影的上級主管，沈之岳有鑒這是拍調查人員破案的影片，辛振甫身爲中影大老闆，對製作當然更加關心。

蘭杜布山卡在「春上春」片中一幕。

今日電影

戲院	片名	類別	評級
豪華	趕盡殺絕	(國)	(未評)
京都	虎父無犬子	(西)	(未評)
明珠	猛虎過山	(西)	(未評)
新華	鬼馬電視迷	(西)	***
海運	海神號遇險記	(西)	***
皇后	糊塗大將軍	(國)	**
樂聲	有殺冇賠	(西)	(未評)
東方	火拼救父	(西)	*
紐約	白骨精	(西)	(未評)
娛樂	北地胭脂	(國)	(未評)
麗都	迷惑	(國)	(未評)
東城 總統	老虎發威	(西)	**

蘭杜布山卡吐氣揚眉！

記得在「大盜九尾狐」中的蘭杜布山卡嗎？這個佔戲不多，貌陋不揚的三流男演員，現在已使人刮目相看。

演過「滿堂春」、「第三春」後，蘭杜布山卡已晉身第一流性喜劇紅小生，片酬愈來愈高，有人稱他「一片成名」。

「我不同意這樣說，」蘭杜布山卡說：「羅馬不是一天建成的！」他經過「言外之意」，拼扎才成名，這也是事實。

在蘭杜布山卡未成名前，沒有製片家請他演戲，一位製片家刻薄地說：「如果我拍馬戲爲題材的影片，就會請你。因爲你的外型最合演小丑！」

時來運至，蘭杜布山卡今非昔比，在「春上春」中，他扮演齊人，享盡艷福。跟他演對手戲的女演員是泰莉桃黛，阿牙利肉彈，稱作「活色生香姐妹花」。像「第三春」一樣，蘭杜布山卡在「春上春」中演一位長途火車的管理員，因利乘便，在火車上認識不少貴婦，但與她有過香火緣，那些貴婦常與他在火車上造愛。

「春上春」是一部性喜劇片，有許多妙趣鏡頭不宜言之筆下，祇能意會。所以，欲欣賞其抵死笑料，不如購票觀看「春上春」，這是蘭杜布山卡的代表作。

查里士修活是蘇式牛仔

查里士修活，一名觀衆所不大熟悉的演員，他將會在一部「有殺冇賠」的西部片中跟大家見面。查里士在片中扮演一名蘇式牛仔，所謂蘇式牛仔者，卽蘇俄裝束的牛仔英雄也，那種牛仔裝扮是戴上一頂哥薩克皮帽，身穿累傳統化的蘇俄軍服，衣袋裏插着飛鏢多枝，衣服內暗藏手鎗。從查里士這部「有殺冇賠」修活的片中造型看來，有點新鮮的視覺享受帶給觀衆。

除了衣飾新奇之外，在片中的查里士還是個飛騰縱躍，身手敏捷的傢伙。就像看武俠小說中的俠士一般，來去自如，於是就令人聯想到查里士的出身。雖然對查里士的個人資料沒有多大認識和了解，但相信他很可能是從影前的一名馬戲團雜技班人員。很多時，看一部電影，片中具有飛躍功夫的演員，他們都是出身自雜技班的，所以憑這點來推論，可以肯定查里士極有可能是同一類出身自該種團體的演員。

在與佐治希爾頓合作的影片「有殺有賠」中，查里士的裝扮跟希爾頓的裝扮相映成趣，一是蘇式牛仔，一是美式英雄。查里士修活，從外型看來，是位身裁高大，年青而英俊的演員，跳哥薩克舞是他的特長之一。像他這般有多項才能的人材，成爲觀衆心目中的偶像演員的可能性很大呢。

在「有殺有賠」片中的查理士修活與羅拔圖甘馬杜。

新金剛佐治拉辛比，在「追兒」中，因女兒失踪，心情煩悶，但又不知從何處尋覓，於是在室內怒毀東西，圖爲該片高潮的一幕。

宮中韻事上銀幕 「北地胭脂」令人眼界大開

[illegible]李翰祥導演的「北地胭脂」一片，對我國古[illegible]事作了有趣的描寫，堪稱國片史上拍此類題材的第一人。

據說，同治皇帝成婚之[illegible]身子攪壞了[illegible]帝在結婚大典之前，照例要找四個宮女教房事，那四個宮女由太監陪着進宮。

這四個宮女全是由內務府辦選出來的，個路的是年紀最大的奶奶，宮裡兒叫做精奇嬤嬤，四位宮女是皇帝的人道師傅，精奇嬤嬤又是四位宮女的師傅，當然不止有一套了。她們先到坤寧宮的東暖閣鋪喜床，然後以四柄鑲玉如意，鎮壓在床的四角，精奇嬤嬤在油燈裡加了蜂蜜，期望皇帝和皇后相好，一如蜜裡調油。

這四個宮女還有一樁特別的差使，這差使在她們四個人一想起來就會面紅心跳，甚至手腳發冷，有時害臊，有時又覺得新奇，有時狂想，也有時興奮。

他們便在這種心情下進入養心殿。四個宮女燕瘦環肥，各有妙處，都濃紅着臉，盡量裝出莊重的樣子，借此掩飾尷尬的神色。

當時，同治皇帝祇有十七歲，所以臨時精奇嬤嬤還要對四個宮女叮囑一番：「一會千萬記住，不要害怕，不要輕狂，也不能太莊重，要顧到禮教，也要顧到技術，最要緊的不能驚扭扭惹皇上不高興。」

精奇嬤嬤帶領四個宮女進了西暖閣，朝皇上行跪拜禮，奏陳姓氏後，司枕的安枕，司衾的展衾，司帳的放下帳子，司燈的滅了燈，四個宮女再朝帳中的皇上行跪拜禮，起身後由帳的四角鑽進帳裡，於是四名宮女就在黑裡頭現身說法，教皇帝如何做男人。

以上一幕由汪氏[illegible]演同治皇帝，歐陽莎菲飾演精奇嬤嬤，此外參加此片演出的還有胡錦、何莉莉、岳華、沈殿霞、夏萍、井淼、姜南、汪、江玲、于楓等人。

「北地胭脂」一片的精華，不但在風趣的情節上，還在於將宮中艷事首次搬上銀幕，令人大開眼界。

「北地胭脂」中冶艷的一幕

楊曼怡處女作 通過待期推出

快鏡頭

長江新片「怪客」，將於日間推出。

「怪客」是楊曼怡以老闆身份而任導演，亦可說係由多年經驗而面臨親身執導的第一部處女作。

該片全部實景在澳門氹仔拍攝，凡路灣、黑沙灣一帶景物，都入鏡頭。尤其過去日軍閥曾經踏過的地方，在「怪」片中頗有價值。

白彪係長江當家小生，這「怪客」便由他擔飾，來自檀香山，爲一個愛國青年華僑，到香港參加孫中山先生的反清復興中華革命。一身是膽，恃拳擊本領，到處與清朝謀探對抗。

長江旗下第一號大反派高岡，在「怪」片中有獨創一格的演技演出，每場戲都與白彪打對手，拳拳眞平，致一場戲拍後，遍體鱗傷。

這部片有新招——辮子功，爲高岡的唯一武器，凡對手的皆怕他此一絕招，祇有白彪敢拼命與他生死門。

薛家燕在「怪客」是與楊曼怡首次合作，飾一小家碧玉，對革命份子甚表同情，家燕在片裡戲不多，卻大有水平，她與喬俊、巴山合作得很好，她們組成銀貓隊，都爲促進友誼團結。

「怪」片的世界各地片權經已全部售出，片商甚爲搶手，實價也很高。

北地胭脂說風流 三代艷事集一片

早在李翰祥未重返邵氏之前，就聽說他在籌拍一部「中國娼妓史」。但在李翰祥重返邵氏之後，卻遲遲未見他的「中國娼妓史」開拍，李之「大軍閥」、「風月奇譚」、「牛鬼蛇神」之後，才見他拍了部「北地胭脂」。

「北地胭脂」原來就是「中國娼妓史」，大概是嫌原名太開門見山一點，而且也顯得過於廣泛，所以才改名爲「北地胭脂」。

就拿他現在上映的「北地胭脂」來說，此片擷取我國古今妓院裡的艷屑趣聞，又是以信手拈來的素材，以輕鬆逗樂的手法，把正德遊艷窟，同治逛窰子，軍閥閙妓院三代艷事集於一片。

讓張冲熱吻胡錦

胡錦和張冲那一段情，到現在，使人有疑幻疑眞的感覺，因爲一忽兒見他倆打得火熱，一忽兒又盛傳雙方鬧了意見，大有「拆檔」的姿態。

但從推論上，後者的消息似不可靠，因爲張冲對胡錦的感情，是眞心的，在言談行動間，都對胡錦充滿了愛意，如果是「兒戲」的話，他的一群「風險兄弟」，相信不會這麼落力替他打氣了。

那麼，張冲和胡錦的感情，究竟好到怎樣的程度呢？雖然兩人並沒有怎樣表示過，但若當你看過張冲熱吻着胡錦那個鏡頭時，你就不難看出，張冲眞是對胡錦「愛之入骨」的。

這一幕，是「愛慾奇譚」中的一個調情鏡頭。劇情上是張冲擁着胡錦熱吻一番的。可是這個機會張冲在銀幕下也未必能得償所願，他便乘着這個機會，盡情的吻，而且熱情揚溢，大有假戲眞做的味道。使人從直覺上覺得，張冲這一回根本不是在演戲，而是像在他倆人的世界中熱戀一般。

至於胡錦呢？這一位擅演風情戲的靚女，她的女人味，早已受人着迷，何況對手是眞迷着她的張冲。那麼在這個鏡頭裡，胡錦便格外的教人意亂神迷。

對於這個鏡頭，有人讚是張森特意爲弟弟作安排。因爲張森素知張冲的脾氣，對情字素來不認眞，所以年紀大了也找不到嬌妻，現在，他見得張冲對胡錦發生了感情，便想早一日的找一個嫂子，便安排這一個鏡頭，不多不少都會幫助他倆的。

影圈新事

張森假公濟私？

不過，張森卻否認有這回事，他說：「我來來對公私是分得很清楚的。在銀幕下，我是爲張冲乾着急的，希望他早日能娶個太太，結束王老五的生活。但在公事上，我不會有假公濟私的手段的。祇不過『愛慾奇譚』的劇情上需要這樣，我才要張冲這樣做，若果他不依足吩咐的話，我也不肯的，因爲每一個鏡頭稍一馬虎，就會失色的。」

究竟張森的說話是眞是假，則讀者們看過「愛慾奇譚」後，就會分辨出來的。

·白雲·

米雪原名叫嚴慧玲 羅馬贈號有意義

米雪這個名字眞的起得很有特色，這是文人導演羅馬的傑作，他說米雪的外型很獨特和清雅，十分像一位法國的女畫家，而中國宋代有一位國畫大師又是法書家米芾，就替她取了這個特別的名字。他說姓米之有其藝術與現實之意，米亦是我們不可缺少的糧食，這樣可說是藝術與現實相兼顧，愛情與麵包均有之。

原來一個姓也有這麼多學問，文人導演就是滿肚子的墨水。影圈中朋友認爲這個米字甚佳，但看法又不同，他們說在「排名按筆劃爲序」時，姓米決不會輸排在後面的，若改了字又恐人誤會有初出道便搶頭之嫌，現在是剛剛好。雪字則像她本人一樣，有冰潔的氣質。米雪的原名是嚴慧玲，若嚴格的說，她可不能算是新人，而是經過有系統訓練出來的演員。

那她是何方神聖？邵氏電視聯合演員訓練班畢業生是也，這個祇有一屆的訓練班兩年的學習，培養出影劇界幾位突出的人材，如邵氏的秦婉萍、林偉圖，嘉國公司的尤慧和羅馬公司的這位米雪，他們在兩年的學習中，積累了不少表演經驗，如經常演出電視話劇，作電影特約演員等，因此現在雖然說是新人，但拍戲卻不陌生了，用這樣的演員，當然對公司方面有好處，一是觀衆有新面孔可看，二是導演起來不用如教眞正新人那樣費勁。

這主要的當然還要看本人的條件，米雪的資質是誰也有信心栽培的，她更年輕祇有十八歲，再下去的前途不可限量。羅馬拉得她簽後便大膽地給她主演新片「黑人物」，現在正在密鑼緊鼓的拍攝中，同演的另一名主角是蘇青，擔扛男主角是「大除害」的旋風較剪腳一風的名的金振八。

金振八在「大除害」中有出色表現，放映時對他的武功不止觀衆大讚，更成了最近戲林中人們談論的對象，反應良佳下羅馬焉肯放過良機，立卽爲他開了這部「黑人物」，當然亦是拳腳打鬥爲主的，但有不同是這部是時裝戲，並非流行的民初裝。金振八一片成名，找他拍戲的片商紛來，但他感羅馬知遇，說先完成此片才接外面新戲。

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字廿個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區畢打街利源東街八號地下
電話：二式五四九五·二式臺式三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七·七三零七零八
(三) 彌敦道臺零零號東英大廈式零臺室生記租務處
(四) 旺角窩打老道廿二號東興大廈生記租務處
(五) 油麻地上海街三臺九號老實公司
(六) 九龍城周生生金行（太子道四三式號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
(八) 油麻地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式臺號）
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式臺號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三臺至六三三號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至臺零臺號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路臺號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據，請到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
221	8	881
224	14	
228	15	
235	16	
238	19	
241	20	
242	22	
245		
246		
247		
252		
253		
258		
260		
263		
265		
266		

租售

土瓜灣 高息舖位樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租 地產（物業管理）有限公司 電話：3-300525

靚樓吉售 荃灣德士古道三好酒家十三樓E座，向南一廳四房，裝修好，出售，電話12-212314

美孚新樓 一期三座59十D，實用一廳三房七百呎，售價十七萬，免佣，電話K七八八〇八〇

吉樓出售 牛頭角祥樓九樓連天台八百呎，售九萬五，千裝修，電話四二〇〇一九八八

廠房住宅 出售 被醫療署同合尺龍沙小西九道…… 電話K三六〇四二〇

新樓廉售 四百餘呎，水電，有入伙紙，元萬七三，電話12-2135王

美孚新邨 二期高層，兩房兩廳，租售均可，電話K210389接洽，免佣

偉業樓售 牛頭角道…… 入伙七呎，全海景，電話K439097接洽

吉樓廉售 九龍城近衙前圍道，即住五伯呎，實價萬伍仟伍，電話K204427

旺舖平售 亞皆老街地下面積七百呎，九萬元，有意請電K陸伍三

新樓平售 九龍城一廳三房，元伍仟，電話

官塘洋樓 協和街…… 式萬八仟，電話K六六二〇七

舖位出售 電器道17-19號，樓位面積約四百呎，合各行用途出讓，電話H710182伍

四面單邊 大坑道…… 電話12·212314

向南樓售 荃灣德士古道三好酒家十三樓E座，向南一廳四房，裝修好，售，電話12·212314

唐樓急售 深水埗…… 八六三〇九八，出售，電話K

吉樓出售 九龍長沙灣道…… 電話12·8189

唐樓出售 官塘…… 伍佰呎，早10晚12，電話8329976977

招租（香港）

高尚洋樓 出租 公園道…… 英皇道，四房，浴廁，電話四四七〇四九，九九劉

旺舖招租 土瓜灣…… 電話K…… 四百餘呎，可營業

西營盤舖 第一街49號，五百餘呎，宜各行業，電話H…… 夜市好，旺地

（九龍）

美孚新邨 第五期平租 四樓三房一廳，月租九百元，合意者請電K七〇〇七，劉太洽

地王舖租 北河街，新樓舖底，合各行業，每日下午一時後接洽

小店出租 地點尖沙咀重慶大廈，合各行生意，A十四號平租

全層出租 旺角……

唐樓出租 東頭村道…… 電話K二〇六二三

元朗旺舖 新區…… 面積廿一百呎，電話K……

樓房招租 佐敦道…… 月租……

美孚平租 全新…… 電話K八六八九零

工場住宅 官塘…… 電話……

新界工場 大埔附近…… 月租…… 電話……

工廠出租 新蒲崗…… 電話……

新樓出租 牛頭角…… 電話8329676677

平租四百 五旺角…… 電話……

旺舖招租 南昌街…… 電話：八二〇七三六

旺舖招租 土瓜灣…… 四百餘呎，可營業，電話……

工廠出租 大坑…… 電話……

旺舖半邊 新樓…… 電話12-216538

紅磡靚樓 機利士道…… 電話H……

美孚三期 兩房一廳，有意者請電K六二一二九八，劉太洽

美孚新邨 （第三期招租）兩房，合意者請電K-87231，陶洽

出讓

農場出讓 近交朗…… 電話12-7804……

旺舖招頂 大有向…… 電話K……

粥麵家 全套生財，牌照…… 電話K……

鞋機出讓 有意請電…… 五七六二〇四

農場出讓 元朗…… 電話……

旺舖廉讓 西灣仔…… 電話……

徙置工廠 官塘…… 電話8297377

徙置工廠 新蒲崗…… 電話12交通

包伙食商之好消息 電話H四五八……

汽車買賣

電單車售 二七年，兩千元…… 電話K三〇二四〇二

聘請

求職求才佳音 本報為方便求職者及需要人才者，特設此欄，任何人士均可刊登……

首輪戲院 聘男女職員…… 電話……

睇好消息 招聘……

工程人員 台灣大專畢業，學歷等本人…… 第五期…… 附片

高級文職 聘請中學以上程度…… 電話……

誠聘職員 公司聘請男女職員…… 函九龍郵箱……

聘請文員 港九中學畢業…… 專科以上…… 函九龍……

商行家職 適合人士…… 函……

中區洋行 聘請文員…… 函……

請教職員 英文中學…… 函……

請收發員 工廠聘請收發員…… 電話五九洽

徵聘電話訓練技工 男性，年在十八至廿三…… 函本港郵箱……

請會計 函中……

請待應生 東英大廈…… 一咖啡名……

聘請校工 年45以上…… 函……

聘請會計員 工廠聘請會計員…… 函……

兼職文員 本公司聘請兼職文員…… 函……

聘請職員 女男…… 函……

聘請教師 上午三四年級，可以住宿…… 函……

待聘

專門報稅 做數

帳稅劉君 專理會計…… 電話……

稅帳 各業…… 有限公司……

經驗帳稅 專理…… 電話……

經驗報稅 按月理帳 會計師…… 電話K……

徵求

徵購 黑白彩色電視 HIFI音響器材 請電K八五二五九五洽

衛夫人 佛教介紹婚姻

徵雕刻工 …… 電話……

誠徵女友 男45歲…… 附照片……

婚姻 友聯婚姻服務公司 ……電話K313409 H625006 旺角彌敦道525寶華大廈B座11樓 1108（華冠酒樓上面）北角英皇道441漢宮大廈七樓A（新都城斜對面）

尋訪

尋訪廖基 ……

啟事

鳴謝僑港南海同鄉會 公司有限……

鴨脷洲街坊福利會 本會一九七三年三月份……

利華服務公司 互助組通告……

特別通告 本會書記趙日與本會已經離職，以後在外行動，一切與本會無涉，特此聲明。

結束啟事 新業三年三月廿八日已於一九七……

聯合鳴謝 ……

商業

特廉機票
香港至台北$470.00
東京$1170.00
曼谷$640.00
倫敦$1280.00
美國$1700.00
雪梨$2050.00
電話3-663983國都大廈1403歡達旅行社

比國奧丸 ……

移民留學 美國加拿大升學 星馬泰印尼越南 日本英國…… 旅行社

修理電視 天線安裝

香港行 25元精修電視 安裝天線 日夜上門

透明膠盒

越南泰國印尼星 特快簽證 馬各國廉價機票 歐洲包機 復活節台灣九天豪華團 4月14出發

澳門友廠

油印

油印機

影印機

平價加工

70大發貨客

北平御廚 薰雞醬肉

農場佳音

收買酸枝 高價收購古玩……

清貨大平賣

批發處

胸圍平賣

萬能角鋼

胸圍平賣

美加日本 特快簽證 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼洲洲美加旅遊簽證……

四季旅遊公司 特快美國簽證有平價機票……

精修電視 光明行

補漏 防水專家 專能……

招生

夜校 招生 航海遊船班 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K542780·K683945

電鍍 K828324

函授會計

寶貝托兒

溫兆明授泳

香港書院

立案

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）

安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府

電話：K-858440
電話：K-859364
電話：K-945747

[redacted]

TOEFL班 英文文法及寫作·國文·拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班 出入口文員班 廣告畫裝飾班

保證成功 香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 圖畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 教師全科 美容儀態班

醫藥

善基中小學招男女寄宿生

強身術

婦科 李萍 中女中醫

謝俊 尿病

王玉英婦科 留日卅年經驗專科女醫通經最快 到診二元 免費檢驗

善補靈藥

痕癢丹

鼻

婦科

黃標腰病

葉劍雄 世代祖傳中醫

男人 弱虛

黃華湛 痔瘡

王玉芬婦科

哮喘 梁耀文

流鼻血

鼻病丹

岑國良 祖傳四代中醫

耳鼻喉

尿病

朱約翰 外皮 尿病

葉友芳 婦科

苗樂天 痔瘡

口臭 老醫伍枝鬪

血癬 痕癢丹

歐威廉

中醫專科老師

前上海六合路太和大樓專治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威

有史以來最成功之白蝕專藥

當你百醫無效時 請來一試方悔今是而昨非相見恨晚

利便工友星期假日照常候診

白蝕

每年春夏之交，皮膚病開始猖獗，倘發覺皮膚有白色斑點，即白蝕症，手掌皮肉隱疹、鵝掌瘋，其他如頑癬、皮膚濕疹即從速中醫，可免擴大蔓延，病變嚴重。

鵝掌瘋 灰指甲

貧者減贈

歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋而享譽國際卅五年

診所：香港德輔道西…… 電話：七七二〇一五

市場無稽謠言太多 股票市又起大淡風

恒生香港指數跌一〇一、四〇

買賣股票利得稅係針對專業者 與一般投資人士絕對無關係

每日股市

【本報訊】股市自經迭市的急激下降以來，人心早已異常虛弱，市面風聲鶴唳，大有草木皆兵之勢昨日市場上又有不少的利淡謠言傳播，於是引致股市又起大淡風，成交總值僅一億七千六百一十五萬元；恒生香港指數報一〇五八・九四，跌一〇一・四〇，遠東指數報五二〇六・五三，跌五五九・一一。

昨日在市場上所傳出的謠言：其一爲有些銀行發生擠提，查實絕對無其事；其二爲稅務局長黎彥博於昨日刊出一則「買賣股票之盈利須納利得稅」廣告，一般人不明眞相，以爲凡一般買賣股票者所得利潤，又要再抽利得稅，查一般人買賣股票，發單均貼足法定印花，這明顯地已完稅。

記者又從各方面調查所得，稅務局長黎彥博昨日廣登廣告，提醒市民應繳納經常買賣股票所得盈利之所得稅，並不是所有買賣股票者都要繳收，這只是針對那些將買賣股票變成一種行業，專業或商業性的經營的人而已。

這些人一日之內買賣股票數次，或者將股票交易當做主要的業務。要判別誰該繳納利得稅，股票買賣的次數及頻密程度，是最主要的決定因素。

據有關方面的解釋，直接與股市有關的人士，如股票經紀行，交易所職員，董事等，最有可能須納利得稅。

另一種判別應否繳納股票利得稅的方法，是將買賣股票者分爲三類：第一類完全將股票買賣作爲業務的經營，毫無疑問應自動向稅務局呈報繳稅；第二類以買股票收息爲主要目的，輕易不會轉手，甚至將股票傳諸子孫，這種人是眞正的投資，故絕對不用繳納股票利得稅；第三種人是介乎此兩類之間，又不是將股票買賣當作生意，但却頻頻轉手，這種人就應該向其本人的專業顧問查詢，或向稅務局查詢。

倘若本身須要繳納買賣股票利得稅，而不向稅務局呈報，則有被控之虞。

根據逃稅法例規定，任何人逃稅或協助他人逃稅，最高處罰爲罰欵二千元，另外再加上三倍於所逃稅額之罰欵。也就是說，倘逃稅額是一萬元，則罰欵可能高達三萬二千元。同時，還可能判處最高監禁三年。

灣通消息指出，稅務局方面目前已在大規模進行查稅行動，並掌握這方面的充份資料。人手方面，財政司上週在立法局會議中，曾再度表示要增加稅務局的工作人員，而在增添人手以前，稅務局長已先調派其部門內人員以進行其事。

若干股市投資界人士發表他們對此事的意見，均同意應該繳納股票買賣所得稅，問題是實施此事時，技術上的困難頗多，同時，投資與投機的界限亦不易劃分。

他們並認爲，買賣股票須繳利得稅，對整個股市不會太大的影響，因爲人們倘若在這方面盈利，也不會吝嗇那百分之十五的課稅，不過，他們又指出，現在適逢大市反覆趨下，徵收股票利得稅是否其時？

昨市走勢，一片虛散，人心觀望不前，承接力頗爲微弱，實盤控制整個大市，總括而言，一般表現乏善足陳做價繼續輾轉報落，新世界派息後股未加理想，賣家出貨者增，回至一〇・三〇收，滙豐、英京登記繼續回挫，各跌三〇元、二四元，九倉、太古船塢則分別回至三七〇元、七七元收，和記、怡和實盤壓力強大，各跌二・六〇元，一八元，置地、大昌跌幅亦屬明顯，分別以三〇・五〇元，一八・三〇元收。

新世界發展中期派息每股五仙，紅股五送一，截止過戶日期由四月十七日至四月三十日。環球電子中期派息每股二角，截止過戶日期由四月二十四日至五月七日。仁孚宣佈派息四角，紅股三送二，由五月十七日至五月三十日截止過戶。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類三三五〇・一一跌二六二・四五，公用類二九二三・一八跌二四六・一三，地產建築類九一八四・〇七跌一三七四・九一，工商企業類六五二五・六四跌五五七六・八七，倉塢類九一九八・一一跌一一〇三・七六，酒店類四〇九一・五〇跌一一八・〇六，紡織類一八一九・二八跌六四・二九，投資類七八二六・二四跌七三六・〇一，橡膠類一四一一・九六跌五四・七一。

又：關於恢復股市全日買賣問題，經昨日之會談後，決定暫時仍照舊半天買賣。

在成交總值一億七千六百一十五萬元中，計香港交易所佔三千七百二十七萬元，遠東交易所佔六千三百五十三萬元，金銀交易所佔四千四百二十二萬元，九龍交易所佔三千一百一十三萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	四三四・〇〇	四六〇・〇〇	四三四・〇〇
滙豐銀行（英倫登記）	三二八・〇〇	三五〇・〇〇	三二八・〇〇
恒生銀行	一七五・〇〇	一九〇・〇〇	一七五・〇〇
海外信託銀行	九・八〇	一〇・四〇	九・八〇
大華銀行	三八・〇〇	三八・〇〇	三七・五〇
東方財務	二・一〇	二・二五	二・一〇
永利財務	〇・八〇	〇・九〇	〇・九〇
友聯銀行	一一・六〇	一二・四〇	一一・六〇
萬業財務	〇・七一	〇・七五	〇・七〇
僑聯金融	一・一三	一・一五	一・一一
倫敦及太平洋保險	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
會德豐（大）	六六・〇〇	七一・〇〇	六六・〇〇
會德豐船務（A）	一四・〇〇	一四・〇〇	一四・〇〇
會德豐船務（B）	一・三〇	一・四〇	一・三〇
新世紀航業	六・八〇	七・三〇	六・八〇
維達航業	六・二〇	六・五〇	六・二〇
萬邦航業			
萬寶航業			
華光航業	八・八〇	九・六〇	八・六〇
亞洲航業	二二・〇〇	二三・〇〇	二三・〇〇
油蔴地小輪（除淨）	六五・〇〇	六五・〇〇	六五・〇〇
港九海運	二・四〇	二・六〇	二・四〇
保榮航企	一・九五	二・〇〇	一・九五
信大輪船	一・四〇	一・六二	一・四〇
香港電燈	五八・〇〇	六一・〇〇	五八・〇〇
九龍電燈	六二・〇〇	六七・〇〇	六二・〇〇
電話公司	六八・〇〇	七二・〇〇	六四・〇〇
電車公司	九八・〇〇	一〇二・〇〇	九八・〇〇
九龍巴士（新股）	三〇・〇〇	三五・六〇	三〇・〇〇
均益倉	五九・〇〇	五九・〇〇	五九・〇〇
九龍倉	三五〇・〇〇	三九〇・〇〇	三四四・〇〇
安全貨倉	四・七〇	五・〇〇	四・七〇
太古船塢	八〇・〇〇	八五・五〇	八〇・〇〇
黃埔船塢	六〇・〇〇	六六・〇〇	六〇・〇〇
保華	三九・〇〇	四〇・〇〇	三九・〇〇
金門	七一・五〇	八〇・五〇	七〇・五〇
釜利基業	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
港機工程	一一二・〇〇	一一四・〇〇	一一二・〇〇
海港工程	三・四〇	三・八〇	三・四〇
自由發展	一・七〇	一・八〇	一・七〇
明輝發展	三・七〇	四・〇〇	三・六〇
偉大發展	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
利興發展	六・四〇	六・八〇	六・四〇
泰盛發展	九・五〇	九・六〇	九・五〇
金朗發展	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
新世界發展	一〇・三〇	一一・四〇	九・八〇
置福發展	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
地產發展	一四・一〇	一四・三〇	一四・一〇
香港發展	一七・一〇	一八・一〇	一七・二〇
聯興盛發展	三・七〇	四・〇〇	三・七〇
遠東發展	三・九〇	三・九〇	三・八〇
海南發展	六・八〇	七・〇〇	六・八〇
金城工商發展	一・七五	一・七五	一・六〇
永鴻基	一・二五	一・二五	一・二五
永昌盛	二・八〇	二・八〇	二・八〇
新昌	三八・〇〇	三八・五〇	三八・〇〇
和貴	七・五〇	七・五〇	七・五〇
廖創興	二一・〇〇	二三・〇〇	二一・〇〇
港發公司	二・五〇	二・五〇	二・三〇
信德企業	六・三〇	六・八〇	六・〇〇
聯合企業	一一・六〇	一二・〇〇	一一・六〇
永達利企業	一・二五	一・二五	一・二五
捷聯企業	四・九〇	五・二〇	四・七〇
順福企業	二・五〇	二・八〇	二・四〇
中同企業	一・二八	一・三〇	一・二七
容文企業	一・〇一	一・〇一	〇・九〇
美漢企業	四・五〇	四・九二	四・三〇
大富企業	一・二二	一・二二	一・二二
港九工商企業	一・九〇	一・九〇	一・九〇
頤裕企業	五・二〇	五・二〇	五・〇〇
和記企業（新股）	二三・七〇	二六・〇〇	二三・五〇
太古實業	六九・〇〇	六九・〇〇	六九・〇〇
裕興建業	一・三〇	一・三〇	一・二〇
新安置業	一・二三	一・三五	一・一五
匯地公司	三〇・〇〇	三三・五〇	三〇・〇〇
亞洲置業	二・九〇	二・九〇	二・九〇
紀德置業	一・二五	一・三〇	一・二五
萬年置業	一・五〇	一・五〇	一・五〇
泰華置業	二・二〇	二・二〇	二・〇〇
大元地產	八・一〇	九・一〇	八・一〇
忠泰置業	二・三〇	二・四〇	二・二〇
聯安置業	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
偉益置業	一・六五	一・七〇	一・六五
永發置業	一・二五	一・二七	一・二五
興江置業	一・四五	一・四五	一・四五
建煌新記	五・〇〇	五・〇〇	四・六〇
博富置業	四・七五	四・八〇	七・七五
建誠建業	六・〇〇	六・〇〇	六・〇〇
華昌建業	四・六〇	四・八〇	四・六〇
啓明置業	二・七〇	二・七〇	二・七〇
新鴻基	一二・四〇	一三・二〇	一二・四〇
南太平洋	二・九〇	二・九〇	二・八〇
昌生興業	三・三〇	三・三〇	三・二〇
國泰置業	一・一〇	一・二〇	一・一〇
兆景祥興業	一・〇一	一・〇五	一・〇一
百利達	一・三五	一・五〇	一・二〇
高昇地產	二・一〇	二・三〇	二・一〇
財務地產	二・五〇	二・五〇	二・五〇
鷹君地產	六・三〇	六・三〇	六・三〇
嘉新地產	三・一〇	三・二〇	三・一〇
星港地產	一・八五	一・八五	一・七〇
金山地產	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇
恒生工業地產	五・〇〇	五・〇〇	五・〇〇
大昌地產	一八・一〇	二〇・六〇	一八・一〇
兆安地產	三・二〇	三・八〇	三・二〇
嘉年地產	二三・六〇	二五・三〇	二三・六〇
聯邦地產（A）	六・一〇	六・五〇	六・一〇
和豐地產	三・一〇	三・一〇	三・一〇
亨隆地產	二・九〇	二・九〇	二・九〇
四海地產（新股）	五・二〇	五・二〇	五・二〇
大生地產	一二・〇〇	一四・一〇	一二・〇〇
怡東地產	一・三五	一・四五	一・三〇
大寶地產	二・六〇	二・九〇	二・六〇
華信地產	一・五五	一・五五	一・五〇
統一機構	四・五〇	四・五〇	四・五〇
華光地產	三・四五	三・九〇	三・四〇
新時代地產	一・〇五	一・〇六	一・〇〇
夏利文	三・八〇	三・八〇	三・八〇
協成行	三・三〇	三・五〇	三・三〇
漢國	一・六五	一・七四	一・六五
恒隆	一五・三〇	一六・八〇	一五・三〇
信託公司（A）	七・二〇	八・三〇	七・二〇
怡和	一七二・〇〇	一八九・〇〇	一七二・〇〇
怡和証券	二三・五〇	二六・五〇	二三・五〇
怡和証券股權	四・〇〇	四・〇〇	三・〇〇
怡美	七・一〇	七・一〇	七・一〇
得心投資	一・一〇	一・一〇	一・一〇
港太投資	三・〇五	三・一五	三・〇〇
利獲家海外投資	五・三〇	五・六〇	五・三〇
第一証券投資	一・二五	一・四〇	一・二五
香江物業投資	二・四〇	二・六〇	二・四〇
好世界投資	二・五〇	二・七〇	二・五〇
非立斯	〇・四五	〇・四五	〇・四五
森那美	一四・三〇	一五・二〇	一四・三〇
新英華	七・〇〇	七・二〇	七・〇〇
大酒店	二一二・〇〇	二一二・〇〇	二一二・〇〇
山帝國酒店	二・五〇	二・七〇	二・五〇
凱聯酒店（新股）	四・二〇	四・五〇	四・二〇
海港公司	四一・〇〇	四三・〇〇	四一・〇〇
美麗華酒店	四七・〇〇	四七・〇〇	四〇・〇〇
南海紗廠	三二・〇〇	三二・〇〇	三二・〇〇
南豐紗廠	三・六〇	三・七〇	三・六〇
玫瑰針織	一・九〇	二・〇〇	一・九〇
香港毛紡	五・八〇	五・八〇	五・八〇
南聯實業	二八・〇〇	二八・〇〇	二八・〇〇
南聯合記	一二・五〇	一二・五〇	一二・五〇
建生	八・六〇	八・七〇	八・六〇
香島	八・八〇	八・八〇	八・八〇
永安	一八・五〇	一九・四〇	一八・五〇
大新（公和）	一八・〇〇	二〇・五〇	一八・〇〇
邵氏	一五・五〇	一五・五〇	一五・五〇
萬生	六・三〇	六・三〇	六・三〇
金依	一・二〇	一・三〇	一・二〇
國際酒店	二・二〇	二・二〇	一・六〇
百樂酒店	二・七〇	二・九〇	二・七〇
夏香集團	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
南華早報	二三・一〇	二三・五〇	二三・一〇
星島報業	一三・四〇	一三・四〇	一三・四〇
橡膠信託	二・八〇	二・八〇	二・八〇
聯合橡膠	三・九〇	三・九〇	三・九〇
長江實業	一五・六〇	一七・六〇	一五・六〇
香港電版	二・〇〇	二・四〇	二・〇〇
環球電子	一一・五〇	一一・五〇	一一・五〇
樂古印務	一六五・〇〇	一六五・〇〇	一六五・〇〇
虎豹	一七・〇〇	一七・〇〇	一七・〇〇
茂昌	二・八五	二・八五	二・八五
寶光	一六・八〇	一六・八〇	一六・八〇
輝百美	二・七〇	三・一〇	二・七〇
梅眞尼	二・四〇	二・四〇	二・四〇
遠生金屬	一・四〇	一・四〇	一・四〇
大亞石業	二・八〇	三・〇〇	二・八〇
保星旅業	二・二〇	二・五〇	二・一〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

外滙牌價多項變動

英美加瑞法滙掛高

美告羅士昨仍告上昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨均調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、星馬元、印度盧比及巴基斯坦盧比均見調高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦回昇，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二・七八〇港元改爲一二・八〇〇港元，買入價由一二・六七五港元改爲一二・六九五港元，即每英鎊均較前多兌〇・〇二〇港元。

美元電滙賣出價由五一五・八七五港元改爲五一六・三七五港元，買入價由五一一・八七五港元改爲五一二・三七五港元，即每百美元均較前多兌〇・五〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五二一・三五港元改爲五二二・三五港元，買入價由五一一・九五港元改爲五一二・九五港元，即每百加元較前多兌一・〇〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六〇・三三五港元改爲一六一・一〇〇港元，即每百法郎較前多兌〇・七五港元，買入價由一五六・四〇港元改爲一五七・一〇港元，即每百法郎較前多兌〇・七〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一八三・一〇港元改爲一八三・二五港元，即每百馬克較前多兌〇・一五港元，買入價由一七八・七五港元改爲一七八・八五港元，即每百馬克較前多兌〇・一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一五・〇五港元改爲一一五・二〇港元，即每百法郎較前多兌〇・一五港元，買入價由一一二・二〇港元，即每百法郎較前多兌〇・一〇港元。

南非蘭特電滙賣出價由七四二・九〇港元改爲七四三・六五港元，即每百蘭特較前多兌〇・七五港元。

澳洲元電滙賣出價由七三九・四〇港元改爲七四〇・一五港元，即每百澳元較前多兌〇・六五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九三・八五港元改爲六九四・九〇港元，即每百紐元較前多兌一・〇五港元。

星馬元電滙賣出價由二二一・三〇港元改爲二二一・六〇港元，即每百星馬元均較前多兌〇・三〇港元。

印度盧比電滙賣出價由六九・二五港元改爲六九・三五港元，買入價由六七・二〇港元改爲六七・三〇港元，即每百盧比均較前多兌〇・一〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由五三・〇五港元改爲五三・一〇港元，即每百盧比較前多兌〇・〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・四七七五美元改爲二・四七六〇美元，買入價由二・四七七八〇美元，改爲二・四七六五美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇一五美元。

巴基斯坦紗訂價高

港商暫時停止訂購

港存倉貨達五萬多包

【本報訊】巴基斯坦棉紗訂價格過於高昂，比較本港市場現貨價格高百分之二十，紗商及棉織廠家未敢冒高價訂購。現在本港存倉的巴基斯坦棉紗約有五萬包，多數是大戶入口商擁有，未肯低價沽出。

據棉紗貿易商消息：目前巴基斯坦棉紗訂價高昂，原因是日本商人大量向巴基斯坦訂購，除了大部份運往日本，供應棉織業需用之外，一部份則轉銷南韓、台灣及印尼商人則鑑於本港市場價格比較產區訂價低得多，來港購買較爲有利，最近來港購巴基斯坦棉紗共達一萬包之多。本港存倉的現貨，估計尚有五萬包，但大部份係大戶入口商擁有。紗商及棉織廠暫時未敢冒高價向巴基斯坦訂購。

昨日行市，市廠較多補給，成交轉暢，十支飄魚每包一・二五〇元，青年一・二五〇元，無線電台一・二五〇元，星球一・一七〇元，十二支飄魚一・三〇〇元，紅馬一・二七〇元，星球一・二〇〇元，十六支青年一・三五〇元，星球一・三〇〇元，廿一支電話大厦一・四五〇元，地球一・三五〇元，壬子商庄一・四一〇元，地球商庄一・四〇〇元。

銀行抵押放欵仍然收縮處理

同業拆息企八厘七五

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍然穩定，即期拆息以八厘七五成交一千多萬元。

據銀行界人士指稱：現時銀行對於抵押放欵仍然採取收縮辦法，因爲銀行內部頭寸仍緊，特別對於地產按揭更爲審愼，主要原因是股票價格大跌，倘未有止境，恐怕股票拖低地產，事實上，地產價格亦屬偏高，如果地價及樓價回落，抵押貸欵不免有麻煩。

友聯職員宴黃乾亨

任非官守太平紳士

【本報訊】香港友聯銀行全體職員，爲慶賀黃董事乾亨榮任非官守太平紳士，暨董事治强，榮任東華三院癸丑年主席，恭董事國楨榮任市政局民選議員，特於前（二）日假座中環大同酒家四樓，舉行歡宴，計有黃董乾亨太平紳士伉儷，東華各董事股東作陪，紳士伉儷、費治强主席伉儷、蔡國楨議員、暨該行董事長溫仁才及董事陳亞妹、董事楊永堂、余平仲、張仲增伉儷、黃村生伉儷、陳金德伉儷、古沆祥、崔寶生、李景生及股東全體職員等二百餘人，筵開二十餘席，氣氛極愉快，直至將近午夜，賓主始盡歡而散。

山帝國有限公司

將派發中期股息

【本報訊】山帝國有限公司董事局最近宣佈：截至一九七二年十二月卅一日止六個月內未經審核之純利爲三百萬元，比諸上年增加百分之五十，預料截至七三年六月底止之六個月未扣稅利潤不少過港幣六百萬元，根據已付增加資本計，該公司董事局擬于一九七三年四月十七日派發中期息每股五仙。

山帝國有限公司擬定計劃擴展資產，如已購入中秋月酒店及中區干諾道中一幅地皮興建商業大厦，同時在曼谷市中心購置一所擁有二百二十五間房的高級酒店，並考慮在上述旅遊地區建立一帝國酒店體系，其轄下之帝國酒店及帝國迎賓館大厦大事改革裝修工程，務求提供更佳之酒店服務增加公司收益，此外山帝國現已申請將全部股票在倫敦股票交易所上市作爲擴展性業務人之一。

概括山帝國有限公司所致力香港及東南亞進行一貫之拓展計劃，其集團之資產及實力預料前途無可限量，作爲該公司之股票預期將可獲更優厚之股息。

利豐昨日抽籤分配

認股超額一一三倍

【本報訊】申請認購利豐有限公司公開上市股份，超額竟達一百一十三倍之多，該公司此次在香港、遠東及金銀三會上市，公開發售一千三百五十萬股，每股面值一元，升水至一元六角五仙，申請者共達五萬五千六百，金額總數爲二十三億零八百萬元。

昨下午五時在萬國寶通銀行遠東區副總裁辦公室舉行抽籤，該公司董事馮漢柱、李馮麗華、羅理基爵士、張奧偉御用大律師及寶源財務代表比斯高、亞太財務代表施瑪、英皇御准會計師容永道等在場監督，由高露雲律師樓派出公證人麥卡倫律師担任抽籤，結果附表詳列如下：

申請股數	申請人數	中籤人數	獲配股數	配股總數
2,000	45,209	1,091	2,000	2,182,000
4,000	3,639	102	2,000	204,000
6,000	1,156	49	2,000	98,000
8,000	509	29	2,000	58,000
10,000	1,093	77	2,000	154,000
12,000	145	12	2,000	24,000
14,000	45	5	2,000	10,000
16,000	72	8	2,000	16,000
18,000	43	6	2,000	12,000
20,000	[illegible]	89	2,000	178,000
30,000	292	42	2,000	84,000
40,000	120	34	2,000	68,000
50,000	347	121	2,000	242,000
100,000	306	214	2,000	428,000
150,000	132	132	2,000	264,000
200,000	197	197	2,000	394,000
250,000	452	452	2,000	904,000
500,000	717	717	4,000	2,868,000
750,000	186	186	6,000	1,116,000
1,000,000	279	279	6,000	1,674,000
1,250,000	25	25	8,000	200,000
1,500,000	34	34	8,000	272,000
1,750,000	6	6	10,000	60,000
2,000,000	22	22	10,000	220,000
2,250,000	5	5	12,000	60,000
2,500,000	6	6	12,000	72,000
2,750,000	2	2	14,000	28,000
3,500,000	5	5	16,000	80,000
4,000,000	2	2	18,000	36,000
4,750,000	1	1	20,000	20,000
6,000,000	2	2	26,000	52,000
7,000,000	1	1	30,000	30,000
10,000,000	1	1	42,000	42,000
	55600	3954		12,150,000
			職工配股	1,350,000
				13,500,000

美股普遍低垂

通用集團較暢

【紐約三日美聯社電】星期二股市繼續下滑，華爾街中人仍憂慮通貨膨脹及經濟問題。紐約証券交易所降價股與升價股的比率在早上時爲三比一，不過到午間後成二比一。交投輕微，分析家謂：股票大量拋售的原因仍是三種主要關鍵：經濟及通貨膨脹的憂慮，國際貨幣問題。

杜瓊斯卅種工業平均指數收市時下跌八點四三至九二七點七五。全日成交股數總達一千二百九十一萬股。紐約証券交易所一千四百種普通股票收市時下跌零點五六至五十八點三三。

杜瓊斯指數的狂跌無異是藍籌股的下跌，最活躍股票爲摩器高集團，下跌一點三七五至十八點三七五。通用集團亦甚活躍，下跌一點七五至四十點七五；美國電話電報上升零點三七五至五十點八七五。大西洋富地收市時下跌二點一二五至七十一點八七五。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：摩器高工業，十八點三七五，國際電話電報，四十一點七五，馬田馬利他集團，十七點六二五，美國電話，五十點八七五，通用汽車，七十一點七五，實他金寶集團，九十四點二五，SS佳士除集團，卅九點七五，大西洋富地，七十一點八七五，大陸石油，卅五點六二五。

本港金鈔外幣行情表

四月四日（星期三）

（九九K金）	
開市	550・5
收市	553・0
最高	553・2
最低	550・5
（美鈔）	
大鈔	5・140
普鈔	5・135
（美電）	
最高	5・1475
最低	5・1425
（通天單）	
最高	5・140
最低	5・135
（日元）	
大紙（萬計）	191・50
細紙（萬計）	190・00

（雜幣）	
正鎊	12・68
埃及鎊	7・00
澳洲元	7・25
加單	5・135
加元（大）	5・125
加元（小）	5・115
菲幣（大）	0・7225
菲幣（小）	0・72
大坡紙	2・035
細坡紙	2・025
新勞啤（百計）	57・50
葡幣（每元）	0・975
西德馬克（百計）	178・00
法國新法郎（百計）	110・00
瑞士新法郎（百計）	156・00
泰幣（百計）	25・35
台幣（千計）	140・50
新金邊（千計）	22・00
仰光（百計）	31・00
西貢紙（千計）	7・50

外圍行情普昇

港金漲近六元

去頂櫳息尾盤五五三

美電美鈔日元均步穩

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報九〇・〇〇美元（昇七角半），瑞士入價報八九・五〇美元（昇七角半），巴黎報九〇・九八美元（昇六角二仙），美聯社收市則報九一・五〇美元；英鎊方面：倫敦轉報二・四七六〇美元（縮一錢五厘），美國告老士報二・四七七五美元（漲一錢）。

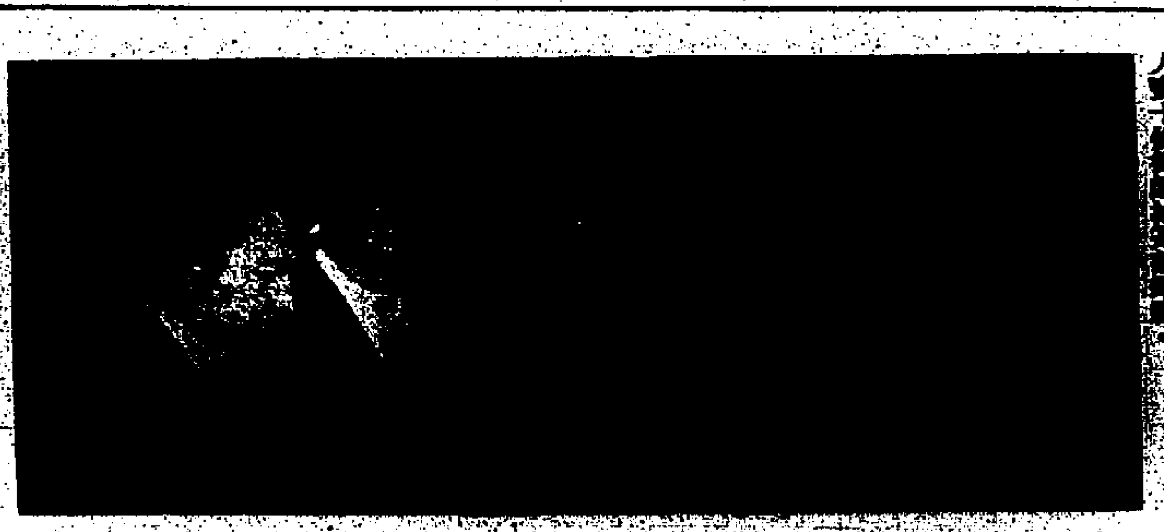
本港金市，昨日上午開市報五五〇・五，最高報五五二・九，最低報五五〇・五，收市價五五二・九，息價訂去息一元六角三仙，上牌現貨無交收，公價定五五〇・〇。

下午開市報五五二・九，最高報五五三・二，最低報五五一・七，收市價五五三・〇；整日波幅爲二・七元，前市尾盤爲五四七・一，與昨收市價比較漲幅爲五・九元，昨日歐洲金價扳硬；港市跟風上揚。

美鈔報升，大鈔報五・一四，普鈔報五・一三五；美電最高報五・一四七五，最低報五・一四二五；通天單最高報五・一四，最低報五・一三五。

日元扳升，大紙報一九一・五，細紙報一九〇・〇；瑞士法郎報一五六・〇；法國法郎報一一〇・〇；西德馬克報一七八・〇；勞啤報五七・五，星架坡紙報（大）二・〇三五，（小）二・〇二五；加拿大紙報（大）五・一二五，（小）五・一一五，台幣報一四〇・五〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報八九・九零美元，價比前市尾盤跌一角。（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報八九・五零美元，出價報九零・五零美元，價與前市尾盤相同。



圖片說明：左起：利豐董事羅理基爵士、張奧偉御用大律師、馮漢柱、李馮麗華與公證人麥卡倫律師抽籤情形。

華昌建業購入

二千萬元物業

【本報訊】據華昌建業有限公司宣佈，該公司將發行面值一元之新股三百二十萬股，按照時值每股六元二角計算，購入價值一千九百八十四萬元之葵涌葵柔道二十至二十四號及長沙灣道七五零號三四層之物業。

該新股權益與原來股相同，已向遠東交易所及金銀交易所申請准予報價及買賣。

菜農業務平淡

粟米來銷虧蝕

泰粟米每噸卅二鎊銷港

【本報訊】近期泰國、南非粟米雖有供銷，做勢雖然轉定，但一般成價均在成本後頭，進口商虧損頗大。

本港市場上，泰國貢粟米每担成廿五元及廿五元二角碼頭共成二千包，南非粟米成價爲廿四元五角及廿四元七角之間，新界農場對粟米需求很弱。

有關商家收到泰國粟米新訂爲每噸三十二鎊香港船邊交收，以目前本港市價來銷沒有划算，何況最近成交的碼頭貨均是以前較高訂入者，因此不論泰國及南非來貨都受相當大的虧本。

四名飛仔「輪大米」 天台逼姦少女跳樓 受害人述拒姦經過

【本報訊】一年前十四歲之少女，被四名青年在柴灣新區大厦七樓天台逼她「輪大米」，（按即輪姦之意）結果她寧死不辱，從天台跳下，手足斷折，當堂重傷，事後警方拘獲三名青年，控以企圖强姦未成年少女及傷害其身體罪。此案昨解高院刑庭審訊，因控方証供未完，押候明日續訊。

被告青年：㈠張仕興，十九歲；㈡黃炳南，十九歲；㈢姓甄，十六歲。同被控於去年九月二日在柴灣新區第二座大厦天台：（一）企圖强姦一女姓少女（十四歲）；（二）蓄意使其身體遭受嚴重傷害。兩被告俱由雲鼎輝大律師代辯，檢察官麥道高主控，案由高院副按察司理士聆訊。主控申述案情說：去年九月二日晚深夜，有一十四歲少女，從柴灣新區第二座大厦天台墮下，該大厦樓高七層，幸女適墮於天階上一堆竹籮及紙皮箱上，該處地下為一餐廳，其夥伴聞呻吟聲，走入後巷天階觀察，見女已手足斷折，身受重傷，於是報警將之送院救治，其後警方調查結果，才悉這是一宗逼姦事件，因此跟踪將三名被告拘捕，刻女仍留醫院中，當時女在被告等向其毆打逼姦之情况下，除跳樓外，已無路可逃。

因傷勢仍未痊愈，須扶拐杖出庭作供之原告少女供說：案發那天，她在柴灣碰到其女友阿寶，跟着又遇到三名青年，由阿寶介與相識，該三青年一姓甄（即第三被告），一名阿輝及一名炳南（即次被告），隨坐電單車兜風一匝後，再返柴灣小花園談天，次被告一度離去，但不久偕同首被告返，後來首、次被告兩人再行離去，阿寶講疲倦欲睡，於是提議上天台去尋好夢，第三被告乃協助兩女從一水喉管抵達天台上，初時大家坐在天台上納涼，未幾，首次兩被告亦攀登天台來，兩人先後脫去外衣後，即問阿輝「攪掂未？」隨後三名被告及阿輝四人圍作一堆密議，其後次被告乃行埋女處還樓對女說：「你知道我們的弟兄規矩否？他們是要輪大米」，（按即要將女輪姦）。女聞言大驚，堅拒不肯，要求阿寶代說情，但無效，次被告即强脫女衣，女稍抗即揮拳毆打，跟着第二、三兩被告協力將女下裳除去，女極力掙扎，寧死不屈，但已被逼走到天台邊緣，於是唯有奮身從天台跳下，致受重傷，迄今仍須留醫院中。

北九龍獅會常會 周寶璋總監演講 下月舉行聯合午餐會

北九龍獅會例會周寶璋演講，右爲會長伍焯生。

【本報訊】北九龍獅子會昨午一時在希爾頓酒店舉行常會，由三〇三區總監周寶璋演講加强獅子會活動，決於五月廿六日舉行第三次聯合午餐會，旨在對現任會長及秘書辛勞，有所慰勉。此次慈善餐舞會，決籌得四十餘萬，已超額完成。

會長伍焯生報告會務，該會提名小組委員會業已推選下屆新職員。繼由前會長孫秉樞報告該會會員多人定今夕組團飛赴瑞士，出席鐘錶展覽大會，由梁任名譽總領隊，鐘錶商會理事長楊受成任團長，將有六十餘人參加。

周寶璋演講稱：三〇三區本屆多增一次聯合午餐會，並召開業務研討會，會議主題四項：（一）慈善基金會公民服務。接着爲會員週年大會，選舉下屆正副總監及各部職員。

出席者：伍焯生、孫秉樞、何榮高、趙世會、區永桂、任植君、歐國樑、王季銘、盧榮昌、鄭湧泉、恩德文、黎暾、莫慶榮、畢偉文、鄭河、李棒等。

廣東兒教院同學會 獲准註册徵求會員

【本報訊】抗戰時期，粵省府主席李漢魂暨夫人吳菊芳女士，在韶關成立廣東省兒童教養院，搶救戰區兒童。負起「管、教、養、衛」責任，在粵北各地共有七個分院，蔚然七千餘人，繼而發展成立北江職業學校，江村師範、力行中學等單位。規謀宏遠，又保送晉升各高等學府。或應聘服務社會，各有所成。來港以後，每懷昔年烽火同留，如兄如弟，患難師友，同業同根，爰發起組織「廣東兒教院校留港同學會有限公司」，藉資聯誼，並謀福利。現經港府批准成立，該會已開始徵求會員，並決定在最近期間召開成立大會。凡未曾聯系之同學，希與下列人士連絡：陳愼遵K八八三三二六，關南元K九三三九八三。

九龍大厦總會 歡宴民選議員

【本報訊】九龍區大厦聯誼總會，昨假金冠酒樓宴賀本屆民選議員，到有該會會長黃品卓、議員伉儷、顧問貝納祺、胡鴻烈、陳子鈞、錢世年、鄒偉雄、蔡國楨等議員，嘉賓張有興、黃夢花、葉錫恩、楊勵賢各議員，及該會會長梁富、主席黃滿伉儷、副主席周載、蘇頌平、段坤、名譽會長周有、曹紹松、張志安、黃鄭琰瑛、彭耀臣伉儷、林華三、梁松等，首由主席黃滿致歡迎詞，略以本屆議員均屬一時之彥，當能爲民喉舌，並協助指導關於大厦治安及清潔問題，更希望能對此次政府「重估地稅」政策對市民有所貢獻，使一般大厦小業主能得到合理的負担。未並强調立法局應有民選議員，使更能爲廣大市民謀福利。繼由黃品卓、貝納祺、胡鴻烈、陳子鈞、錢世年、鄒偉雄、蔡國楨各議員先後發表談話，均以大家團結即是力量，共謀自己的福祉。最後並由該會致送各議員「民意心聲」盾一面，以留紀念。

陳存仁名著出版 銀元時代生活史

陳存仁診餘寫作，馳譽已久，近應大人雜誌之邀，特撰「銀元時代生活史」，達五十萬言，內容包括心理衛生、情緒健康、養生之道，處世哲學、創業方法、理財之道，以及打開公共關係，跳出是非圈，達到消除各式「心境病」。用生動活潑的筆調，寫出趣味無窮的故事，以喜喻令，言善保持健康生活之方法，更配上珍貴難得之插圖三百五十二幅，書紙精印成一厚册，達三百二十頁，定價五元，特價三元，今日起再版出書，在港九各大書報攤均有出售。

華安商會復選 袁俊任理事長

【本報訊】香港金山莊行華安商會，昨在會所互選一九七三年及一九七四年理監事首長，及各組主任。當選理監事踴躍出席投票，情況熱烈，互選結果：理事長袁俊、副理事長雷庭灼、總務主任古灝波蟬聯，（副）劉鴻漢，財務主任李紹僑蟬聯，（副）譚燦輝蟬聯，交際主任陳秀平蟬聯，（副）梁樹藩、福利主任雷澤樞（副）李和榮蟬聯，理事：黃仲安、李如燦、雷法濃、何昭、王仲銘、譚兆燦、蕭展田、當兆棠、李興源、李森石、林文桂、侯補理事：謝瑞怡、黃冠池、曾少波、李惠榮、趙達仁、監事長劉子清、監事：麥逸初、劉根大、陳權、伍超璽、侯補監事：趙達仁、陳式欽、駱天昌。新舊任交代日期，定四月十二日舉行。

欖鎮同鄉會理事長 陳星海歡餞李文祺

【本報訊】僑港欖鎮同鄉會發表稱：理事長陳星海，以該會會長李文祺（香港工商銀行副董事長兼常務董事）偕其公子國根夫婦（工商銀行經理），定於下月中度假旅行，漫遊歐洲各地，行程包括英、法、德、義、荷、比、瑞士、瑞典、西班牙、挪威、丹麥及非洲等十餘國家，順道考察各國銀行、教育、商業及社會福利事業，以資借鏡，行期約月餘後，經泰日返港。昨（四）日特在北角北大菜館設宴爲李會長及其公子等餞行，並邀該會各首長、理監事等作陪。席間陳星海理事長致詞，預祝旅途愉快，繼由李文祺會長致詞答謝，賓主盡歡。

石澳石香台 修禊雅集

文化藝術界賢[illegible]數十人，定今（初三）日假座石澳石香台舉行今歲癸丑之盛大修禊雅集，并有祀賢儀式，藉伸景仰。

有關文獻之書畫珍品，亦臨場陳列，備衆觀摩，詩酒聯歡，揮毫即席，自有一番雅韻。

資生堂推出「碧麗妃」化粧品

附圖爲資生堂碧麗妃新出品化粧品類

「資生堂」化粧品公司宣佈：經多年來精心研究之最高貴「碧麗妃」BB VBFIQUE品種，終於今年面世，包括有護膚及化粧類達廿餘款。據稱：該堂的護膚品種，早已口碑載道，現時的「碧麗妃」護膚營養乳霜及晚霜，更達到最完善境界，品質潤滑而不膩，且有清爽感覺，能令疲倦的肌膚回復嬌嫩可愛，防止皺紋；美容化粧方面，有眼部、唇部及面部三類共十餘款高級品種，皆爲加絲般幼滑柔軟，並有滋潤感覺，顏色鮮艷奪目，令人看去有高貴、脫俗、優雅的美感，增加女性的嬌媚；裝璜方面，更別出心裁，有象徵太空時代的銀白色金屬盒裝，盒型薄而大方，盒內美容鏡特大，倍增高貴的氣質，價格雖比任何牌子昂貴，但一般人士均認爲物有所值。據稱：大昌貿易行爲慶祝總代理「資生堂」化粧品十週年紀慶，於本月開始隆重介紹此套世珍品。

李鎮海何崇儀結婚

本港知名人士何紹岳次女公子崇儀，與珠寶業殷商李鎮海君，昨在香港婚姻註册署舉行結婚典禮，新郎品學兼優，年少英俊，在本港經營珠寶玉石業，極負盛譽；新娘乃中山望族，系出名門，可稱珠聯璧合，佳偶天成。乾坤兩宅，晚間在北角新都城酒樓設喜酌款待親友，情況熱烈，圖爲李鎮海何崇儀新婚儷影。

安達復活節團 全綫已告額滿

譽滿港九經驗豐富的安達旅運公司，於復活節期間舉辦的復活節東京特價四天，及復活節星馬特價七天等旅團已全部滿額。參加上述各團之人仕共千多人，將於下週開始陸續離港出發，享受其畢生難忘的復活節假期。安達除舉辦復活節東南亞及日本旅遊團外，並精心策劃舉辦歐洲旅遊團共二十個之多，計有歐洲北歐東歐廿四天，歐洲非洲廿四天，環遊歐洲廿八天，及歐洲特價廿一天等，每月皆有團出發，日來報名參加者甚衆。五月出發之兩團已告滿額，欲詢問有關安達各歐洲、東南亞及日本旅遊團，可逕向安達旅運公司（香港干諾道中華廠商會所大厦七樓）接洽。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（五日）（星期四）

空郵

- 菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
- 印尼　信件正午　包裹上午十一時
- 夏威夷、美國、中南北美洲、中華民國　信件下午一時　包裹正午
- 日本　信件正午　包裹上午十一時
- 泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
- 科威特　信件下午四時
- 西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞　包裹下午三時
- 信件下午六時　包裹下午五時
- 泰國、寮國、星加坡、沙巴、沙撈越、錫蘭、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
- 義大利　包裹下午五時
- 伊朗、伊拉克、英國　信件下午六時　包裹下午五時
- 澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
- 斐濟島、新幾內亞　包裹下午五時
- 杜比亞、德國、瑞士　信件下午六時　包裹下午五時
- 法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典　信件下午六時　包裹下午五時
- 沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時
- 圭亞那　信件下午六時　包裹下午五時
- 南越　信件下午六時　包裹下午五時

明日（六日）（星期五）

平郵（休息）

空郵

- 馬來西亞、印尼、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
- 沖繩島　信件正午　包裹上午十一時
- 日本　信件正午　包裹上午十一時
- 星加坡、沙巴、沙撈越　信件下午六時　包裹下午五時
- 夏威夷　信件下午一時　包裹正午
- 義大利、非洲、埃及　信件下午二時　包裹下午一時
- 厄瓜多爾、科威特　信件下午一時　包裹下午四時
- 泰國、寮國　信件下午二時　包裹下午一時
- 菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
- 希臘、荷蘭　信件下午五時　包裹下午四時
- 埃及　信件下午三時　包裹下午二時
- 印度、非洲、科威特、義大利　信件下午二時　包裹下午一時
- 委內瑞拉　包裹正午
- 南越　包裹正午
- 緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國　信件上午十一時　包裹上午十時
- 迦納、奧地利　信件下午六時　包裹下午五時
- 澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
- 紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
- 美國、中南北美洲、加拿大　信件下午六時　包裹下午五時
- 南韓　信件下午六時　包裹下午五時
- 南越　信件下午六時　包裹下午五時
- 希臘、柬埔寨、義大利　信件下午五時　包裹下午五時
- 中華民國、關島　信件下午一時　包裹正午
- 馬來西亞、星加坡、印尼　包裹下午五時

平郵

- 西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、夏威夷　包裹下午五時
- 哥斯達黎加、圭亞那、南非、澳洲　信件正午　包裹上午十一時
- 日本、琉球群島、美國、加拿大、台灣、北、中及南美洲　信件下午五時　包裹下午四時
- 瓜地馬拉、薩爾瓦多、蘇利南　包裹上午十一時

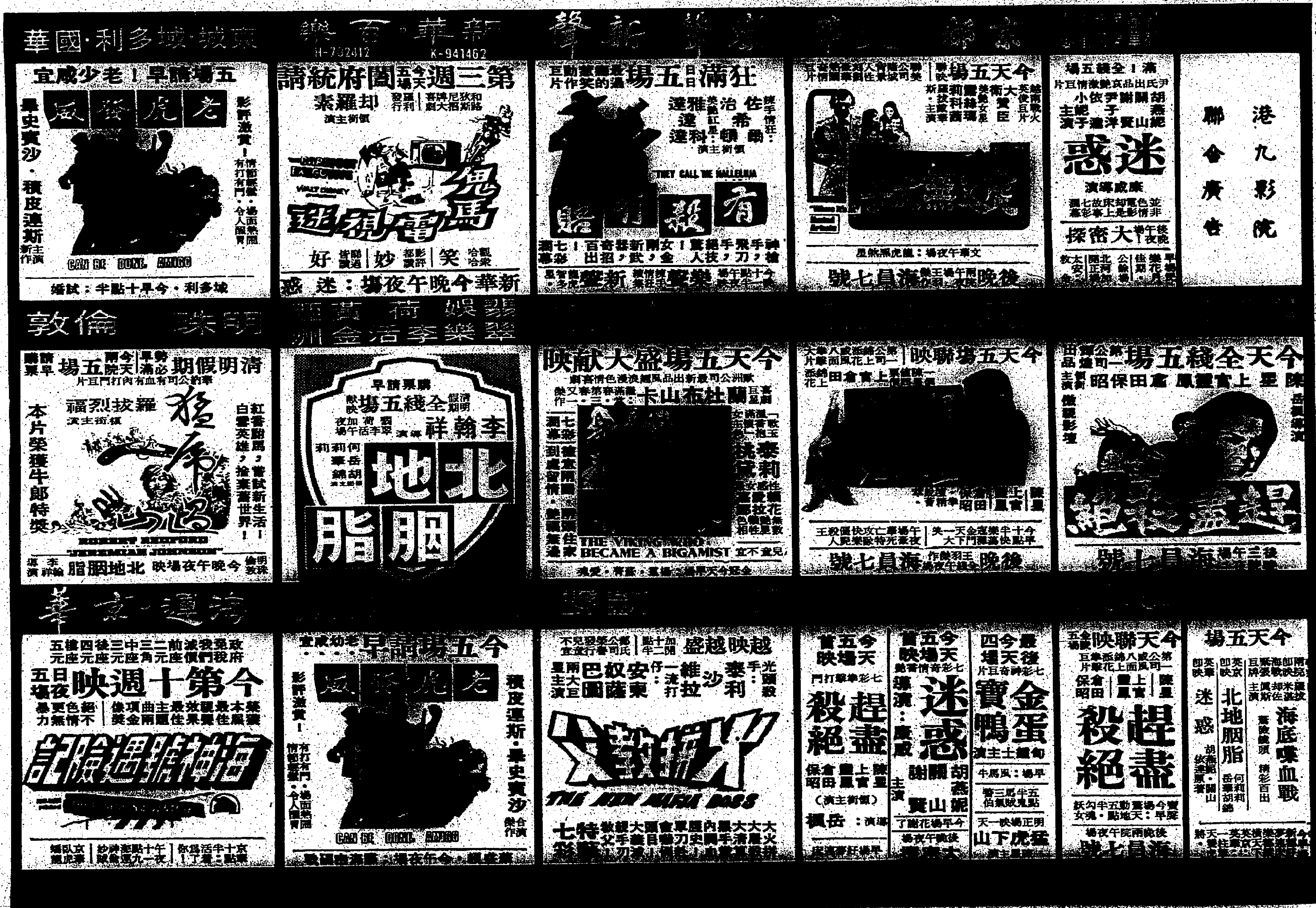
大陸澳門截信時間

- 澳門　信件上午十時半、下午二時半　包裹正午、下午六時
- 中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
3時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。



第25屆校際音樂朗誦節特輯

八級雙人鋼琴合奏 黃欣嫻定嫻姊妹 獲夏理柯敎授盃

七級雙人合奏吳璧琪朱雲烈達奪標

【本報訊】：數十位諳高資深的鋼琴好手，昨午於歌德學院角逐兩項盃賽：「栢家盃」及「夏理柯敎授紀念盃」，結果宜佈後，吳璧琪（聖士提反日校）及朱雲烈達（梅道學校）取得「栢家盃」，八級鋼琴雙人合奏則由黃欣嫻及黃定嫻（聖士提反女校）取得「夏理柯敎授紀念盃」之冠軍，並奪得「夏理柯敎授紀念盃」的持有者。

七級鋼琴雙人合奏，參加者逾十七對。吳璧琪及朱雲烈達的一對「好搭檔」以八十八分獨佔鰲頭，亞軍則由鄭是鳳及楊秀川（拔萃女校）取得，成績是八十七分。潘婉嫺（聖士提反女校）及黃嘉倫（聖保羅男女中學）則以一分之差而居第三。

評判員何健時於賽後對是次比賽作出檢討：大多數參加者於彈奏時，拍子累嫌太快。彈鋼琴異於拉小提琴，鋼琴之彈奏應緩急有度。他對冠軍的一組，評語是：「可愛的表演，合作極佳，拍子亦甚穩健，惟中段之彈奏略嫌太急，宜加改善。」

冠軍的吳璧琪及朱雲烈達，同是名鋼琴家黃應平的高足。兩人合作並非第一次，去屆曾獲中級組雙人合奏的冠軍。

一首節奏抑揚的「波蘭舞曲」，由黃欣嫻及黃定嫻姊妹以八十九分之成績取得八級鋼琴雙人合奏之冠軍，而就讀於聖保羅男女中學的黃秀如與黃學慧則以一分之次屈居第二。季席則由聖士提反女校的鄭鳳媛及鄭瑪媛姊妹以八十七分取得。

評判員何健時表示：大多數的演出者都有了一個毛病，就是將琴鍵按得太重，因而失去音樂感，此點不可不知。對冠軍的黃氏姊妹，他說：「可愛的節奏，水準亦佳，惟末段略嫌彈得太快。」亞軍的黃秀如及黃學慧則以「開首一段略嫌太慢」而遜。

二人對話朗誦 陸季嬋林業偉冠軍

各組水準甚佳獲評判激賞

【本報訊】陸季嬋與林業偉，昨日在二人對話的朗誦比賽中運用少少的三件道具，以及眞正的對話方式，將戰國策所載的「觸讋說趙太后」一文中之意境全部眞實地表達出來，終於得到評判員的賞識，取得了該場賽事的冠軍。

在戰國策所載的「觸讋說趙太后」一文裡，以左師公說服趙太后「讓」出長安君與齊國為人質一節最為精采。左師公的說話技巧，趙太后憐愛兒子，及其本人之「蠻不講理」的神態，最終吞允左師公之請，其中過程，參加競賽的×隊十四人，表演得多姿多采，朗誦對話的方式，各隊皆別出心裁，使評判員容宜燕激賞不已。

容宜燕在講評中說：「依文章中的要求，以一男一女演出較為合宜，因男女『主角』皆是上了年級的老人，故此在語氣與語調上，以及動作和表情應表達出他（她）們的老態，至於語氣上之表達要說得慢，如此才能吸引聽衆，但在入題之際應說得有力，表情要隨文意不斷地變化才是。」

他又指出冠軍隊的演出說：「大致上他倆合作得良好，而能深入理解內容，在聲線，語氣，態度各方面均能表達出老態的神情，尤以陸季嬋的表演最為出色。」

其餘優勝隊是：賴永光、劉健芬，成績為八十七分得亞軍，季軍有英皇書院的黃繼兒、趙維淡，以及德智英文書院的連文常、李美心，成績皆為八十五分。

願望一曲唱出了施熙嘉同學的心聲。圖為賽後評判何建時親自為他伴奏的情形。（本報記者潘錦劍攝）

六級鋼琴 黃鳳翎杜敏怡冠軍

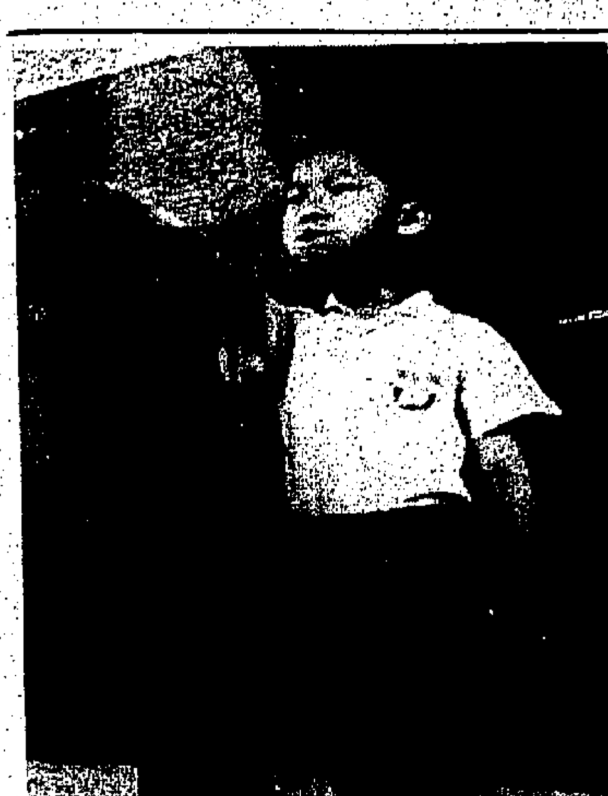
再次演奏方能定名次

【本報訊】六級鋼琴獨奏，昨在歌德學院舉行，有四十三名鋼琴好手參加「陳保羅挑戰盃」競賽，但缺席者却有八名。經過三小時的琴鍵鬥技，各顯身手後，難分伯仲，評判員何健時要求首三名重奏一次始評出了冠亞軍的優勝者。

冠軍杜敏怡，以八十七分獲取。杜同學是黃鳳翎中學的中一學生，今年十四歲，跟隨吳綺玲老師學琴五年，曾有多年參加校際音樂節比賽的經驗。前年曾獲校際四級鋼琴獨奏季軍，而今年更榮奪六級鋼琴獨奏冠軍。何健時給她的評語是：「音調的控制很好，節奏清晰而流暢，奏來生動而富有情感，令人陶醉。」

亞軍共二名，是十二歲的何綺華，就讀於眞光中學第二小學六年級同學，和聖方濟各的陳嘉頤，他們的成績都是八十六分。何健時評述說：「何綺華彈來節奏流暢清晰，很有音樂感，而中間有一個停頓做的很有份量；至於陳嘉頤的演奏也很好，音量控制恰當，節奏流暢令人陶醉。」

何健時於賽後指示說：「同學們乃需多加練習，有的同學在演奏時，音調和節奏的控制欠佳，忽高忽低而影響了樂曲的流暢，尤其那些突然收聲而又突然加高音調的節奏，是不悅耳的，而有的同學在演奏至中段時還在尋找琴鍵，那就更要多加練習了。」



盧嘉良就憑此活潑的姿勢獲得小學說故事比賽冠軍。（本報記者宜宗星攝）

圖為粵語散文獨誦女子組（中二年級）冠軍得主聖保祿學校的穆淑芬之演出神情（本報記者宜宗星攝）

朗誦柳宗元「愚溪詩序」 語氣神情表達文意 尚智林金枝獲冠軍

【本報訊】昔日唐宋八大家之一的柳宗元，將他滿腹牢騷在文章裡很含蓄地發洩，昨晨尚智英文書院的林金枝，將古人的牢騷及不滿吐露出來，因而獲得冠軍。

柳宗元的「愚溪詩序」一文，經過三十五名參與競賽的學生朗誦，各人以不同的語氣、姿態、神情而表達文意，但是在表情上皆缺之一些活潑及變化。

評判員容宜燕表示：「柳宗元的文筆非常細緻，其感情往往深入作品之中，使人讀來有豪放奔逸之感，這篇文章，雖說是在發牢騷，但他乃是一位極有涵養的學者，所以他寫得很含蓄。」

他跟着指出：「在朗誦時應配合文意，切忌太激進，要把握字的『主眼』，本文以最末幾句乃文中主題所在，讀時要注意到押韻之處，結尾時語調宜輕。」

林金枝朗誦時之好處是：對文章有深入的了解，故此能夠掌握主題，而文中之主眼，能依着意讀出聲調之强弱，節奏的疾徐均合法度，在讀音上又能正確地發出，吐字方面非常清晰，風度大方，憑着上述各點，他以八十七分而取得冠軍。

其餘的獲選出的優異者為：德貞女子中學的沙慧貞，救恩書院的黃慧賢成績均為八十六分而並列次席，嘉諾撒聖方濟各書院的梁惠儀，聖瑪加利書院的梁芷蘭，以及聖保祿的李婉兒，又以八十五分同列季軍。

這不是演話劇而是粵語二人對話朗誦賽中的冠軍隊（左）林業偉，（右）陸季嬋兩人的演出神態。（本報記者宜宗星攝）

八級雙人鋼琴演奏比賽冠軍，本屆「夏理柯敎授盃」得主黃定嫻和黃欣嫻演奏時神態（本報記者莊震民攝）

群童集體訴心聲 唱出願望獲好評

聖約瑟施熙嘉獲冠軍

【本報訊】三十九名十三歲以下的學童，昨午在聖約翰副堂向評判員何健時敎授訴說出他們自己的願望。他們希望自己能趕快成長：亦希望自己的理想實現。

原來這是一項高音獨唱比賽，參加者所唱的歌曲是「願望」。由於參加角逐的小朋友演來誠懇眞摯，因而獲得評判員的好評。

在一陣陣歌聲，且充滿感情的歌聲下，綴和了每一位參加競賽的男女學童的緊張心情，結果：冠軍由聖約瑟中學中一班的施熙嘉以九十二分的優異成績告捷。亞軍是德雅中學的梁碧美，得分九十一。而季軍則由玫瑰崗小學的蔡麗貞小妹妹以九十分獲得。

何健時教授在賽後指出：姿態正確還要才能自如，希望各小朋友注意在唱、歌時，挺起胸膛來呼吸。此外，便得注意咬字的清晰。並指出「願望」一字之英文發音和「生命」一詞應讀作形容詞用，而不應讀作動詞用。

何敎授說：大體而言，各參加者的音質清晰，感情和表達力都非常豐富，令人神往。

冠軍施熙嘉所獲評語是：「節奏音質佳，呼吸控制自如，想像力尤豐富。」

粵語故事比賽 盧嘉良獲冠軍

【本報訊】停止了五年的粵語說故事比賽，在本屆的音樂節中又恢復了，雖然停辦了五年，但昨午的競賽過程中，卻顯得相當熱鬧而成績亦非常之美滿。嘉華小學的盧嘉良小弟弟，以其出衆的表演，不單獲得冠軍，更得到在場所有聽衆的掌聲與讚許。

參加比賽的學童年紀都不超過八歲，但是他們的演出卻是那麼自然，天眞而活潑，並不比高年級的學生遜色。

這場賽事的結果是：盧嘉良（嘉華小學）以九十分得冠軍，區美玉（灣仔下午校）八十八分得亞軍，譚凱齡、馬昌豪（陳維周夫人紀念學校），陳惠珠（聖恩學校）皆以八十六分得季軍。

今日節目（四月五日）

聖約翰副堂

上午九時十五分：低音喇叭獨奏。
上午十時卅分：法國號角演奏。
上午十時五十分：中級小喇叭獨奏。
上午十一時十五分：高級小喇叭獨奏。
下午二時：女聲獨唱。
晚上六時卅分：管樂二重奏。

英文化協會

上午九時：英詩獨誦（女子組中五年級）
上午十時十分：英詩獨誦（男子組中一年級）
下午二時：英詩獨誦（男子中五年級）
下午二時四十分：英詩獨誦（女子組中六年級）

大會堂八樓

上午九時：小學女子組英詩獨誦
上午九時卅五分：小學男子組英詩獨誦。
上午十一時零五分：英詩獨誦（男子組中五年級）

世界信義宗服務中心

上午九時：粵語詩詞獨誦（女子組中三年級）
下午二時：說故事（男子或女子組小學四、五、六年級）
下午三時十五分：粵語散文獨誦（男子中五年級）

歌德學院

上午九時：粵語詩詞獨誦（女子組中三年級）
下午二時：爵士樂獨奏、二重奏、三重奏及四重奏。
下午二時四十五分：女聲二重唱。
下午四時廿分：古典歌曲獨唱。

昨日成績

信義宗社會服務處

粵語散文獨誦女子組（中三年級）
冠軍：林金枝，八十七分，尚智英文書院。
亞軍：沙慧貞，八十六分，德貞女子中學。
黃慧賢，八十六分，救恩書院。
季軍：梁惠儀，八十五分，嘉諾撒聖方濟各書院。
梁芷蘭，八十五分，聖瑪加利書院。
李婉兒，八十五分，聖保祿學校。

粵語二人對話朗誦男子或女子組（中四、五、六年級）
冠軍隊：陸季嬋，八十八分，聖保祿學校。
林業偉，八十八分，英皇書院。
亞軍隊：賴永光，八十七分。
劉健芬，八十七分。
季軍隊：連文常，八十五分，德智英文書院。
李美心，八十五分，德智英文書院。
黃繼兒，八十五分，英皇書院。
趙維淡，八十五分，英皇書院。

粵語說故事男子或女子（小一、二、三年級）
冠軍：盧嘉良，九十分，嘉華小學。
亞軍：區美玉，八十八分，灣仔下午學校。
季軍：譚凱齡，八十六分，北角陳維周紀念學校。
馬昌豪，八十六分，北角陳維周紀念學校。
陳惠珠，八十六分，聖恩小學。

粵語散文獨誦女子組（中二年級）
冠軍：穆淑芬，九十分，聖保祿學校。
亞軍：莫玉薇，八十九分，聖母玫瑰書院。
季軍：黎淑嫻，八十八分，德貞女子中學。

歌德學院

六級鋼琴獨奏
冠軍：杜敏怡，八十七分，黃鳳翎中學。
亞軍：何綺華，八十六分，眞光中學第二小學。
陳嘉頤，八十六分，聖方濟各。

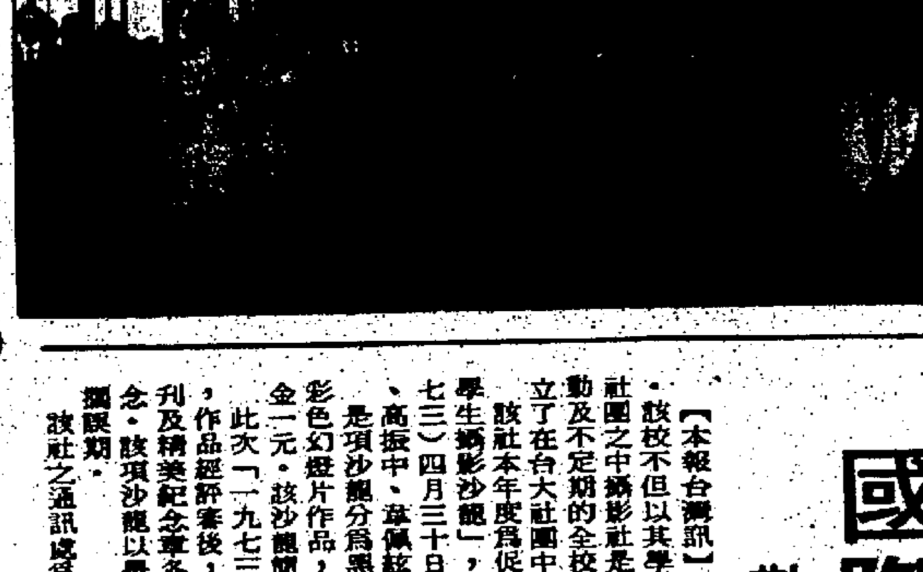
聖約翰副堂

高音唱獨
冠軍：施熙嘉，九十二分，聖約瑟中學。
亞軍：梁碧美，九十一分，德雅中學。
季軍：蔡麗貞，九十分，玫瑰崗小學。

皇仁書院

箏（初級組）
冠軍：高曉眞——八十分。
箏（高級組）
冠軍：馬堅仁——八十一分。
亞軍：蔡少蘭——八十分。
箏（公開組）
冠軍：蔡深儀——（評判員不給予積分）
亞軍：何霽華、陳霆英——九十二分。
季軍：盧子萍、劉潔芬——九十分。
揚琴（初級組）
冠軍：莫楚鴻——八十分。
揚琴（高級組）
冠軍：余慶垣——八十四分
揚琴（公開組）
冠軍：梁志錚，——（評判員不給予積分）

佛聯會法會昨啓壇 高僧大德剪綵 會期連續七天



佛聯會啓建清明思親法會昨日啓壇，諸山長老大德主持剪綵儀式情形

【本報訊】香港佛敎聯合會啓建清明思親法會，於昨（四）日農曆三月初二啓壇，前赴法會之各界善信，人山人海，東院道上車水馬龍。

該法會係於銅鑼灣東院道佛敎黃鳳翎中學舉行，會期一連七天，每日數百高僧善尼主持法事，以普渡衆善信延生植福，超荐先人。

法會分設九大壇場，正門搭有輝煌牌樓，各處壇場佈置均極莊嚴瑰麗。

全體高僧善尼於昨日上午九時半先舉行灑淨，佛前上供，繼於十一時，舉行法會開幕剪綵儀式，由諾山長老、該會會長覺光法師，僧伽會會長洗塵法師、密宗大德甘珠爾瓦活佛，各壇壇主永惺、寶燈、源慧、融靈、悟性、智梵、慈祥、誠明、維航等主持，參與儀典者并有佛聯副會長黃允畋居士、董事黎時煖、周有、楊日霖、葉福靈等居士；儀式中，會長覺光法師致詞，申述舉辦此次法會意義，乃為舉辦佛教

，遂告禮成。

法會昨晨開壇後，謁拜先人，參佛拈香之各界善信，即絡繹於途，到場人士對法會捐輸，踴躍非常。正覺蓮社、千華蓮社、海雲園、覺圓、覺光法師、大光法師、蓮丹法師、應成法師、慧永法師、明遠法師、恒越法師、宣揚法師、海慧法師，悟性法師等，及法會金剛壇同人，並首先響應。大會供齋，昨初二日開始，結緣供衆。

政府委託美顧問公司 研究民航遠期要求

【本報訊】政府昨日正式委託一間顧問公司，就本港航空交通系統的長期發展問題，進行深入研究，以配合未來的需要。負責該項研究工作者，乃洛杉磯的諾夫・巴信斯公司（譯音），合約研究費用共三百七十萬元。本月可開始進行，預期約十五個月始能完成。

民航署長譚信，昨晨在其辦公室與該公司的合約經理費亞，簽署該項合約。

此項研究的主要範圍，包括預測本港航空交通的未來要求，並估計外來可能發生的情況對此項要求的影響；徹底估計現時啓德機場所能擴充的極限，而在未來要求達到此極限時，將有何種後果；列舉各種可以替代啓德機場的辦法，俾維持航空服務，並且分析每一辦法可產生的影響；及擬訂數項交替的行動方案，並審愼估計每項方案的成本，對本港社會及經濟的影響和可能帶來的利益。

該顧問公司將需在研究工作期間內，按時將臨時報告書提交民航署長，並在研究結束時提呈一份完整報告書。

民航署發言人表示：希望該等報告書，將能會提供必需的資料及分析，俾民航署長能夠擬訂今後本港民航空運的全面性政策。

與丈夫口角 婦人被擊斃

涉嫌男子被帶署查訊

【本報訊】柴灣新區第十四座九零八室，昨晨發生一宗兇殺案，一名婦人與夫發生口角後，遭人持鐵棍襲擊，血流如注，重傷倒地，送院後，證實因傷重斃命。事後，死者丈夫被警方傳訊，帶返警署協助調查，有關原因，警方現仍調查中。

案發後，大批警方人員趕抵現場展開調查，法醫官王陽坤亦在現場檢驗，有關鐵棍及一切物件，警方已將該案列為兇殺案處理，成為本年度第二十九宗兇殺案。

死者張瑞花，四十歲，與丈夫陳×興，四十二歲，海員，及四名子女，同住上址十樓九零八室。據悉：昨晨十一時十五分左右，死者與其丈夫因事發生口角，其後，死者遭人持鐵棍襲擊，頭部受傷，血流如注，死者終因體力不支，重傷倒地，其夫撥電報警，將傷者送院，抵院後，證實已在途中斃命。警方人員，稍後將死者丈夫帶返警署，協助調查。

據附近居民稱：昨晨十一時許，死者丈夫前往鄰居借用電話，在電話中談及曾與太太發生口角，事後，即返回其住室，不久，即聞警方人員抵達現場，才知發生上述意外事故。

木船業加薪問題 勞資雙方已協議

【本報訊】在勞工處指導下，本港木船業勞資雙方已就加薪問題達成協議。由本月一日起，木船業之月薪工友將獲百分之二十之加薪，木匠及拌灰工友之加薪率為每日十元。

加薪之要求乃本年三月初由僑港西義造船總工會向東義船廠總商會提出，在勞資關係科人員指導下，雙方於上週末達成協議。

雙方代表並於今日在一名勞工事務主任見證下，在勞工處勞資關係科西九龍辦事處簽署協議書。

僑港西義造船總工會代表大約五百名木船業之工友。

港大宿舍 女傭暴斃

【本報訊】港島薄扶林道香港大學一教授宿舍內，有一名女傭被發現倒斃屋內，經警方調查後，懷疑是死於心臟病發作。

死者女子宋桂珍，約五十歲，是上址的女傭，昨晨八時許，戶主起身時，發現她倒臥在廁所內，立即撥電報案，警方人員到場時，發現她已死亡，警方初步調查後，懷疑是死於心臟病突發。

青年書畫比賽 今日分組舉行

【本報訊】民政司署贊助，宗親同鄉會主辦本屆之青年書畫比賽，定今（五）日，假大會堂八樓九樓展覽會議室及演講室全部地方舉行。時間由上午九時至下午六時分組舉行。過去兩屆每組選拔冠軍三名，每名獎金百元，因得社會熱心人士捐贈不少獎品及獎金，所以除百元外，將另加名貴獎品。

去年（第十一屆）獎人數為二百零七名，本屆因參加人數增多，獎額或可能增至二百二十名，查已往成績女生對於藝術，並不弱於男生，即如第十屆書法及國術冠軍中之冠軍，全屬女生，本屆比賽，希望男女雙方更有優良之表現。

本屆主辦大會主席是惠州同鄉會何蔚旗，副主席是高當同鄉會譚署，陳鐵峯紀念會，陳卓平，廣州府同鄉會，黃瑄，劉氏宗親會劉文翔，卓氏宗親卓漢光。

台大攝影社舉辦第七屆 國際學生攝影沙龍

歡迎各地大專同學參加

【本報台灣訊】位於中華民國台灣台北市的國立台灣大學，是中華民國首屈一指的最高學府。該校不但以其學術水準聞名，且以學生多彩多姿之課外活動成果享譽中外。在該校兩百餘個社團之中攝影社是成立歷史最悠久，成員最多，規模最大的社團之一，該社以經常定期性之活動及不定期的全校性、全國性乃至世界性的學生攝影沙龍為其活動的主體。二十多年來，已建立了在台大社團中不可動搖的聲譽與地位。

該社本年度為促進其與全世界各校間之聯絡與感情交流，特擬舉辦一國際性的「第七屆國際學生攝影沙龍」，並歡迎全世界各地之大專院校同學參加。該沙龍定中華民國六十二年（一九七三）四月三十日截止收件，評審定五月八日舉行，邀請中國攝影學會郎靜山、陳學文、錢浩、高振中、黃佩鉉、蕭民煦等攝影界先進分別擔任評審。

是項沙龍分為黑白照片組及彩色幻燈片兩組，黑白參展的作品其規格不得小於十乘十二，而彩色幻燈片作品，規格為廿四MM乘卅六MM，每人參加的份數為每組八張為限，參加費為美金一元。該沙龍簡章經已印妥，歡迎各地欲參加者來函索取，該社將儘速寄奉。

此次「一九七三年第七屆國際學生攝影沙龍」竭誠歡迎各地之對攝影有興趣之大專學生參加，作品經評審後，將在中華民國國立歷史博物館公開展覽，凡參加者均寄奉精美印刷之沙龍特刊及精美紀念章各一。而凡入選者，並備極豐富之獎品及金牌、銀牌、銅牌及獎狀致贈，以茲紀念。該項沙龍以舉辦在即，而海運需費時七至十二週，希望欲參加者及早將作品寄出，以免延誤限期。

該社之通訊處為：中華民國台灣省台北市郵政信箱二三一——四六號。

輸美限制紡織品 停發加簽出口証

【本報訊】工商業管理處處長昨日宣佈：輸往美國之受限制棉質、人造纖維及羊毛紡織品之產地來源證與出口簽証，均暫停處理。

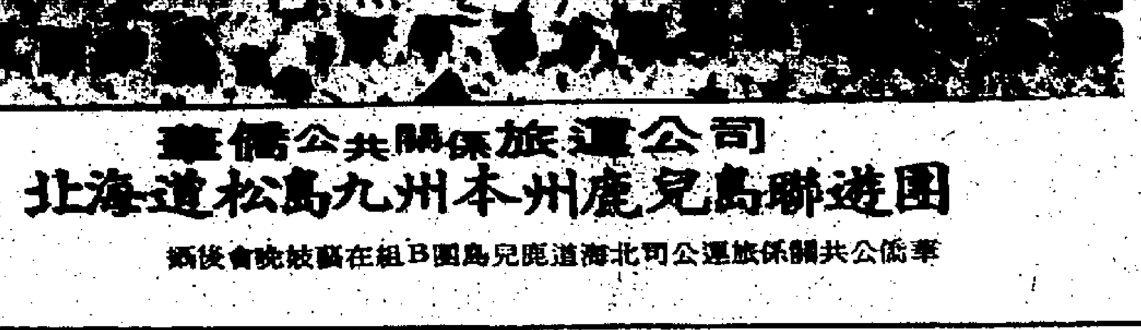
該處定於本月九日開始暫停領發加上出口簽証之產地來源證。四月九日以前收到之申請書，將如常處理及頒發。

目前，由海路付運貨物之廠號，毋須申請加簽之証書。惟仍繼續接受申請書並頒發加上出口簽証之證書予四月九日以前運離本港之空運貨物。

工商業管理處已致函有關出口商商會及廠號，凡擬預先知悉該通告內容者，希逕到香港干諾道中四十六號地下該處之詢問處索取通告，或與下列職員聯絡：唐萊勤電話：五——二三九六二五；鐘呂儒電話：五——四四八六六六及梁桐和電話：五——二二三三六〇。

華僑公司舉行 歐洲七國遊覽

華僑公共關係旅運公司主辦之遠程綫「萬紫千紅」，與短程之縱走日本北海道、松島仙境南北九州鹿兒島國，九州四國，本州國，鹿兒島九州本州國，均能符合「消費少睇嘢多」之條件，如歐遊團甲組七國廿一天，僅收酬賓特價五・二九五元；乙組九國廿六天，特價七・八〇〇元，分別於七月廿一及廿六日出發，所遊全屬歐洲精華名勝，最特色者為全程之餐房附浴室或花洒乘船遊覽歐洲最美麗之萊茵河，斜塔，許願泉，晶瑩的鑒洞，白金漢宮等英、法、德、意、瑞、荷、維也納、里治斯坦、奧、比的名勝古蹟。內容娛美九千元費用以上者。至於北海道團，一次過遊遍名勝精華，與九州四國團，為該公司全港獨創獨辦者，內容之豐富，無與倫比。前者特價三・九八〇元，與特價二・九〇〇元之鹿兒島團均於四月十八出發；九州四國團四月十七日出發，特價三・一八〇〇元，均由旅遊家精心設計，值得推荐。有意外遊渡假者，切勿錯過此作風實際之各國旅行團。聞餘額無多。該公司在中環李寶樁大廈五一八A室，又該公司之北海道，鹿兒島各團業於昨日由該公司經理梁崑震率領返港，各團員語記者稱：此行甚愉快，該公司實際可靠，樂意介紹。



華僑公共關係旅運公司
北海道松島九州本州鹿兒島聯遊團
華僑公共關係旅運公司北海道鹿兒島團B組在藍波號會後攝

港九鐘表商會 歐遊觀展團出發

【本報訊】港九鐘表業商會主辦歐遊觀展團，一行四十餘人，昨日下午八時，乘瑞航班離港出發。此行除到瑞士巴塞爾城參觀第一屆歐洲鐘表貨石展覽會外，並承瑞士各大著名鐘表製造廠邀請訪問，需時約廿餘天，始行返港。該觀展團團員除該會名譽會長孫秉樞太平紳士，顧問葉雲泉，理事長楊受成，副理事長吳達方及各理事外，尚包括有本港各大鐘表業鉅子，各大表面及表帶廠商等。

昨出發前，由瑞士鐘表業總會駐港總經理許拔頒授瑞士地圖與名譽領隊孫秉樞太平紳士，副理事長石國基致送錦旗與團長楊受成。到機場歡送者有瑞士駐港總領事舒達、紳商名流、同業友好及該會顧問、理事等。

人事登記隊 赴錦田辦公

【本報訊】人事登記處處長昨宣稱：該處將於本月六日（星期五）及四月九日（星期一）派遣登記隊在錦田鄉事委員會辦事處，為各家長或監護人辦理登記其六歲至十七歲之兒童及為十七歲以上而持有兒童身份證之人士換領成人身份證。該登記隊辦公時間，每日由上午九時起至下午五時止。

人事登記隊又接受市民呈報更改職業、住址、國籍或婚姻狀況等登記事項。

潘大光醫哮喘

中國針灸・效力驚人・欲求根治・請閱本文

廣州針灸中醫 潘大光

廣東光漢中醫專科學校畢業 前任廣州市秀麗衛生院院長 廣州中醫學徒班針灸學教師

應廣州各醫院中醫科，各區針灸研究室，邀請會診，交流經驗，學術討論。將驗方秘法特效穴，整理成一套實效中醫針灸，從臨床卅年多經驗証明：針灸治療慢性疾病，效力確屬驚人！特別適應于：多年頑喘，久咳痰喘，風濕，手足筋骨痛痺，邪風面痺，半身無力，胃脹腸風，小兒疳積，鼻淵，皮膚風疹等頑症，屢醫罔效者，針灸是唯一希望。

針灸根治哮喘之醫理

哮喘：症雖頑，若以辨症論治，分析虛實，按症選穴，行針灸補瀉大法，直透病源，氣管立見鬆弛，有一針定喘之妙！繼而鞏固療效，症狀陸續消失，根治可期。

針灸根治哮喘之實例

童年哮喘：孩時（成人同）體弱，皮毛疏，易感易咳，久咳成喘，僅治標，未能治本，遷延時日，病漸加深，障碍發育學業工作，此症經本人針灸根治，全無復發之病例逾千，均有案可稽，有址可查。家有哮喘患病者，應選擇有把握實效之針灸治療，根除喘患，勿錯失康復機會。

中年氣喘：動則氣促，靜則氣平，中氣虧損，痰涎阻塞，胸部脹滿，如被繩束，雖服藥而毫不見效，以未接觸病源故也。此病名為短氣，古籍形容：「呼吸雖有而不接續，似喘而不抬肩，呼吸急而無痰聲也。」又云：「氣短不足息者，此為肺脹。」論治當與哮喘有別，唯針灸可根治之。

地址：旺角花園街十八號閣樓（近廣華醫院）
時間：上午九時至十二時 下午三時至八時
電話：K三〇九八七六 禮拜日下午休息

如蒙惠刊本報廣告
請電二一八〇七〇八

上屆東華三院總理 電子專家余義比博士 在航機廁所自縊斃命

傳余氏涉嫌破壞美國破產法案 美聯邦調查局人員正等候拘捕

日前被發現在飛機洗手間內自縊身亡的前東華三院總理，留美電子專家余義比博士。

【本報訊】據外電消息：上屆東華三院總理、留美電子專家余義比博士，前日被發現在一架飛行於太平洋上空三萬五千呎之環球航空公司客機的洗手間內自縊身亡。據檀香山警方發言人昨日透露：死者是美國聯邦調查局正在追緝的人物。

該發言人表示：聯邦調查局的特務人員已在檀香山等候拘捕余氏，因他涉嫌與一宗破壞美國聯邦破產法案的事件有關。此項消息權可能就是余氏要在飛機上自尋短見的原因。

這位已歸化為美國公民的四十四歲電子專家，係前日乘環球航空公司機自關島飛往檀香山途中，以領帶自縊於機上之洗手間內，於飛機準備降落時始為空中小姐發現。雖然曾施行口對口緊急拯救，但救護車趕至時，卒告斃命。

余博士為本年度香港大學校外課程部電子學講師，但於數週前請假。東華三院職員謂，余博士未有參加三月二十九日之新舊任交接典禮。職員又謂，余博士為一獨身漢，沉默寡言，向少參加酬酢。

余氏的灣仔謝斐道寓所昨空無一人。鄰人謂，該樓係一人居住，但已多時未見。據說：余博士於兩週前離港，但去週星期五日回港時，未獲准入境，並於星期日晨登上一架飛往台北之客機。

港府發言人昨晚証實，余氏曾於上週乘機來港，但為當局拒絕入境，且在機場拘留一晚，而於翌日乘機離港。至於何以拒絕入境，發言人對該項原因，未有透露。

但據外電方面報導，余氏在港被拒入境，是可能由於懷疑與「台獨運動」有關。

余氏廣州出生，曾留學美國，獲美國電子學工程博士、數學碩士，去年出任三院總理時，為耀記有限公司董事長、美國電學工程師學會高級會員，美國全美大學教授聯會高級會員、城多利獅子會聯誼組主席。據可靠消息透露：余氏約於五、六年前由美來港，持美國護照，來港後除任上述職務，近年且任港大校外進修部電機課程講師，直至兩周前據說因事去外地而請假。

據悉：余義比所研究的電子科學，對美國貢獻最大，在海、空軍方面，他所研究的成品，均提供美國國防部使用，且與美國官方簽訂了合約。

余氏於抗戰期間，曾回國效勞，曾在中山大學任教席，戰爭尚未結束，即携妻子返回美國定居。

馬航本月開始 用七零七巨機

飛行港馬綫每日一班

【本報訊】馬來西亞航空公司於本月一日開始，採用波音七零七巨型客機，飛行香港至大馬綫，每日一班，一週之內，有四天直航吉隆坡，另三天則經由庇能。

該公司創辦此波音七零七機航綫後，本港與庇能之間將首次有直接交通，對於促進兩地貿易及旅遊事業，必大有裨助。

該線開航時，曾邀請本港若干位新聞界人士，由該公司香港區陳經理（圖右第二人）陪同，前往大馬觀光，本報總編輯劉念貞（圖左第四人）亦應邀參加。

荃錦公路車禍 一死一傷

【本報訊】一輛電單車，昨午在新界荃錦公路失事，與一輛單車迎頭相撞，電單車當場翻倒，車上司機及乘客共兩人均告倒地受傷，後該乘客因傷重斃命。

據悉：昨午二時，一名男子駕駛着一輛電單車載着一名男乘客沿着荃錦公路行駛，至十一咪附近時，突然與迎頭駛來的一輛單車發生相撞，電單車當場車翻人倒，單車車身僅略受損毀。

兩名傷者後來由救傷車送往荃灣戴麟趾夫人健康院急救，但受傷的男乘客抵步時已告不治，死者名薛賀民，廿歲，而受傷的電單車駕駛人則轉送伊利沙伯醫院救治。

律政司署同人 昨歡餞史禮夫

【本報訊】一百二十多名律政司署的職員，昨晚在跑馬地曲棍球會所舉行一項晚宴，歡送即將退休的律政主任史禮夫。

律政司羅弼時並在晚宴席上代表律政司署全體職員，向史禮夫致送紀念品——一套象牙雕刻的馬。

這位已在港府服務了廿一年的律政主任，將會在下星期四（十二日）離港，返回倫敦。

史禮夫畢業於英國威靈頓及劍橋大學，在一九五〇年成為大律師；至一九五二年七月，獲委任為本港檢察官，一九六〇年升為高級檢察官，繼在一九六三年升為總檢察官，並在一九六六年成為本港律政主任，至一九六七年，他被委任為御用檢察官，此後，他曾數次担任署理律政司。

今年年初，史禮夫獲頒授O.B.E勳銜。

破獲荃灣藏毒案 首被告判監兩年

次被告棄保不到庭被通緝

【本報訊】緝私處人員於去月十二日採取捕毒品行動，先後在荃灣兆和街一個「烟格」，及石籬新區檢獲一大批鴉片毒品，并拘獲兩男子，昨控以「藏毒」及「販賣」兩罪，解荃灣裁判署，由布維爾法官審訊，次被告棄保潛逃，法官下令將其保款五千元充公外，并飭令將其拘捕歸案等。

首被告雖不認罪，并延律師出庭辯護，但經開庭聆訊後，法官聆畢各人證供，裁定其罪名成立，乃判其入獄兩年。

兩被告男子：（一）蘇滔候，四十七歲，小販，住荃灣石籬新區第十五座五三×號室。（二）關祥，五十二歲。

被控：（甲）去月十二日，在荃灣石籬新區第十五座五三×號室，藏有熟鴉片毒品一〇三公分，及鴉片烟五五一公分。（乙）同日在荃灣兆和街五號二樓，藏有鴉片四四五公分，可作非法販賣用途。

天氣昨清涼 今天色晴朗

【本報訊】由於受冷空氣影響，本港昨日天氣清涼，尤以早晚之間為然，人們又紛紛披上毛衫或較厚衣服，以禦清涼而乾燥之北風。幸而天色晴朗，陽光普照，午間頗為和暖。預料今日仍然天色晴朗，晝暖夜涼。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：由流球一帶島以東之低氣壓起，一股冷鋒向西南伸展，直達南海；中國及東海之氣壓頗高。

本港地區昨吹和緩至清勁北至東北風，天色晴朗而乾燥。由凌晨至上午九時止，室外氣溫最高十七點八度，最低十五點二度，由於陽光普照，下午氣溫回升逾廿五度，濕度低至百分之四十五，夜後氣溫復降，頗為清涼。

天氣預測與潮汐

吹和緩東至東北風，空曠地區風勢清新，天色晴朗，有陽光及乾燥。

最高氣度可升至攝氏廿六度，昨晚十一時，室外氣溫為攝氏廿度，濕度為百分之七十二。

高潮：上午三時五十二分，下午四時五十一分。

低潮：上午十時零五分，下午十一時十九分。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（劫搶等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	一宗	零	一宗	四宗	零	四宗
四月三日	一宗	零	一宗	六宗	零	六宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

港督主持授勳儀式 五十三人獲勳銜獎狀

【本報訊】港督麥理浩爵士昨在督轅主持授勳典禮，以勳獎章獎狀授予五十三名獲獎人士。獲獎人士多為於今年元旦獲英女皇頒授勳賞者，其中包括C.B.E.勳銜兩名，O.B.E.五名，M.B.E.六名，及一批警務及消防人員。這些人員因參與珍寶海鮮舫大火搶救工作時有英勇表示，榮獲女皇嘉獎。

港督麥理浩爵士昨日在督憲府主持授勳儀式獲獎人名單及褒詞如下：

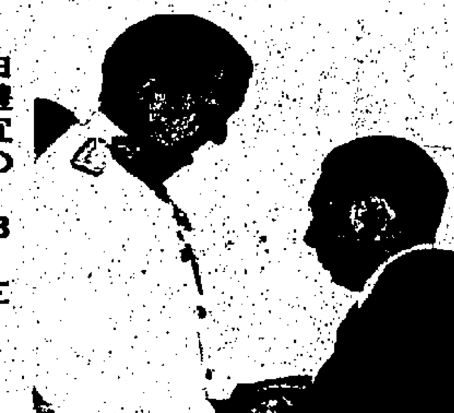
徐家祥C.B.E.

徐氏曾在政府兩大機關担任首長，及立法局議員，為人果敢，正直而有魄力，對提高政府工作效率有重大貢獻。

梁昌C.B.E.（名譽）

梁氏在戰時服務，功績彪炳，戰後從商，為銀行家及慈善家，對社會建樹良多，為各方所倚賴，香港與澳門之和睦關係，梁氏與有力焉。

梁昌獲C.B.E.（名譽）勳銜。



白禮宜O.B.E.

白氏自一九七〇年起任庫務司，服務優良，而香港財政之健全，有賴於白氏工作勤奮，知識淵博及盡忠職守之處實多。

盧樂夫O.B.E.

盧氏前為香港警察隊及聖約翰救傷隊服務，最近轉任禁毒專員，成績超卓，乃優異公務人員。

史禮夫O.B.E.

史禮夫自一九六六年起任律政主任，并經常署任律政司職務，法律常識豐富，不但工作能力卓越，且善於領導下屬，其退休離任誠為本港一大損失。

田元灝O.B.E.

田氏自一九六五年起任紡織業諮詢委員會委員，又為貿易發展局創辦委員，其幹練，毅力與精明判斷，對本港出口貿易有極大貢獻。

楊元龍O.B.E.

楊氏由一九六一年起，即担任棉業諮詢委員會及紡織業諮詢委員會的委員，對紡織業問題具真知卓見，對香港政府及紡織業之發展俱極寶貴。

何世柱M.B.E.

何氏在其慈善及專業方面之工作，均對社會大有貢獻，歷任東華三院、齋因協助會、禁毒常務委員會、工業訓練諮詢委員會，及十進制諮詢委員會等機構。

何世柱獲M.B.E.勳銜

梁王培芳M.B.E.

梁夫人熱心社會福利工作，尤以對保良局為然，為女性出任該局主席之第一人，此外又於若干從事教育事業的會服務委員。

梁王培芳獲M.B.E.勳銜

楊俊驥M.B.E.

楊氏在皇家香港輔助警察隊服務，先後歷廿一年有餘，現為總警司。彼對輔警工作之熱誠，堪為同袍與屬員典範。

黃乾亨M.B.E.

黃氏熱心社會服務工作，對東華三院工作尤見賢勞，一九六八年已担任該機構總理之職，一九七一年更出任主席，此外亦在多家慈善社團服務。

黃乾亨獲M.B.E.勳銜

陳國英M.B.E.（名譽）

陳氏係在一九三四年入港府服務，担任文員工作，品德優良，正直有禮，樂於助人，及深明職守，故凡與其接觸者，莫不深為敬仰。

黃文銳M.B.E.（名譽）

黃氏自一九四〇年即在衛生督察部門工作，並於一九六九年奉委為市政事務署助理署長（潔淨）。黃氏之才幹，學識及工作熱誠，對於公眾衛生，及最近推行清潔香港運動之美滿成績，貢獻至大。

廖根空軍少校獲空軍十字勳章A.F.C

蔡確獲佐治獎章（GM）

在珍寶海鮮舫發生火警時，蔡氏首先在海面爆炸聲中，協助將另三名墮在船旁之人救回。其勇敢行為極屬難得。

警察及消防員八人

陳勝德、盧兆樟、潘偉祥、黃紹鴻、陳照旭、梁成就、呂超鈞及譚偉權獲女皇英勇獎狀。

一九七一年十月三十日灣泊香港仔海面之珍寶海鮮舫失火，上述八位皇家香港警察隊及消防事務處屬員奉召到場之後，奮不顧身出動搶救珍寶海鮮舫上之工人，其中不少工人或攀手於艇旁或在海中沉浮。

上述八位人員雖非全體均精於泳術，惟彼等仍冒險游近受傷及受驚之工人，並將工人帶至安全地點，直至每一可以搶救之人已經救回為止。彼等之行動實屬最高之英勇表現，救回甚多人命。

劉錦仁及謝遠志獲英勇獎狀

劉氏及謝氏同為某銀行僱員，在該銀行發生械劫案時，劉氏曾故意失足飛機按動警鐘，然後設法拖延時間，以便警察趕達現場，劉氏當時明知其行動一旦為劫匪看出時，便有生命危險，惟仍奮力以赴。

謝氏則奮不顧身，空手與一名持械匪徒搏鬥，因而奪回款項約五千元。

劉謝二人之行為，殊堪嘉許。

英帝國獎章獲獎人芳名：穆雅上士（軍事）、陳楚材、陳炳全、趙亞洲、魏石裕（由魏振勇（譯音）代表）、謝朗超、王繼權。

殖民地消防勞績獎章獲獎人芳名：周錦棠、馮簡河、吳吉、秦麗韓、曹明、姚偉渼、丘達鋒。

殖民地警察勞績獎章獲獎人芳名：鄭耀光、戚務敏、新鳴謙、施霖華、戴維士、高慶華、曾昭祜、劉兆祥、李康、賴富、魏耀平、譚保禮、胡俠。

聖約翰同爵士勳章：羅蘭士．嘉道理。

慶祝第二十七度 蘭亭花甲特刊

羅香林題

蘭亭花甲海上聯歡啓

年號永和，曾作蘭亭之會；歲逢癸丑，又為花甲之期。正當二十七周，已歷一千六載。讀右軍之詩序，慕前哲之風流。歲叙暮春，敘幽情於水曲；年年上巳，修盛事於山陰。四二高人，餘風未泯；重三令節，淑氣方新。蓋修禊之古風，乃浴沂之美俗。由來已久，沿襲弗衰。

既逢天朗氣清，應流觴而作樂；正可騁懷游目，且結伴以聯歡。泛畫舫於水邊，接曲江之多麗；浮樓船於海上，集香港之羣賢。

揮毫作畫，丹青之氣韻橫生；拈韻吟詩，甫白之才華洋溢。故琴則高山流水，伯牙幸遇知音；對奕則清雲疏雨，子美閑雲妙着。外孫幼婦，既驚庾語之奇；白雪陽春，更喜郢歌之妙。高談未已，朗韻可聽，樂事雖多，良辰毋負，不但籌遊而已，何殊讌誠也哉。

夢影因不可齊，靜躁亦殊各異，但既欣於所遇，允宜樂以忘憂。歲月如流，難得春秋佳日；浮生若夢，同申文酒雅懷。桃花之浪初生，楔鍥之風正拂，對煙峯而眺望，眼中皎潔出山；浮香海以遨遊，座上盡人逸士。不讓會稽之風雅，亦猶鄴國之水嬉，尚祈少長咸來，何必相知有素？更列盛筵共酌，欣然不醉無歸。

鶴山宋郁文

癸丑懷舊

平可

我今年恰巧六十歲，適逢蘭亭雅集第二十七度花甲重週。香港翻譯社聯同文化界人士舉辦蘭亭慶典，我有機會參與其盛，在個人來說，是相當有意義的。何況這個慶典並不是雅集，也不完全屬於紀念性質，它的目的是喚起世界人士注意，藉以發揚中國文化的精神，我希望它成功，希望它能夠達到預期的目的。

我生於香港，大半時間也消磨於香港，所以對於香港六十年來的文化變遷略有所知。

最初的十年，我還是小孩子，正在受小學教育，視野不廣，所知也就有限。當時的小學，多半是私塾的變相。我還記得第一天上學時的情形，當時天才放亮，校中掛着一幅很大的孔子畫像，像前放着一張方桌，桌上有幾枝燃着的巨型紅燭，還有三牲等祭品。我跟其他的同學按次朝着孔子的畫像行三跪九叩禮，然後向校長和教師鞠躬。

當時最負盛名的幾家小學都是由鴻儒或名士主持的，例如陳子褒、盧湘父、賓厚常、陳慶堡、叔文、何恭第。我所進的那一家並不十分有名氣，但也跟其他小學一樣，着重文史方面的科目。我唸過五年小學，所讀過的課本計有：三字經、千字文、故事瓊林、明心寶鑑、四書、詩經、秋水軒尺牘（以上是全讀，以下是選讀）、史記、古文評註、左傳、戰國策、通鑑、昭明文選、文心雕龍，東萊博議。單看這批書目，就足令現在的大學文史系學生咋舌了。

經過五年或六年的小學教育，聰明而勤奮的學生當然有深厚的中文基礎，但愚鈍而懶惰的就適得其反。現在香港的小學教育常被譏評為填鴨式教育，其實當時的又何嘗不然，所不同的只是填料而已。

以學校的考試成績衡量，我算得上是個優秀學生，但從小學第四年級起，我的趣味轉了方向，我喜歡閱讀老師禁讀的書籍，主要是小說，例如三國演義、水滸傳、西遊記、封神榜、西洋演義、東漢演義、隋唐演義、七俠五義、小五義、粉粧樓、再生緣（當時我還不會欣賞紅樓夢和儒林外史），我絕對不敢帶這些書回校去，但家中的禁令較寬，我往往於家中各人入睡後才閱讀。

上述小說中，若干本現在已被公共認為名著，教師會鼓勵學生閱讀，學校課本也選用那些小說的片段作教材。但在當時，那些書籍是「兒童不宜觀看」的。今昔之別，從這一點可以見一斑。

當時在香港大學教授中文的是幾位清末翰林，例如區大典、區大原、賴際熙。此外，受朝野尊崇的名儒還有岑光樾、朱汝珍兩位太史。這些事實足以顯示香港的文化進展跟國家的文化主流已脫了節，至於上述各人的學術成就是另一問題。

我是於一九二五年升入中學的，嚴格來說，我只是轉入英文小學。我所進的是一家官立學校，第一年級是稱為第八班。從那時起，所有學生都要把中文放過一傍，雖然該校也有中文課程，但事實上是不受重視的。學生對中文教師遠不及對英文教師那麼尊重。學生的家長大都只希望子弟唸完中學（當時的第一班）就到社會謀生。中學畢業生到政府機關和洋行去找事是十分容易的，但最高職位通常只能升至「大寫」（文員級的最高職位），因為更高的職位照例是外國人担任，中國人若無特殊關係休得妄想。香港大學的學位不多，而且費用高昂，非一般人所能負担。總之，當時的教育是典型的殖民地教育。

國內的政治潮流終於衝到香港來了。有一天我下課時，有一位作學生裝束而年紀比我大得多的人攔着我，吩咐我第二天不用上學。我回家去告訴家長，才曉得工人和學生響應國內的反英運動，發動罷工罷學。

上述那件事情對於許多香港人是一記當頭棒喝。我年紀雖輕，也明瞭香港不是一個孤立的地方。在那時期，有人借胡適文存和吳虞文集給我看。這些雖然半懂不懂，但書中的許多話在我心中留下深刻的印象。不久以後，有人借給我一疊少年雜誌和學生雜誌，都是上海商務印書館出版的。那兩種雜誌令我着迷。我最初按期購買，後來索性長期訂閱。我記得學生雜誌有一篇文章介紹青年必讀書，我依照介紹，購讀文藝部份的書籍，可惜只有屬於文學研究會的十多種可以在香港買得到，包括冰心的「超人」和葉紹鈞的「隔膜」。我閱讀這些書籍比閱讀學校課本熱心得多。

當時香港的報紙雖然有好幾份，但遠不如現在的普遍，報攤很少，許多家庭都不訂購報紙。我家裏所偶然發現的報紙，都是先父從店裏帶回來的。當時銷數最多的兩份報紙是循環日報和華字日報，這兩家報館的主筆何羅選、盧絳孟、潘孔茸等都是報壇名宿。我因為年幼，對這兩份大報未能發生興趣。在那時期華僑日報、大光報、工商日報相繼面世，成為後起之秀。

有一份銷路不多而壽命也不長的報紙卻吸引了我，我喜歡它的副刊。特別是副刊裏的連載散文，我每天都設法抽出一些時間，不辭跋涉地到那家報館的門外去閱讀。不過，日子久了，也覺得奔波太甚。好在另一份報紙的副刊更吸引我，那份報紙每天都貼在學校地窖的揭示板上。我每天把全部小息時間在揭示板前化掉。那份報紙是大光報，總編輯是黃天石先生。該報的副刊全部用白話文，有標點符號，編排很新型（用現在的通俗話來說是「很新潮」）。內容極合青年人的口味。我特別喜愛謝晨光龍實秀兩位所寫的散文。

上面所說的雖是我個人小事，但由此可以窺見當時正在發展的一種潮流。我的需要和興趣必然也是其他許多青少年的需要和興趣。

一點也沒有錯，我不久就發覺不少青年跟我有相同的興趣。其中一位是後來用「望雲」作筆名的張文炳先生。我們常相過從，常在書店碰頭。當時荷李活道有一家名叫「萃文」的書店從上海採購魯迅、周作人、郭沫若、郁達夫、張資平等等的著作來港試售，竟然很快就全部賣完，於是放胆經營。我們成為這家書店的常客，也因之而有機會閱讀所有國內出版的新書和雜誌。

我們相信胡適之等所提倡的文學革命必然成功，而白話文也必然普遍化。但當時香港的文化界人士依然不信任白話文。一位女校長看過我用白話文寫的一篇文章後對我冷嘲熱諷，還有一位前輩對我說，一個句子裡用兩個「的」字就是不通。這類人的頑固與無知可以想見，但他們都是文教界有地位的人士。

潮流畢竟是潮流，有些很保守的報紙也開始改變風格了。但它們的副刊仍用鴛鴦蝴蝶派的小說祖綱，作者有本港和廣州的名家，例如何恭第、黃崑崙、李健兒、酒中馮婦、有上海的才子，例如徐枕亞、何諏、他們的文字技巧當然不錯，但內容陳陳相因，逐漸失去吸引力。

我十六歲的那年開始投稿，第一篇稿是寄給香江晚報。該報的副刊編輯是吳灞陵先生。吳先生是一位很有成就的人，他的才能是多方面的，最難得是他樂於扶掖後進。

另一位熱心栽培後進的報界前輩是黃天石先生。他的文學造詣極深，後來他用「傑克」筆名寫小說，尤其名噪一時。但他有一項貢獻或許為人忽略，他曾創辦新聞學社，替香港報界製造了一批優秀人材，廣碧川先生是其中表表者。

我在十六歲前後常有機會看粵劇，當時粵劇是一般人的主要娛樂項目，千里駒和白駒榮是前期最紅的老倌，薛覺先和馬師曾是後期最紅的老倌。現在的青年無法想像上述四位紅伶當日如何風靡。

青年們大都較喜看電影，那時期正是荷李活電影的黃金時代。

香港本土的電影也在那時期開始萌芽。

一九三二年至一九三七年我移居廣州，但常常回港來。在這幾年，香港的文教情況不脫原來的典型，但許多方面都有穩定的進步。

中日戰爭爆發，華北華東相繼陷敵，逃難者紛紛來港，其中不少是文化界著名人士，從此香港的文化面貌就開始大大改變。打個比喻，原來的香港文化像鄉村姑娘，卻很快就成為摩登少婦。事實上，香港已有成為中國臨時文化陪都的傾向，可惜香港並未具備文化中心的條件。一九三七年廣州淪陷，香港又增加了從廣州來的文化人。

我也回到香港居住。在戰爭中，誰的心情也不會好，但我個人因有重大的收穫而感欣幸。香港是個小地方，卻蘊聚了不少文化界中的俊傑。其中不少是我一向仰慕的人。

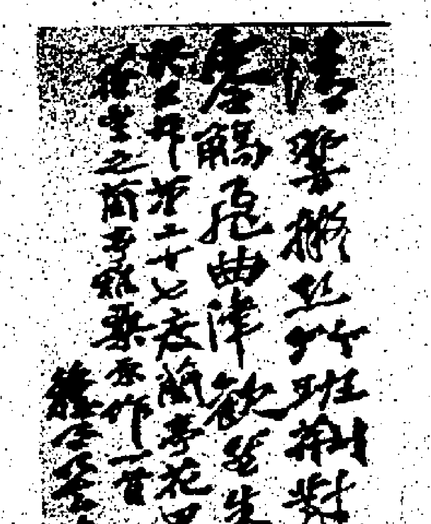
在那時期，香港似在開最大規模的蘭亭雅集，只是大家的心情有異於當日王羲之等人而已。上面說過，香港並未具備文化中心的條件。

因此之故，許多人無法施展他們的長才，鄭蘊書成合我等的失敗是其中最顯著的例子。若干大名鼎鼎的作家在報上發表的作品並不十分吸引讀者。失望和挫折令許多用武無地的人離開香港。但香港也不再是從前的老樣子了。

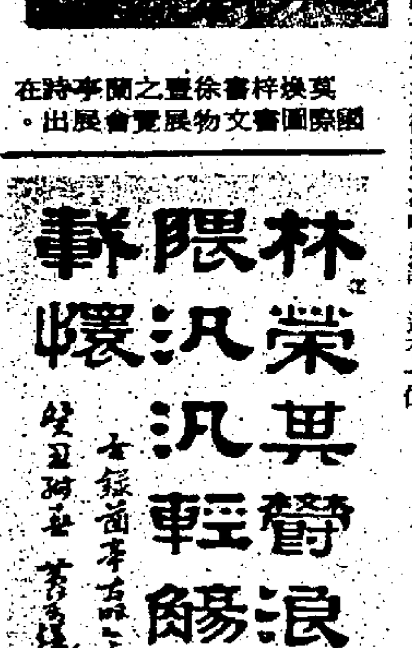
一九四一年，太平洋戰事爆發，香港的文化便告中斷。

我於一九四九年才再回香港，香港的文化似逐漸回復戰前的面貌，但若細心觀察，就會發覺它事實上是朝另外一個方向發展，這是無怪其然的，因為香港畢竟是一個工商業城市。

最近十年來的情形是大家都看得到的，我這裏不必贅說。我的許多老友都已各有所成，其中不少正在文化界各部門展其所能，因想當年，常常聚在一起，其樂不下於蘭亭雅集。近年各為事業而忙，相見的機會不多，我每年於禊時總想起他們，也連帶想起許多地點，例如陸羽茶室和現已不存在的思豪酒店和茶香室，還有超關的西讌西郊兩茶室，三六九，桂林的環湖路和重慶的精神堡壘。



莫換梓書徐豐之蘭亭詩在國際圖書文物展覽會展出。



黃萬鎰書蘭亭古唱在國際圖書文物展覽會中展出。

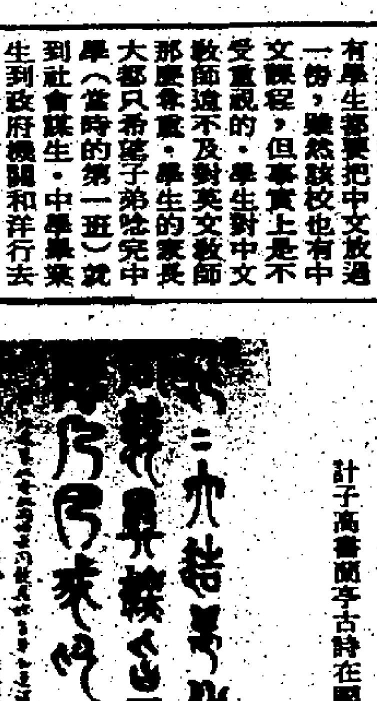
蘭亭慶典

馮明之

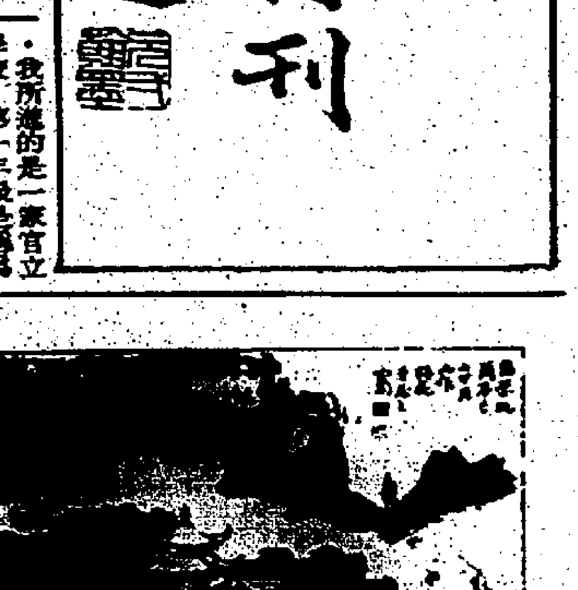
——祝蘭亭花甲並題國際圖書文物展覽會

勝會六十年，數上國衣冠，星辰永曜，中原文物，大地長春。更喜有：東山絲竹，南市樓臺，西蜀圖書，北門碑版。何妨商略古今，縱橫爽夏，試覓流觴曲水，重開異域蘭亭。顧八方，豪傑紛紛，云胡意態？

奇逢三尺土，見太平景象，樓閣連雲；午夜風燈，魚龍並起。倩誰尋，漢代旌旗，晉人裙屐，唐時弓劍，宋世豐標，未許翻騰江海，洗滌塵氛，聯將擊節高歌，譜入華堂慶典。聽萬里，波濤滾滾，如此襟懷。



許子高書蘭亭古詩在國際圖書文物展覽會中展出。



林建同繪蘭亭圖，在國際圖書文物展覽會中展出。

祝蘭亭花甲

陳本

序

香港文藝界舉行二十七癸丑蘭亭慶典禊集，夫春鶯出谷，尚求友聲；鳴鶴在陰，猶聞子和。人非草木，孰能無情？自異河山，可有同感。爰溯流風於晉代，欲結勝覽於香江。時逢元巳，市人競效於淑清；節屬上除，風尚相沿於祓禊，時咏秉蘭於洧水，史稱楊柳於華林。地以人傳，人因地聚，海天無極，萬里雲騰，風景不殊，千載一瞬，是亦興感之所同也。

蓋自典午中移，衣冠南渡，山陰一集，由詠斯傳。修禊之事，行來久矣。此同人等舉二十七癸丑蘭亭慶典之所由契也。由今計之，距梁新會舊京之集，繼周花甲，去晉永和癸丑之會，又歷千六百二十載矣。

在昔晉室雖東，人歲未改；大江以南，人文尚盛，座中名士，少擇塵猶龍，石上千人，折齒無碍聽經有虎。木屐清狂，謝傅之喜心如見，內史寫經，致屬佳，羊郎之風猶可換。夫人傳格，花世勝譽。莫不風流照耀，名由昔重，論漢飛揚，價不今低，固宜追續藝林，步趨逸軌者也。

乃者天氣方新，水濱多麗，惠風斯暢，景物宜人，懷荊楚之歲時，尚可借題托興，援會稽之風土，何妨匯事增華，好結翰墨之緣，共追臺鶴之雅。傳箋絡繹，予折簡更香，羌奕奕兮於心，思招招兮邛友，於是起鷗盟，音母遐乎金玉，集成禊帖，裝特乎美於濱池，虔趣業製，作畫院新圖，聯為大軸，附臨河舊楊，展陳大會之堂，願來多方之士。至若詩篇朗誦，賭唱未減旗亭，文辭廣徵，廣選先龍紗壁。距曰流連光景，侈美游觀已哉！

況此地有獅子之山，鯉魚之水。蒼翠峨深，螺黛一帶；綠波粼浸，鴨浴三溪。是蓋羣括島嶼之精英，籠絡山川之名勝已。應接不暇，懷此身如在山陰，俯仰興，人世幾經上巳。

假茲賦仿流觴之故事，炫其金碧石之名樓。台閣環，崇哲壺几案以俱其宵迴，江海懸天宇而共白，宜廣曲江三日之宴，聊為侶陵長夜之歡。三毛飯設，三雅酒陳。郝參軍雙語翻新，裴逸民清淡可續。固已舉不祥而盡祓，且勿問為歡之幾何？廿四番風信頻催，九十日韶光朱顏且駐，婪尾尤佳；欲滿一咏，鑷興古歡相接，一觴三薰三沐，更何宿垢之留？顧五逸少之蘭亭千六百年，直至今人之賞，石季倫之梓澤二十四友，或邀吾徒之遊。大山小山，咸相在望；舊雨今雨，最喜偕來。涉無勞，可眺賞臨趣；冠吾與，惟意所適。屐不拘，雖世殊事異，借酒澆胸，而天朗氣清，却好登樓作賦。及時行樂，即景多欣，可娛目者，既有下筆之靈烟，則寓心者，何必中年之絲竹？非魚非我，樂吳何知，如虎如龍，豪看誰事。嗣茲共根，墨采交流，自成馨逸，俱足祖興攘霎，自成風逸，不忘國香其佩，合歡惟此，春酒相娛，新而又新，共徵湯盤之旨，而樂能同樂，事殊文園之觀？使也隨有脚之陽春，場來證前身之明月，逢云作興，對酒當歌，至風振餘韻於山陰，扇芳景於海角，勉為嗚引，斯仰過於前賢，有感文，是所望於來者。

相江陳本幹輯撰於參天閣。

文憑教師罷課圖片

港島華富邨鶴山學校，昨晨大部份學生照常上課，圖爲學生在操場上早會情形。（港府新聞處圖片）

華富邨鶴山學校一班學生昨日照常上課情形。（港府新聞處圖片）

昨晨在香港仔一間學校內，有一隊教育團體聯合秘書處派出的巡迴糾察隊向校內教師游說，着他們罷教。（港府新聞處圖片）

文憑教師昨罷教一天
半數小學生照常回校
教署通令校長報告罷課情況
部分學校教師照常授課

【本報訊】一萬多名官、津、補校文憑教師舉行的「大罷教」，昨日官方指出小學回校上課學生約有半數，中學生回校者有百分之八十七以上，而教育團體聯合秘書處則聲言「罷教」顯然獲得學生家長支持，回校學生僅有十分之一左右，在兩種不同說法中，平安渡過了第一日。

至於文憑教師本身，則幾乎全部返回學校，祇是授課情形有異乎常而已。

同時，教育司署發言人昨日表示，教育當局，已通令各校校長，須在下星期一之前，將昨日「罷教」情況，及有關人士資料，向教育司署呈報，此項措施，是否意味有關當局，對罷教的教員採取行動，則需俟有關當局詳細研究過後，始能決定是否採取紀律程序。

但發言人強調，公務員是應該遵守公務員規則的。

全港十三教育團體聯合秘書處發言人司徒華，昨日指出學生返校甚少的情形，認爲是學生家長支持文憑教師的反應，他說，昨日參加「罷教」行動的文憑教師，總數估百分之九十五以上。

但副教育司盧家禮昨晚就此事發表評論稱「罷教」行動的領袖們聲稱因有大量學生並無回校上課，就是他們行動成功，這是非常不負責任和不專業的態度」。

他強調稱，「政府當局對此次公佈的文憑教師薪級制，決不會再行改變，亦不會因教師方面採取任何手段而變更」。

他又說：「此次領導「罷教」行動的領袖們，如果認爲此種對付學生的策略可以迫使政府改變立場的話，他們是大錯特錯了！」

全港教育團體聯合秘書處昨日發表消息，謂絕大部份學校返校上課的學生人數不及一成，而不少學校甚至連一名學生也沒有。

但副教育司盧家禮則表示：昨日官立小學的學生返校率爲百分之廿三，津貼及補助小學則爲百分之七十六。官立中學爲百分之八十二，津貼及補助中學則爲百分之九十三。

他強調稱：「小學學生回校上課率低，明顯的反映出年稚學生的家長對其子女的安全感到憂慮。」

他指出：「很自然的，家長們都顧慮到如果其子女回校上課，會否獲得適當的指導；此種顧慮的起因，是因有若干情況下，曾有教師恐嚇學生，着令他們不可回校上課，並聲稱如果回校，亦不正式授課，甚至會不准學生午餐。有部份情況更嚴重者，學生並被恐嚇會不准入課室或是不准離開課室。」

他又稱：「絕大部份的教師不單返回學校，並且有正常授課。」

教育司簡寧對昨日的全港文憑教師罷教一事發表意見：「他本人認爲此次罷教行動中，普遍而言，教師是沒有支持罷教抗議，並正常工作。但可惜有些家長，恐怕其子女當回校上課時，未能受到適當照顧，因而沒有讓其子女上學。因此在這次抗議行動中，學生受影響最大。由於聯合秘書處領袖們採取行動的結果，致使兒童們受苦，這是可惜的。」

與此同時，若干官校校長昨晨向教育司署投訴：謂有些自稱爲某教育團體的「糾察人員」，在校門外勸諭教師不上課。但該些校長表示：那些在校門外並不像是教育團體的成員，故向有關當局投訴，要求調查此事。

本報記者昨晨特前往若干官校察看實情，以下爲本報記者的所見所聞：

兩幅寫着「四月四日」及「大罷課」的標語，貼在軒尼詩道官立小學的正門外，使路人爲之側目，學校內則靜悄悄，十數位男女教師却在課室，教員室或學校的廣場出現，同時，在平日上課時本來可以容納千多名學生的二十多個課室，今天祇有四十多名學生出現。

賽馬會官立小學門前，張貼一對聯寫着「毀謗無言，無非鬼蜮之才；塗撕標語，乃屬黔驢之技。」校內所有返校學生集中一起，約近百人，非常疏落，有如補習學校。

此次罷教行動，亦有若干學校的教師並不支持。根據當局供給消息，華富村的鶴山小學，不單止學生如常返校，就是校內教師亦如常在課室授課。

傳左派「聯合陣綫」
支持文憑教師罷課
當局立場堅定不受威脅
已公佈之新薪制決不會更改

【本報訊】據接近官方人士透露：傳聞部份文憑教師此次發動罷課，是獲左派「聯合陣綫」支持，經有關方面調查後，據說且已掌握不少可靠資料。

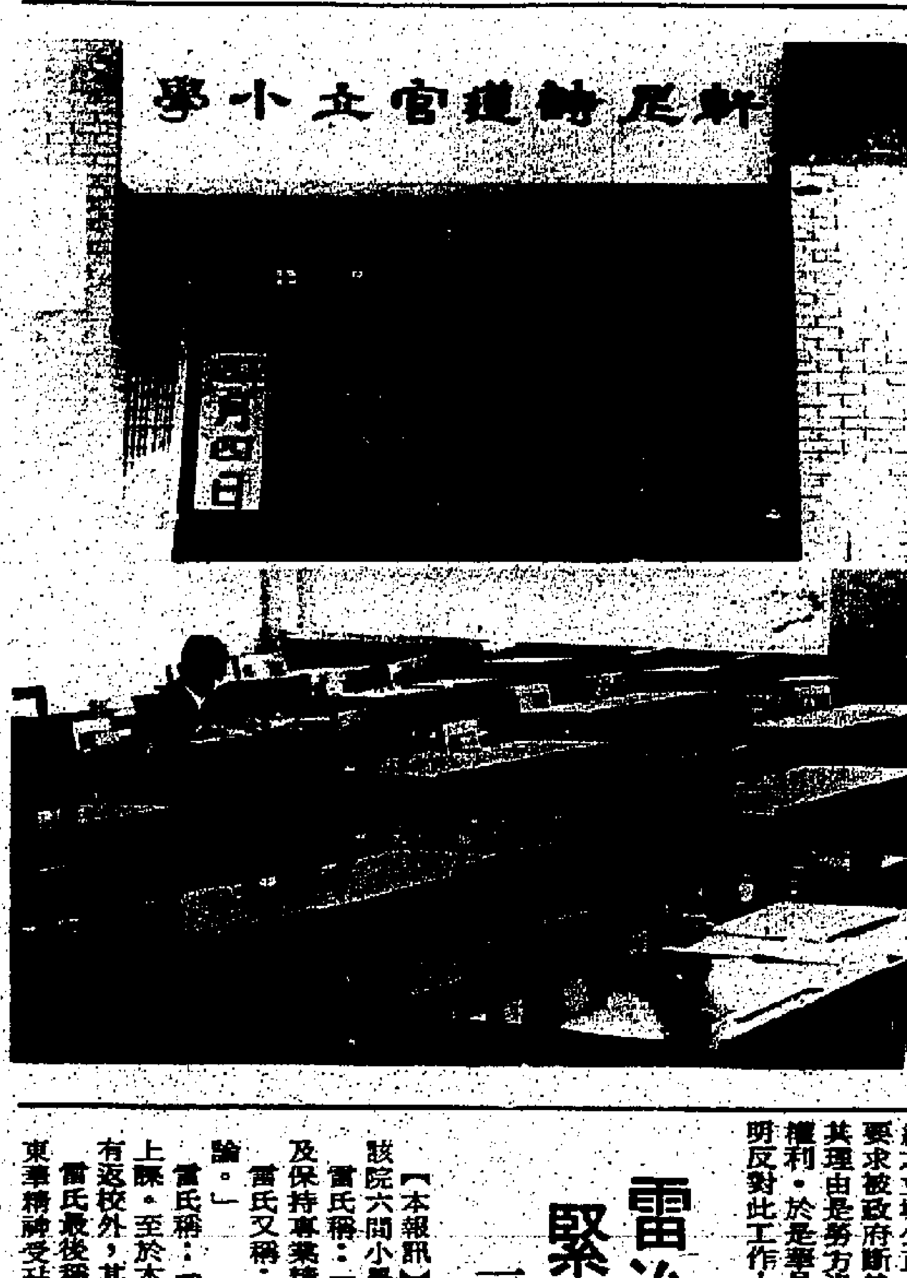
消息來源並指出：當局在獲悉有關司徒華家庭背景報導後，立即着手進行調查，結果發現有關司徒華之兄任職「新華社」，其妹則在左派香島中學執教之報導，全屬正確。

消息來源並指出：當局對於此次文憑教師所公佈之薪酬辦法，將不會再有修改，其立場堅持不變。

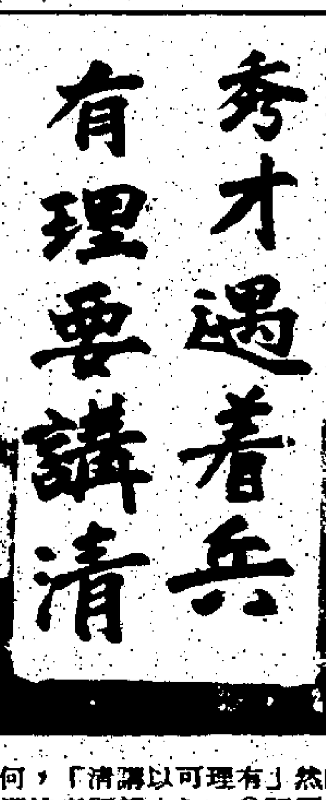
因爲雙方已談判了十八個月，其後交由一個工作小組專責研究，這小組委員中，有中立人士，其所訂立辦法，非常公平而合理，最後當局更進一步將之改善，使文憑教師得益甚多，當然政府另一方面根據一般輿論而作修訂。

政府機關公務員共有九十六類，其中有些與文憑教師類似的等級，工作和薪酬，如一改再改，不獨則會使其他公務員受影響，且影響及於整個公務員的薪制。所以政府不得不堅定其立場，就算罷教也不能威脅政府。當局將會作各項安排，使升中試如期照常舉行，並設法儘量使一般小學生之學業，少受影響。

學校有甚麼事發生，身爲校長有責任向其上級報告，這是非常合理之事，當局事先向有關教員提出備忘，是一種善意，並非恐嚇，至於罷教教師將來會否有問題，則凡屬公務員，自須守公務員規則。



（上）教師昨日進行罷課，圖爲灣仔軒尼詩道官立小學校門緊閉，並貼上「大罷課」標語。（下）兩名小學生，在教師舉行罷課期間，返回灣仔一間官立小學課室內，冷清清地自行溫習工課。（本報記者呂智明攝）



既然「有理可以講清」，何必又要攞到罷課？（本報記者姚漢錦攝）

女歌星嚴憶菁
在香閨被劫
三飛掠去財物三百餘元

【本報訊】一名女歌星，昨晚九時許，甫出門準備上班，突遭三名持刀的飛型青年威脅，迫其開門入室，然後大肆搜劫，掠去一批財物，共三百餘元，劫匪得手後逃去。

這名遇劫女歌星名嚴憶菁，廿一歲，住在銅鑼灣豪華大厦B座十二樓一二零七室。她在兩年前隨台灣一歌舞團來港表演，其後本港幾間夜總會簽約，渡其演唱生涯。

該名歌星現獻唱北角皇都夜總會，昨晚九時許，剛打扮好準備上班，不料走出門口，即遭三名持刀的青年劫匪，押刀指嚇並着令不得出聲，女歌星在利刀要脅下，不敢妄動，祇得在利刀下，被迫返回室內。

當女歌星被迫入屋後，其中一名劫匪即以刀看管她，另兩名劫匪即動手搜掠財物，不過，劫匪所掠去的財物共計三百九十餘元。事主被劫匪遁去後，便報電報警處理。

佛聯會覺光表示
屬校教師有無參加罷教
適因舉辦法會尚待查証

據佛教聯合會會長覺光法師表示：該會屬下之各中小學校文憑教師，是否有參加昨日之罷教行動，目前無法確知，因爲該會正舉辦「清明法會」中，按照學校行事曆昨日爲放假。他接着說：該會屬下有些學校，於較早時亦有「反對新薪酬」的標語出現，至於說究竟有多少教師參加，待本月十三日再一次所謂「罷教」後，當可揭曉。

該會總務負責人大光法師說：他所負責的幾間學校之文憑教師，自始就未參予該項行動，亦未有貼「反對新薪酬」的標語。

大光法師強調說：學校當局事先並未表示過，不准教師們如此做，他們之不願意採取該種行動，完全是自動的。

據教育團中人士稱：參加昨日「罷教」的文憑教師以小學居多，官津補學校中亦以官校爲多，津補學校的教師持觀望態度者較多，甚至有些學校好像無其事似的，這些學校的導師自始就對該事件不感興趣。

政府華員會聲明
支持文憑教師
爭取合法權益

香港政府華員會昨晚亦發表聲明，表示對政府此次解決文憑教師薪制問題所採取之手法深感不滿，主要原因不僅是政府沒有接納文憑教師所要求之薪制，而是此次爭論中，政府未能以民主的、公正的精神去處理問題。自從教師薪制談判於去年八月宣告破裂後，政府隨即宣佈準備委出一個三人工作小組（稱爲一九七一年新俸委員會工作小組）就文憑教師薪制最後決定提出建議。

「當時華員會曾多次向官方提出要求於此三人小組中有一個勞方委派之代表，以確保此工作小組之立場公正。但是此要求被政府斷然拒絕。其理由是勞方沒有這種權利。於是華員會便聲明反對此工作小組之成立，因爲該會確信由官方單方面委派而又無勞方代表之工作小組是絕對不會同情勞方的。可是政府不顧反對，一意孤行，單方面成立其工作小組，而在此三人工作小組中，有兩人竟然是本港著名的大企業家，以資方身份去處理勞資糾紛，而政府竟謂「絕對獨立，公正」，眞是荒謬無稽，結果，該工作小組出本會所料，提出之建議，竟與官方早期提出者「不謀而合」！

作爲一個職工會，華員會是有責任去支持其會員及維護其會員的權益。況且此次文憑教師薪制問題，充份反映出整個公務員服務薪制談判制度之不健全，亦表現出政府輕視職工會之地位。故華員會此次支持教師，固然是維護教師之合理權益，亦即維護整個職工會之尊嚴。

此次罷課行動，不過是教師不滿政府處理薪酬問題所採取之手法的表示，亦即是教師團結及實力的表示。其用意絕無對本港教育作任何損害。華員會現以嚴肅誠懇態度，向全港社會人士呼籲促請政府以民主與公正之原則去解決教師薪酬問題。華員會並認爲獨立仲裁是解決勞資問題之合理方法。

汝洲街兩危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈：深水埗汝州街九十一號及九十三號爲危樓。

建築物條例執行處長昨晨發表聲明稱：上述兩棟宇均爲四層高戰前舊樓，於例行檢查該區樓宇時發現其三合土柱、樑及樓面碎裂，鋼筋亦銹蝕，而磚牆亦有甚多地方不妥，此種情形尤以在廚房部份最爲惡劣。故早於今年三月三十日取得法庭命令，將其廚房部份封閉。

其後，住戶提出交涉，謂拆去廚房留下樓宇主要部份之情況甚劣，且缺乏伙事及衛生設備等情，經考慮後再詳爲檢驗，但認定廚房後座損壞之情況，已不可能修葺，如全樓修葺至再無危險，則因工程太大，殊不合算，因此擬申請將上述樓宇整座封閉。

擬申請封閉令之通告，已於昨日上午十時在上述樓宇張貼，而該宗申請亦定期五月九日上午九時半在九龍地方法院聆訊。

雷治强通令各屬校教師
緊守崗位保持專業精神
三院教師昨日全部照常返校

【本報訊】全港官津補校文憑教師於昨罷課一天，記者就此事訪問東華三院主席雷治强，因該院六間小學，四間中學均爲政府津貼學校。

雷氏稱：「本院董事局已飭令校中小學教師須遵守教育司署發出之第卅一號通告：緊守崗位及保持專業精神，依照原定時間表上課及執行正常教學任務。」

雷氏又稱：「本院董事局所關懷者乃爲學生之學業，至文憑教師爭取待遇之事，社會自有公論。」

雷氏稱：「本院今日派員前往各校視察，據報告稱：本院各中學教師並無缺席，學生亦全部上課。至於本院各小學教師，亦照常返校，除有部分學生家長，恐其子弟返校後未獲照顧而未有返校外，其餘均照常返校，各方面之合作情況，本人至感滿意。」

雷氏最後稱：「本院董事局對學生之學業，至爲關懷，本人深望屬校教師，毋使優良傳統之東華精神受玷。」

箍頸及賺門行劫
三宗損失萬餘元

【本報訊】在港九昨發生之劫案中，一名從銀行提款後的男子，昨晨在旺角西洋菜街附近，被兩名男子箍頸截劫失去一萬元現款。該案發生後約半小時，一名女子在大角咀櫻樹街也被一名匪徒劫去一條金鏈。而另一宗則爲冒充修理水喉工人賺門入屋行劫。

首宗劫案發生於昨十時，一名男子廖從彌敦道恒生銀行提取了一萬元現款，在行返其公司途中，經過西洋菜街時，突然有兩名男子趨前向其截劫，施展箍頸手法將他制服後，掠取了剛提取得的一萬元逃去無踪，事主已向警方報案，由警方進行調查。

次宗：梯間被劫女子名陳燕萍，卅六歲，住大角咀櫻樹街六十三號二樓，昨晨十時三十分，她在外購物返抵家門登樓時，被一名箍頸匪箍頸，劫去她所戴金鍊一條逃去，她事後感覺頸際痛楚，往警署報案。

警方人員聞訊趕抵現場調查，但劫匪已不知去向。

第三宗：港島羅便臣道三號×座二樓，昨日中午十二時許，被一名自稱修理水喉的工人賺入，自廚房取出一柄菜刀，威脅女工受綁，即大肆搜掠，劫去一小批珠寶飾物，價值約四千六百餘元，劫匪得手後逃去無踪。

女工於掙脫綑綁後即搖電報警處理。

灣仔防火運動
巡視各大廈防火措施
認爲天台門不宜封鎖

【本報訊】「各大厦大致來說，清潔情況良好，而各大厦的防煙門都有開放，走火通路亦算暢通，但最不好者，就是大多數大厦都鎖天台門，若一旦發生火警時，住高層之居民便會發生危險了，所以我希望他們不要鎖天台的門。」

防防局防火組隊長朱炳華日昨與灣仔防火運動委員會巡視抽查區內的大厦的防火措施及設備時對記者發表以上的談話。

參加巡視抽查大厦防火設備的人士除朱隊長外，還有灣仔民政主任麥樂賢、灣仔區防火運動委員會主席吳廣元、副主席莫健、劉文翔、秘書譚錫麻及其它各委員等。

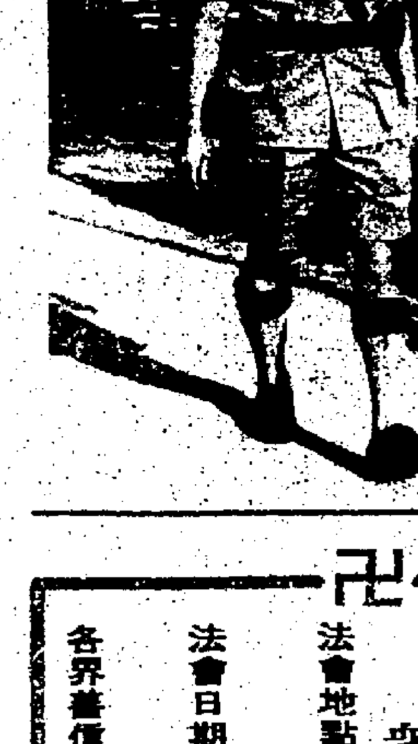
灣仔區防火運動委員會主辦之防火運動，其中之一項工作爲大厦防火措施及設備抽調，由防火組隊長朱炳華領隊，聯同灣仔民政主任麥樂賢與該區防火委員會人員於昨日及本月六日，一連兩天下午，巡視區內抽查之九間大厦：（一）加寧街美亞美大厦；（二）怡和街香港大厦；（三）軒尼詩道軒華大厦；（四）洛頓道希雲大厦；（五）希雲街慶雲大厦；（六）灣仔道明豐大厦；（七）莊士敦道東生大厦；（八）軒尼詩道新萬大厦；（九）莊士敦道嘉寧大厦等。

該防火委員會視察大厦的目的，是了解大厦的防火設備是否妥善，並注意大厦內走廊及樓梯等處是否有廢物阻塞，以免火警發生時無法逃生，彼等亦將會把所注意到的未妥善之處，告知各大厦管理處或有關住戶，務求達到保障生命財產之安全。

警察換季新欵夏裝

【本報訊】本港警方人員，昨日已開始換上新的夏季制服，上衣是一件淺黃色的軍裝，下身是一條同色短褲，皮鞋，反絨的長襪。

一旦現時警員所用的皮絨用完時，警員將會穿上皮鞋及黃色的反絨長襪。



圖爲警方人員昨日開始換上新欵夏季制服，該種新制服，較舊式的一種，穿着時是較爲涼快及舒服的。

港貿易團在歐活動

香港貿易發展局主辦的「訪荷、比、盧貿易團」，最近在阿姆斯特丹已完成全部行程，並獲致良好的成績。該團團員（見圖）在貿易發展局駐阿姆斯特丹代表邀請下，乘豪華遊艇沿着全市運河飽覽美麗的景色。各團員離開荷蘭後，將繼續前往歐洲各地接洽生意。

卍

佛聯啓建清明法會

籌募佛教醫院學校慈善經費

愼終追遠　思親報恩

衆生利樂　作善降祥

法會地點：香港銅鑼灣東院道十一號 佛教黃鳳翎中學

法會日期：迄至四月十一日一連多天每日由上午九時至晚上九時

各界善信延生植福附薦先人請即逕到會場辦理

遠東旅遊有限公司

歐洲旅行團
27天 HK$5,290 6月10日出發
31天 $5,420 7月26日出發

西班牙及西歐團
31天 $5600, 7月26日出發

北歐及西歐團
31天 $6100, 7月26日出發

全部費用包括酒店住宿，私家浴室，遊覽車及輪渡費，歐陸全程膳食一日三餐及來回機票。

美洲西岸暢遊團
16天 $6,980 6月16日出發

美加旅行團 28天 $9,800 7月22日出發

星馬泰遊覽團 12天$2,750 4月21日出發

星馬遊覽團 9天$2,360. 4月21日出發

報名地址：香港皇后大道中33號萬邦行806室

電話：5—251389 5—261380 5—220865 5—253611 5—236294 5—264172

台灣物產 價廉物美

請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

佛國秘方・補藥奇珍

印度神丹

男性內服十全大補劑

填虧補損・扶虛救弱

日服四粒・立見神效

經常服食・益壽延年

新到三日服量裝 特價每包三元正

身體虛弱虧損過度・請即服食本丹早日回復健康・切勿遲疑・經政府註册安全可靠・注意：本丹並非興奮劑

男性專用・妙不可言

識用此油確保婚姻幸福

使你享受美滿快樂人生！

外用噴射

印度神油

市面所售本油全部皆係改良新貨 每支足用八次以上售價暫仍照舊

總代理：華仁行 電話K802217 香港郵箱K8126號

如非堅野・點會有人爭住事仿

桑枝自小扶長大扶不直

一年一度的「四四」兒童節，如今又到了。按兒童節的由來，起源於一九二五年八月，有五十四國代表在瑞士日內瓦舉行一次「兒童幸福國際大會」，通過「保障兒童宣言」，對於兒童精神上應有的享受，貧苦兒童的救濟，兒童危險工作的避免，兒童謀生機會的獲得，以及怎樣教導兒童等問題，均有懇切的呼籲。

這以後，由於獲得國際有效的反應，於是各國先後有兒童節的訂定，英國是七月十四日，美國是五月一日，蘇俄及部分共產國家（包括中共）是六月一日。日本分三月三日爲女童節，五月五日爲男童節。中國於民國廿一年（一九三二年）四月四日定爲第一屆兒童節，至今已是四十一週年紀念了。

慚愧得很，看看我們當前的兒童是在怎樣的環境中發育長大的？在兒童教育上，在心智啓發上，在衛生保健上，我們究竟做了多少？兒童的讀書、工作、遊戲等等，又是如何安排呢？差不多所有的「家庭小天使」都給父母寵壞了，就是到學校讀書的兒童也是十分「頑皮」，社會對兒童福利更不注意。

依照向來一般說法，都認定兒童是國家未來的主人翁，社會事業的繼承者，但這是未來的事，自當別論。就目前說，家庭的主人是妻子嗎？是丈夫嗎？兩者都不是。眞正的家庭主人就是我們的兒女，他或她乃家庭的小天使，母親是孕育小天使的「機器人」。

父親呢，他不過是替兒女作馬牛的「慈善家」，總得艱苦地節衣縮食，把血汗換來的金錢，花在兒女身上。正因爲，做父母的對兒童過份疼愛，祇從享受和舒適替孩子着想，大都姑息而不教，所謂「天下父母心」，是中外所同的。難怪我們的兒童素質越來越差，甚且一代不如一代了。

美國紐約大學醫學研究院，曾向四千五百個由六歲至十六歲的兒童舉行過一次測驗，他們的體格雖然很正常，可是百分之五十六却不合乎「運動的健康」標準。就是說，他們的肌肉組織和體力都很差。就是學校裏的老師，祇用填鴨式教課本，很少注意兒童智能和體格的鍛鍊。誠所謂「桑核自小扶，長大扶不直」了。

提到香港的兒童，情形當然更糟。香港有許多小朋友，失教失養，還是茫然不知道這個兒童節是自己的節日，就可見香港大部分的兒童們，對於兒童節的認識怎樣了。在兒童節日裏，除了各區街坊會爲紀念兒童節而招待坊童的節目外，若干商店爲優待兒童大贈玩具，這些都與兒童福利無關。

世界各國對兒童的輔導教養，最注意的國家要算是英國了。根據英國特頒的兒童法令，無論在道德方面，在生理方面，都兼籌並顧，保護備至。凡有養護兒童責任的父母或教師，除了合理正當的處罰外，如果有毆打、虐待、厭惡、拋棄兒童行爲，因而招致兒童身體或精神有殘廢的痛苦，都認爲犯法。

對於兒童遊戲尤其重視，認爲遊戲是訓練兒童的最好教育工具。一個兒童因爲學識的低淺，無法去理解書本上的道德理論，但却很容易在遊戲時，養成一種良好的習慣，鍛鍊體格，啓發智能，因此英國各小學遊戲之風盛行。可惜香港的小學校，大都侷促如牢籠，遑論遊戲？

正因爲香港對兒童的輔導教養，恐怕一般家長和教師們都覺得努力太少了。最堪注意的是隨處可見到的流浪街童，衣衫襤褸，滿面油垢，不免於淪落或陷於歧途。他們有的三三五五，踏在街頭巷尾打其「十五湖」，又或追着汽車開門伸手求乞。又或無所事事，隨處遊蕩。這些數不盡的流浪街童，你說全港有多少？

說起來實在驚人，原來據有統計的調查，截至目前止，實有二十多萬。這個數目並非筆者杜撰，而是「香港小童群益會」（受公益金補助）根據所屬遍佈港九水陸各區及新界各區的報告街童的一個總和。這二十多萬的流浪街童，他們的生活怎麼樣？却也天生天養，絕不會餓死的。誰來憐惜和照顧他們呢？

原來這些流浪的街童，是香港社會的潛在危機。第一、他們最大的出路，可以分區賣報，做小販和打掃汽車。第二、他們可投某黑社會旗下，做一些奔走任務，不愁飢寒。第三、他們可拜於花子頭目之門，做小乞丐。第四、更可投入「文雀」「墨七」羣中，做一小門徒。總之，他們將來可能是擾亂社會的阿飛群，政府如果不想辦法及時補救，就必然不堪設想了！（滄海客）

從墳地荒到火葬

在香港，人們一年有兩次掃墓，其一是重陽，又其一就是清明了。清明叫人思家、思親，也叫人思憶身在九泉的先人，所謂「慎終追遠，民德歸厚矣。」於是，家家戶戶，倘儷提携，組成一個人流，流向有墳墓的地方。不但近在咫尺的如此，就是比較遙遠的，人們也不惜跋涉，具備牲醴香燭，清茗鮮花，到墳前去展拜，遂使山頭處處，「紙灰飛作白蝴蝶」，充份表達一片孝思。

據說，香港新界粉嶺和合石墳場、羅湖沙嶺墳場、文錦渡墳場、西貢坳墳場等，平日列爲禁區，祇有到清明時節開放七天，於是這幾個山頭頓成鬧市。悄因香港四百餘萬人口中，每年因死亡而下葬各墳場的棺木，至少約共一萬八千多具，因此香港的孝子賢孫祇有逐年增加，都要事前登記領證，才能進入各禁區，交通線上處處「長龍」，平添異鄉燈景，蔚爲奇觀。

但是由於香港地狹人稠的關係，「墳地荒」異常嚴重，而政府當局一向不准人們開山，亦有人認爲有礙風水及影響旅遊事業的發展。近年以來，新界民政署與新界鄉議局，爲保障新界原有居民所享有之傳統權益，對於外來人士在僭葬黑點地區如粉嶺、馬草壟、古洞、靑山等之僭葬墓主，限期六個月自行將其先人遺骸遷葬，逾期將代爲執行遷移。

所以有人說，在香港，「生無棲身之所，死無葬身之地」。這兩句話似乎有點過份，然而却是有感而發的。如所認知，目前屬於政府設置的普通廉價墳場，以港九新界而論，祇有粉嶺和合石墳場一處。在過去數十年中，和合石山上，開闢又開闢，墳地逐漸擴大，但時日久遠，墳場逐年稠密，已達到「爆棚」程度，而且殯葬費也以倍數增加。

就整個香港來說，祇有和合石墳場屬於公衆化，而且下葬之後，經過三年至六年，便要把骸骨掘起轉入金塔火化，政府已在和合石墳場內，興建一所骨灰安置所，每一個骨灰用小容器貯納，孝子賢孫們可以在清明時節，用鮮花供奉骨灰龕，每個骨灰龕的位置不過四寸濶六寸高，成年人每位收費由十五元增至五十元，增加了兩倍多。小童收費由五元增至五十元，增加了九倍。

據統計指出：政府竭力獎勵火葬，每年火葬的人數都有顯著增加，從一九六七年的二千一百七十三人到一九七零年已增加至四千多宗，火葬是比土葬潔淨的。這些火葬的數字又可分爲兩類：第一類是死後立刻火葬，政府分設在哥連臣角和鑽石山的兩個現代化火葬場，因爲火化爐小，亦已天天「客滿」。新建的骨灰龕，每個位的收費，由原來的兩百元漲至四百元左右。

第二類是埋葬已過期限，從墓穴中掘起骸骨再加以火化，據統計數字顯示：出土火化的骨殖亦每年有增加，在一九六七年祇有七百多宗，但一九七零年已增至一千二百多宗，將來不難由百分廿五增加到百分之卅五。可是這些「露宿」的骨灰龕亦已宣告「滿座」，像蜂房一般的密密排列，搖盪風吹雨打。上香花供奉時，增加了「主家」不少困擾和麻煩。

此外，在香港仔華人永遠墳場及荃灣華人永遠墳場「死人地」，殊不易求。所謂「永遠」也者，就是下葬的人多數爲香港名流巨紳及大腹賈，白骨可以永遠長埋，但墳地有限，容納當然是有限度。如果有一位後死的「高等華人」，想把死後的屍體葬在永遠墳場的話，向有關方面申請之後，要把棺木寄在義莊等候原有永遠墳地「出缺」，按照登記先後「排隊」，有時等一年半載也說不定。

正因爲這樣，一些落在私人手上的永遠墳場空置棺木墓地，有人要求「轉讓」的話，還要有門路才可以「攬掂」。普通一幅四尺乘十尺的棺木墓地，動輒要四萬元至六萬元，平均每方呎一千元至一千五百元，比生人住的大厦樓宇要貴好幾倍。要是始終找不到門路，最後祇有尋求火葬的途徑。悄因哥連臣角現代化火葬場，設有骨灰龕安置所，紀念堂及靈堂等新式設備，至於佛教的墳場，早已宣告「客滿」，好在佛教徒崇尚火化遺體，不大成爲「頭痛」問題。祇有天主教、基督教、回教等幾個墳場，仍有墓地爲死亡的教友而設。因此之故，有些恐怕「死後無葬身之地」的人們，迫得紛紛去「吃教」，但死後一穴之地，也要四五千元。有些「無神論」的死者，往往由「發死人財」的殯儀館設法，死後入教，在教會墳場下葬，這是鐵一般的事實。

正因爲香港的「墳場荒」隨着人口的密度而日趨嚴重，政府不准開山的念頭終於打銷了。最近的將來，柴灣一帶山嶺，將有華人永遠墳場出現，同時計劃在流水坑口區展拓一個新墳場，可以開闢墳地凡七十英畝，佔地相當廣大，並擬在鯉魚門的後山開闢一條公路直達墳場，以便車輛往來，這個墳場像和合石山一樣屬於公衆化的。

據說，這個新墳場的計劃，由市政局方面擬定名爲「鯉魚門墳場」，悄因流水坑位於鯉魚門背後的山區，如果這個新墳場付諸實施，則交通比較方便，毋須遠赴和合石，而「墳地荒」也可解決了一部份，使墳地供應追上時代要求。可是這個新計劃遭到鯉魚門街坊福利會的反對，認爲與若干民居頗接近，未免「與鬼爲鄰」，並且有礙「風水」，怕將來「鬼滿爲患」。

原來，街坊福利會所注重的「福利」，就是「無心對影邀明月，倩所謂「風水」，而住於流水坑的居民祇有四五十家木屋或石屋，他們認爲新墳場是在他們居處一千數百碼以外的「山手」，不要建得太近便是，並沒有提出什麼風水問題，倒比福利會諸公開明得多。我們希望這個新墳場迅速開闢成功，合理地解除香港墳地恐慌。（火流）

女傭百態──徵稿

年來不少中上人家，都感覺到僱請女傭，並不容易。

其實，假如你請不到女傭，你可能是有福的。作爲一個家庭主婦，沒有一個女傭，分擔家務，固然是苦事。但有了一個女傭，同時也可能是苦事。此中味况，也許你已嘗過，至少，你已聽到別人說過。

假如你能夠把這些味况寫出來，無論是苦的，是甜的，是令你愉快的，是令你淘氣的，我們相信不祇渴望要僱請一位女傭的人，得到一些好「貼士」，即使已經請到女傭的人，也會知到用人之道。

當然，這裡無意强調醜化女傭，反之，我們十分欽佩一生爲僱主鞠躬盡瘁的女傭。同時，也想大家知道一些無法令到女傭樂於服務的僱主。

請讀者閑繞在這一個小圈子裡，盡情抒寫吧！（編者）

夜遊人語

落選小姐一肚子氣

落選小姐蘭絲走來找我，說她一肚子氣，弄到連晚失眠，自問條件不錯，居然落選，而入選的小姐，個個都比不上她這樣好條件，儘管是怎樣，她是落選了，力言這次參加，實屬笨中之大笨，下次怎也不會去了。

俗語有句話：「未做過笨，怎會知道笨？」蘭絲這次祇是多上一課，未嘗不是塞翁失馬的。

蘭絲說道：「下次我要參加，一定先去找個大老細做幕後支持人。」

我說：「如果人人都像你這樣想，豈不是個個都有幕後英雄，選出來的，不是小姐，而是幕後英雄的之財力。」

蘭絲笑道：「這就是了，沒有幕後支持，就算是天仙美麗的也沒用。」

聽蘭絲的話，能不使人感慨，這年頭，什麼都講錢，沒有錢就不成。

蘭絲又說：「人家爲了要得到這個名銜，花了幾萬元有多呢！」

「那就應該是入選了，」我說：「你沒有花錢，選不到，也是心安理得吧。」

話是這樣說，蘭絲仍是氣難平，她有滿肚牢騷話，不吐不快。

其實，這都是千篇一律的牢騷，蘭絲祇是身受其苦，才會倍覺不好過，我們是身外人，聽慣了一點也不以爲怪！反覺得那是必然之事，見慣不怪。

香港法庭趣事多

香港法庭審案，通稱非禮女人案件爲「怪手」案，踢人入屋的黑社會歹徒案，稱爲「黑腳」，阻街女郎稱「尖嘴」。扒手稱「文雀」，入屋行竊叫「墨七」。無牌揸車稱「大曬車」，違犯交通則例被票控叫「女皇請飲」，無牌小販叫「供死會」。

一位華人法官說：「官字兩個口，要聽到原告人口供，被告人口供，有了兩造証供，才審得案。」語殊雋絕！

香港人平素口語，叫西人做「番鬼佬」，但在法庭就不能這樣說了。有一個會講又會聽「唐話」的西人法官，聽到了一個在証人台上作證的「唐人」，提到一個西人而說「番鬼佬」時，馬上燒起極砲來，警告那人不應叫西人做「番鬼佬」。不料那人在慌忙中跟着又說了一句「番鬼佬」，結果他被控以「藐視法庭」的罪。

有兩個英國人犯了打架罪，在受審的那天，法官對他說了一個廣東人喝酒時猜拳的故事。他說：「英國法律，凡毆打他人，不一定要拳頭打到對方身上，才算有罪。假如伸出手指頭，惡意地指着對方，像廣東人的猜拳狀，這樣也就構成了毆打他人的犯罪行爲。」結果呢，被告人當然有罪，被判入獄三天。

女人打架案件，一個華人法官說，這是「審死官」的案件，往往許多被打架的女人，在受審時就在庭上相罵起來。有一個上了年紀的女人，索性將褲腳管捲起，說：「法官，你睇下，我呢處俾佢打傷咯。」法官連忙制止說：「好了好了，我知道咯，唔使証明嘅，唔該你地唔好咁樣嘞！」

被控吃霸王飯的人越來越多了，對待這些犯人，法官多數判處他們入獄，但他們都是面有喜色，連呼「唔該」不已。

有法官說：「本來，是不想判他們入獄，免吃掉市民嘅米。不過，不判他入獄也不行。爲的是：罰款，他們當然無法繳付。釋放了他，豈不是吃霸王飯的人更多嗎？於是，祇好判他吃監飯了。」

廣東人，喜用粗口罵人，常常提及他的老母。九龍中央法庭，有兩個法官都是廣東人，熟悉個中三昧。有一次，一個被控犯有此一罪名的男子，被法官斥責爲「缺德」的行爲。法官教訓他說：「你地隨口交就隨交啦，點解一定要提到他人的老母，人地老母冇犯到你呀！」於是判處入獄五天，好讓他閉牢思過。

九龍中央法庭幾位法官，常常於審案時，看見了年老無靠的被告人，都很慷慨的私人掏腰包，贈給十元八塊，以示體恤。其他犯案的人目睹此事，不禁垂涎欲滴，故意在受審時，苦起臉來，作哭泣狀，不幸他們並非「性格演員」，故雖苦於作狀，而面部表情無法使法官入信，自然不能打動法官的慈悲心了。

一個男子被控聚賭，他否認他曾參加賭博，說：「我咁大個仔都未玩過十三張，如果話我賭博，眞係冤枉。」法官對他解釋：「不一定會玩牌的人才能賭博，比方塘邊鶴，就無須自己下手。」

法官又說：「凡在賭場內被捕，而被提控的人，就要本人提出充足証據，証明不是賭博，否則，不管甚麼身份的人，也要罰錢。」

凡上法庭証人台作証，甚麼人都要發誓，唐人講唐話，西人講番話，印度人講摩羅話，啞仔就不用講話，由法庭邀請聾啞學校教授代爲繙譯。識字的，叫他看誓章，不識字的，叫他拿着誓章作三種動作：指天、拑心、點頭，指天，代表在上帝面前發誓。拑心，意指憑良心而說。點頭，却是說，誓章上的字都知道了。（吉人）

血淚憶黃陵

古軒轅黃帝爲我中華民族之始祖，所謂「黃帝子孫」，所謂「黃胄世系」。因黃陵位於「橋山」之上，故稱橋陵，土饅頭形泥壘高丈許，前立「古軒轅黃帝橋陵」巨碑一，高達一丈，碑下壓大石龜，據此碑原係唐碑，爲唐代名書法家褚遂良所書，明末李自成流寇南竄時，該碑被毀，「黃陵廟」同時被焚，清康熙年間再刻新碑，及大修黃陵廟一次，后土亘碑曰「橋山龍馭」，亦係康熙年間物，墓園祭壇歷代均有重修，最後一次重修却爲「雙十二事變」前半年。

橋山東望黃河從天上來，河彼岸呂梁太行太岳中條諸山，盤在腳底，北望長城內外，無定河水滔滔，明長城若斷敘蜿蜒，似乎隱現在荒漠裏，膚施古寨（延安），不過像一顆黑石頭而已。南望秦嶺，西枕六盤（隴山），關山（天水境），氣象萬千，雲煙浩翰，望黃陵而望天下，彷彿高與天齊，胸懷四海！況乎橋山千年古柏長靑，山舞龍蛇，柏濤聲震，沮水瀟流，「望陵橋」上看飛瀑，吼聲若雷鳴，狀如奔騰萬馬，此中華民族之聲音，萬千年不變，昔時陝甘人民視此爲「聖地」，清明節日結隊前往拜祭。

而昔時國府，例於是日派大員前往祭黃陵，懷念追遠，孝思不匱，永錫爾類，而今我中華民族，人口已達七億餘人，黃胄世澤，軒轅家聲，以德服人，仁威鎭四海，儘管某些黃帝不肖子孫，數典忘祖，稱史達林爲爺爺，馬克斯列寧爲其祖宗。而軒轅，禹湯文武，孔孟……我民族一貫道統，從黃帝到今天，我中華民族血統，畢竟找不到一點馬恩列史細胞呀！

說到「黃陵古柏」，昔爲陝西省「產業」，任何人不准偷伐或盜賣，如漢武帝手植之「漢武柏」，霍去病大將軍「掛甲」之古柏，至今依然蒼勁長靑，「千年古柏」下之柏脂埋土中，歷久而成「琥珀」，橋山石洞之「黃陵狐」，山上所產之「野當歸」，稱爲「黃陵當歸」，爲「西歸」之極品，琥珀狐皮亦極有名。

至於黃陵廟之祭器，漢唐宋代等鐘鼎，均經歷代盜寶者盜取，復經明末流寇之破壞，民國後軍閥輩之盜寶，所存者僅爲元代後之物。當年馮玉祥所部曾數度挖黃陵，獲得何種寶物，却無人知曉，據此地父老曾語余，馮所部挖黃陵，屢屢因墳中噴出硫味黑烟而罷手，不過歷代均在陵內埋有寶物，馮某盜去實在不少？此「棺材老鼠」也，日後當有因果報應焉。按戰後馮某葬身「黑海」，遺體恐葬身魚腹，豈因果報應歟？

又戰時共方第二把交椅人物「弓長先生」，藉代表「邊區」人民致祭黃陵，投奔自由一去不歸，爲共方轟動一時之「黃陵事件」，至今仍爲海外人士談助之資料也。又當年國軍攻入延安，後又撤出延安，雙方曾在黃陵周邊血戰！據說共軍曾在陣前喊話道：「吾人何必在祖先墳前自相殘殺？放下槍桿是弟兄！」此是「槍桿子出政權」之霸道，血潮捲大陸話當年，伏屍千萬，流血萬里！廿四年來又千萬人頭落地，這又算不算祖先墳前自相殘殺乎！嗚呼，黃陵血淚話當年，流淚眼看流淚眼，斷腸人對斷腸人！死者已矣，壯者白頭，老一輩新一輩之流亡兒郎，祇有無言問蒼天，潸然下淚果何用？孩挺起胸膛吧。（戈且）

白領章

工人皇帝 周行

陪在身邊是爸爸

「快回頭望一望」是劉鳳屏成名之作，就是這首歌，使劉鳳屏紅遍香港歌壇！

但「三年」却是劉鳳屏踏上歌壇之媒介。這首歌，使她對歌唱之興趣更濃厚。因爲，就是這首歌，使她得到了歌唱比賽的第一名！

劉鳳屏師事邑晶晶很久，從她學習唱歌開始，直到現在，未曾間斷過。

在香港歌壇，劉鳳屏是年輕一輩中，最特出的一個演唱者！

成名早，紅得快，劉鳳屏進入歌唱圈子，一直在大型的夜總會，以及歌廳中演唱。

本港歌星作「科騷」面對觀衆的，當推劉鳳屏！

能在表演台上，又唱又跳又有表情者，本港歌星中，劉鳳屏是第一人！

在香港，除了靜婷、崔萍外，劉鳳屏是薪酬最高的一個，她不是講千，而是要講萬的。

可是，說出來不相信，劉鳳屏對添置服裝以外的費用，却是稍儉節約，絕不亂花鈔票。

平時出街搭車，也以小巴爲多。劉鳳屏不會因爲自己是個大牌歌星而招搖過市。

台灣歌星到香港獻唱，極多有帶母親同來者。劉鳳屏也不例外，她的身畔也經常有人陪伴着，但不是母親，而是她的爸爸。因爲，劉鳳屏已失去了媽媽！

購物天堂今非昔比

的士手記 阿佳

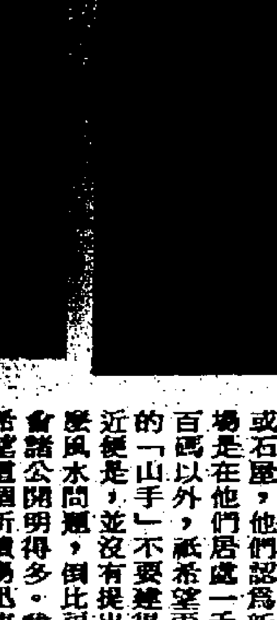
鄧通並且說道：「你知道嗎，購買人壽保險的人，乘坐公共交通工具，包括輪渡巴士在內，失事身亡，受益人可獲雙倍賠償嗎？祇這一點已顯示人壽保險公司對於巴士安全的信賴。」

以上是鄧通和我握別時的一句話。然而我耿耿於懷的，與不是他談及的問題，而是阮太所提出的，讓我答應她，讓我替她到九龍去管理遊客巴士的事。倘若我答應她，這便是我一生人的轉捩點，難道我一生人要揸的士不成。幹我們這一行而能夠飛黃騰達的，我過去祇知道有一人，現已爲國之富家翁，而且是一家企業公司的董事長了。另一位現年五十八的徐良，也比其他的的士司機幸運，他的大兒子已出國，二子現在香港大學攻讀醫科，兩人均出人頭地，考取了獎學金，不須要費乃父分文。現在徐良雖然仍繼續駕車，但是他已準備明年他的次子畢業後，便不再幹這行業了。

到底代阮太管理旅遊巴士，有沒有前途？香港的旅遊事業，是否能維持下去。我聽說，香港現已不能成爲東南亞的購物天堂，很多東南亞的城市，尤其是星加坡，均設專供遊客購物的免稅店舖，聽說售價比香港還要便宜。

不過香港仍然是吸引遊客的好去處，祇維多利亞海港的夜景，已非任何城市可比。我聽一些曾到美國的乘客說，維多利亞港的夜景，比舊金山灣還要壯觀，唯一美中不足的就是香港缺乏一條跨海大橋。隧道的工程，雖然龐大，但是臥在海底，在山頂望下來看不見。然而跨海大橋的建築工程，據說比隧道的成本重得多，而且遇風暴時，便不能通車。

下午四時左右，在尖沙咀碼頭見到梅强，他先向我招手。但是那時的士站很多人排隊候車，同時我看見一名交通警察站在行人道旁，我不能在碼頭接他。因此我伸手先把車門上了鎖，然後喊道：「我到前面皇后碼頭等你。」那時我已把一塊抹布，掩蓋的士錶，否則遇到一些强橫的乘客，可能引起爭執。



大地旅運社
各地觀光團，最好導遊
TEL: 5-238643 5-233260

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
·三〇 時代曲
·四五 轉播倫敦新聞
海員空缺報告
七·〇〇 查根問底
八·〇〇 粵語新聞
空中問答
就業良機
九·〇〇 蔬菜價格報導
兒童節目
十·〇〇 點唱節目
廣播劇
十一·〇〇 粵語新聞
米高爲的故事
十二·〇〇 粵語新聞
粵曲
一·〇〇 粵語新聞
時事實錄
二·〇〇 小說
·三〇 粵曲
三·〇〇 祝君康健
·三〇 民間故事
四·〇〇 粵曲
·三〇 轉播足球
五·〇〇 交通情況報導
·三〇 兒童節目
六·〇〇 粵語新聞
·三〇 粵曲
七·〇〇 時事實錄
·三〇 農民一週
八·〇〇 新聞報告
·一五 夜夜此時聽
九·〇〇 轉播倫敦新聞
十·一五 世界電訊
·三〇 各地民歌介紹
十一·〇〇 粵語新聞
風虎雲龍第二集「失踪新娘」
粵語新聞

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
國學講座
日日新
七·〇〇 清晨雅趣
八·〇〇 新聞報告
時代曲
九·〇〇 生活的旋律
十· 廣播劇「人在天涯」
十二·〇〇 粵曲
倫理小說
「一梯四伙」
港九時事
奇情小說
「週旋路」
新聞報告
粵曲
衣食住行
倫理小說
「夢悠悠」
新聞簡報
一曲寄心聲
股市行情報導
粵曲
英語講座
港九時事
社會小說
「女傭萬歲」
今古奇談
十八樓C座
天羅地網
知己知彼
綜合性節目
「東西南北」
新聞簡報
秋燈夜語
懷舊曲

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良辰樂韻
新聞報告
今日之歌
升中會考指導
粵語流行曲
保咁喉嚨
時代曲
音樂的約會
新聞報告
時代曲
粵曲點唱
時代曲
你的三十分鐘
年青人時間
轉播足球
新聞簡報
七·〇〇 年青人時間
升中會考指導
八·〇〇 新聞報告
時代曲
體育消息
大衆國語
九·〇〇 爲你歌唱
美的音樂
十·〇〇 新聞報告
十一·〇〇 忘憂曲

麗的銀台

七·〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
時代曲
八·〇〇 轉播港台新聞
時代曲
中篇小說
九·〇〇 粵劇名曲選
十·〇〇 兒童長篇小說
兒童歌曲
民間故事
十一·〇〇 故事
粵曲
轉播港台新聞
長篇小說
粵曲
時代曲
轉播港台時事
實錄
武俠小說
粵劇名曲選
戲劇人生
新聞報告
粵曲
時代曲
人間世
門智小說
歐西流行曲
武俠小說
轉播港台時事
實錄
歌唱小說
新聞報告
粵語時代曲
時代曲
短篇趣劇
粵曲
世界名著
曲中情
轉播港台新聞
時代曲
夜半奇談
廣東音樂

麗的金台

七·〇〇 早晨音樂
時代曲
八·〇〇 潮州漢劇
九·〇〇 國語短篇小說
十· 京曲
十一· 彈詞
申曲
十二· 上海滑稽
一· 越劇「桂花亭」
國語戲劇小說
二· 客語民間小說
時代曲
三· 潮語廣播劇
潮州曲
四· 潮語新聞報告
潮語傳奇小說
五· 潮州曲
六· 潮語偵探小說
潮州曲
潮語短篇趣劇
七· 潮語新聞報告
八· 潮語神仙故事
潮語戲劇小說
九· 潮州曲
潮語宵燈夜話
十一· 國樂

麗的中文電視

九· 姚蘇蓉特輯
十· 「南尼羅河探險記」
麗的歌壇
十一· 「尼可拉力古奇」片集
麗的電視劇
十二· 卡通片
一· 百戰鐵師
新聞及天氣報告
粵語長片「清明時節」
三· 今日菜譜
新聞摘要及節目簡報
英語長片
兒童天地
小小樂園
五· 神槍獨行俠
世界新聞及天氣報告
六· 安達遊蹤
七· 妙女郎
八· 一家親
歡喜冤家
九· 麗的電視劇
「焦點」
十· 今日新聞摘要
觀點與角度
童話夜話
粵劇精華
十一· 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

三· 日場電影
五· 兒童樂園
六· 「何博士」片集
新聞簡報
七· 爲人師表
「過目不忘」片集
新聞簡報及今晚天氣
世界動態
八· 觀點與角度
「法醫破案錄」片集
九· 世界新聞
天氣報告
喜劇大全
「蓮事征西」片集
十一· 精神病專家
最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

九· 粵語長片
十· 香港籃球賽
十一· 西班牙之舞
十二· 「海港風雲」片集
一· 中午新聞
「西城傳奇」片集
粵語長片
三· 「紅燈綠燈」
七彩「星球歷險記」片集
五· 「芝麻街」片集
新聞簡報
七彩「海底城」片集
六· 日本紀錄片
七· 英國足球大賽
翡翠劇場
新聞及天氣報導
八· 觀點與角度
電視劇場
奧斯卡金獎像頒獎特輯
九· 港聞摘要
歡樂今宵
十一· 最後新聞報導
「山谷風雲」片集

無綫電視明珠台

二·〇〇 春滿人間
三· 世界網球賽
三· 七彩英語長片
五· 新聞簡報
「芝麻街」片集
六· 七彩「九小福」片集
影城快訊
七· 新聞及天氣報導
觀點與角度
八· 每週論壇
七彩「大偵探」片集
九· 七彩「芳蹤妙筆」片集
七彩「杏林雙傑」片集
十一· 最後新聞報導
七彩「棋逢敵手」片集
十二· 摔角比賽

微風

雨萍

她走出去，腳步很穩定，可是，鬢邊給風吹起的那幾根白髮，寫出了她的蒼老，寫出了她所經歷過的風霜。

他想喚住他母親，嘴巴張開了，卻發不出聲音。一骨碌倒回床上，用枕頭死死的壓住自己的腦袋。

在大家心目中，他變成了甚麼人？

浪子？神經漢？酒徒？

不，也許他祇是一個賭徒，今自己的感情，作一次無把握的投注！

六

在那幢粉紫色大廈前停住腳，往裡面看看，這是幢花園洋房，照現在的價錢來計算，每一層應當在五十萬以上。

看更人從詢問處走出來，充滿疑惑地盯着他：「找誰？」

樂平吞吞吐吐：「對不起，我遺失了我的記事簿，好多朋友的地址都忘記了。我想問問：這裡是不是有位姓方的小姐？」

「姓方的？」

「她有一部銀灰色的汽車，還有一部開篷跑車。人高高瘦瘦，瓜子臉，皮膚很白，臉上有個小酒渦。」

「你是甚麼人？來找她幹甚麼？」

「你是說，這裡真的有一位方小姐？她住在幾號幾樓？」

「我不能隨便告訴你！」

樂平很懂事地掏出二十塊錢，悄悄地塞給他：

「這個——給你喝杯咖啡！」

看更人板着一張臉：「我不能要，也不能告訴你，現在治安太壞，不明來歷的人，我們要提防！」

「我不是壞人，我是方小姐的朋友。我祇是失去了她的地址，沒法子跟她聯絡。」他翻遍了口袋，想找點證明他的身份的東西，可是，他找不到：「我在一家大報館做事，我有正當職業，我——」

「得啦，得啦，我不曉得你找甚麼方小姐、圓小姐，我的職責是看守這幢大廈！」

「我——」

「你既然確定她住在這裡，你可以在外面等。她總不會一輩子不上街，她一天不出來，你等一天，兩天不出來，你等兩天，你總歸碰得到她。見到她的面，你自己問她的門牌號碼好了！」看更人說得斬釘截鐵。（四七）

看更人疑惑地盯着他：「找誰？」

半靜寂地帶

丹尼

本港當局，已擬好一個建設、交通、房屋等的二十年計劃。今後若干施政，眼光是朝向二十年後的香港。

決定興建地下鐵路，與成立房屋司署，可能是計劃中的前哨。

×

鰂魚涌五座多層大廈居民，請求當局緩拆鐵籠、花架。

指出港九各大廈，鐵籠、花架觸目皆是，何以薄此厚彼。

可能對該五座大廈居民，特別「過愛」。

× ×

英國科學家，發明「非暴力」的防暴武器。利用強烈波光，使暴行者耳鳴、眼花、作嘔及頭痛。

除非比兇徒的手槍更快更準，否則對持械兇徒，毫無用處。

得到世界的女人

周叔積

碧雲有點茫然：「誰說的，祇是想多讀一點書而已。」

「張小姐家不在上海？」蔡志強問。

「在蘇州！」

「哦！」

「上海還住得慣吧？」這次是陸世明問。

「還好，宿舍裡女孩子多，倒不覺得寂寞，」碧雲回答說。

「荷花池那邊玩過沒有？」梅芳問。

「沒有！我們來了不久，在大樹下談天，」是阿妹。

「那麼大家到那邊去玩，那裏風景很美！尤其是日落時候！」又是蔡志強。

於是大家向西邊荷花池方面走去。因爲是星期日，遊人如織。果然，荷花池裡滿是水蓮，一朵朵浮在水面上，在落日餘暉裡，越發顯得嬌妍動人。

「啊！好美！我從未想到公園裏會有這樣一個地方！」碧雲歡呼說。

蔡志強望望她，說：「以前沒有來過？」

「沒有，這是第一次！」碧雲說。

「第一次？」蔡志有點不信。

「我來上海才兩個月！」又是碧雲。

「哦！那就難怪了！」蔡志強說。

「可惜今天忘了帶照相機，否則拍個照多好，」梅芳在旁說。

蔡志強跺腳說：「可惜可惜！我回去拿好嗎？」

「傻瓜，等你拿來，天都黑了，還拍甚麼照片！」梅芳說。於是大家都笑了。

太陽落山後，碧雲的天空裡塗上一片彩霞，給整個的園林一種似夢似幻的感覺。彩霞不久消逝，夜，降落下灰暗的簾幕，大地於是被黑暗緊緊地籠罩了。

「啊！談話不覺得時候。天黑了，我請小姐們去吃晚吧，」蔡志強說。

「可不是！」梅芳看着手錶說：「快七點了！到那裏去吃飯？」

「南京路上有一家叫華新的飯館，是湖南菜，還不錯，我們去那裏好不好？」這次是陸世明。

阿妹忙說：「我不行，家裏等着我，你們去吧！」

「那麼我也不去了！」碧雲說：梅芳一把拉着她說：「阿妹有家，你回宿舍做甚麼？等一會兒，吃了飯，我們一起回去！」

兩位青年人同時慫恿說：「一起去，一起去，難得碰到，又是星期日！」

碧雲不好再說甚麼，自己內心也很怕一個人悶坐在宿舍裏。大家一同走出公園，看到阿妹上了公共汽車，他們四人叫了一輛的士，向南京路方面駛去。不多一會，已到華新飯館。蔡志強叫了四菜一湯，又要了一壺酒，於是兩對青年男女，淺品低酌起來，氣氛相當融洽愉快。到賬單拿來時，陸世明一把搶過來付了。

蔡志強笑說：「我請客，你付賬，怎麼好意思！」

「那裏的話，你現在還在讀書，等你畢業後，找到了工作，再慢慢請我好了。」陸世明說。

「啊！那你要等兩年呢？」志強笑說。

「我是個耐心的，我等着。現在我先投資，兩年以後你多請我幾次好了，」世明笑說。

志強想了想才說：

「天氣這樣好，夏天的夜晚最是可愛。我請大家去大光明看一齣電影吧！」

「也好！」梅芳說：「你們不讓他花兩個錢，他回去會睡不着的，」大家鬨然大笑。（三八）

奇情武俠小說　羽劍龍槎

散髮生

第十八回　謹獻芻蕘　天下英雄歸吉士　漫談風月　眼前妖孽入孤舟

林應彪正在作他那猜而不中的猜想，八八兒忽的頗露焦急之色道：「爺爺怎的還不來？」是的，日前三竿，趙水心是約定八八兒，必要前來的。昨晚，可說他是捉妖精去了，既近天明，就要來接八八兒。林應彪又不得不記起老太君之言，趙水心果真從此不見八八兒了？豈非眞要負起照管八八兒的這一個重擔子？

然而，他還得急忙安慰道：「想是有事，暫時絆住了！」八八兒道：「絆甚的？爺爺祇有夜晚會被妖精絆住，白天裡，甚的也絆不了。他一定要來，一定要來接我。」

林應彪也想解決心頭上這一疑端，即是老太君之言，是否屬實，即道：「我們就去找他。」

八八兒盯望着湖水，半晌才道：「怎的能找到他？祇有他能找到我。」

林應彪道：「他時常前去的地方，你就不知嗎？」八八兒忽又作那笑容道：「你說我知不知？」林應彪由八八兒這一笑，已料得準，也笑道：「你一定知道，就是爺爺不讓你去。」八八兒一歪頭，扁扁嘴道：「偏不，偏是你猜錯了。」林應彪道：「怎的錯了？」八八兒道：「以前，他那些地方，我不知道。後來，我知道了，我不說出來！爺爺還以爲我眞的不知道。不過，我不去。」林應彪笑道：「你怎的連爺爺也騙了？」八八兒急道：「怎是我騙爺爺？他沒有問我，我也沒有問他，是我自己找到的。」

林應彪道：「知道有這地方，我們前去看看好了！」八八兒連忙道：「去不得，去不得！那些地方，全是有妖精的。」林應彪又覺得奇怪了，即道：「你爺爺還在別處藏得有妖精嗎？我祇知道他帶來了一些小婆婆。」八八兒道：「小婆婆？這兒怎有小婆婆？小婆婆全在洪澤湖裏，一個也未曾前來，爺爺說，不准她們來。」

林應彪道：「不是那些小婆婆，你婆婆就准爺爺另外去有妖精的地方？」八八兒笑道：「婆婆怎會知道？以前我不敢說，現在，爺爺不怕婆婆了，不要婆婆了，二爺，我來告訴你，爺爺就是時常在幾個地方捉妖精的。」

由此可知，趙水心除在雲龍舟有王欣欣之外，還瞞着王欣欣，另自收藏得有女人。這一貪淫好色的老混蛋，說他不是修習玉液大還丹，眞還難以入信。林應彪道：「他不來，你又不去找他，不是不能相見了嗎？」八八兒道：「怎的不能相見？今天不見，有明天；明天不見有後天，他總會來找我的。沒有婆婆的時候，他不是時常很多天不見我嗎？祇是今天奇怪一點！」（一〇一）

暖暖

傑克

續編之一　臺四：妳們兩個，眞是！聯同起來跟我爲難。

溫娣問她笑甚麼？要她乾脆答應。王幼香斂笑答道：

「凌娜本是護士出身，回到她的本位，很說得過去。找我做甚麼？我祇是小學生程度，自己知道，那有資格當醫務所的職員？偏我這條蛀米大蟲，米飯平哖？」

「你客氣甚麼？無尤選中妳，當然有她的眼光。她說在籌辦期間，發現妳的才幹，說事務員那個職位，非妳莫屬。」

「慚愧！我有甚麼才幹？幫她跑跑腿兒，做得到的事，總盡力做。正因沒酬勞，膽子便大了起來：如今妳所說的，有職位，有薪給，那可不是玩的。食人之祿，忠人之事，我自問沒這本領，怎可白拿錢？溫娣，拜託妳，替我向無尤告個饒兒，得閒去幫她的忙，沒問題，有事儘管指揮我做，做得到的一定做，掛名領薪，可萬萬不敢！」

王幼香推個乾淨，激得溫娣發愁道：「妳們兩個，眞是！聯同起來跟我爲難，叫我怎樣回復無尤？一個是日車夜車，車不到一頓好飯好食，卻自甘自我折磨。一個是坐在家裡爛臭得閒，有事不肯好好去做。究竟妳們打的甚麼主意？」

凌娜見她着急，反覺好笑道：

「我已向妳交代清楚了，不是官不好做，是我自己頓慎了，覺得乞兒舒服。理由想不複述。妳要問，問幼香。」

「凌娜，妳打的是那一路太極，手一撥，撥到我身上來了？」

「幼香，」溫娣趁勢說，「凌娜說得對，妳跟我打官腔空客氣一番，實在沒說出理由來呀。我問妳一句，妳有手有腳，卻乘閒不用，寧可像廢人般閒坐在家，妳有理由解釋得通，我便替妳向無尤說，准妳免役。」

宋王台弔古

並柬王棠華先生指正

陳楚鴻

其一

九龍城闕鎖煙霞　昔駐當年帝后車
賸水殘山悲割讓　頹樑敗瓦痛欹斜
北來志士圖匡漢　南渡遺民哭棄家
滄海揚塵哀世變　宋王臺畔泣寒鴉

其二

入寇元兵氣勢驕　君臣南渡國魂銷
年年精衛悲填海　歲歲哀猿泣莽潮
獨立荒臺留姓氏　兩行殘碣記遺朝
我來憑弔傷心地　千載悠悠恨未消

青雲

黃思騁

他雖然憤怒，也祇好忍耐一下，因爲被傭人罵上差館，實在是一件丟臉的事。

「撒泡尿照照自己的臉吧，姓邱的！」

邱時儒正氣得發抖，忽見史美珊從房裡出來，便遷怒到她的身上，說道：「你帶來的工人居然在我面前撒野！你叫她滾便罷，要不然我由不得你！」

史美珊顯出無措的樣子，她既不能辭退傭人，又不敢得罪丈夫，祇能默默地站在一旁。

「到底怎麼解決，你說吧！」邱時儒憤然地說。

阿娟甚麼也不在乎，她有好幾個僱主等待着她。她輕蔑地望着邱時儒，說道：「要不是小姐，我就不會到這裡來。你要我走，我眞是求之不得！」

「阿娟，你少說一句吧！」史美珊說。

「小姐，我不想再服侍你啦，你去找個他喜歡的工人吧！」

「我馬上找一個回來給你看看！」

阿娟是侍候史美珊十年以上的女傭，自有十分深厚的感情，像這樣的一個女傭，不是別人可以代替的。

「小姐，我走啦！」

「你去那裏？」史美珊說。

「我甚麼地方都可以去，不過我會先去見太太。」

「你不要走，阿娟。」

「她不走我就不回來！」邱時儒要脅道。

「沒有阿娟你叫我怎麼過日子？」

「祇要有錢，僱傭人還不容易嘛！」

史美珊知道在這種情形之下絕對留不住阿娟，她說：「你暫時回我家，我將來再想辦法。」

阿娟去收拾行裝的時候，邱時儒揚長地在史美珊面前走來走去。

「連傭人都想欺侮我，這還成甚麼世界！」

「阿娟一向好脾氣，從來不欺侮人的，」史美珊說。

「可是她明明欺侮我，把酒倒在我的身上。」

「我祇看見你把酒倒在她身上。」

「我知道你看重傭人，是你把她寵壞了的。」

「既是一件小事，何不大家忍讓點呢！」

「我是主人，她是下人，我爲甚麼要忍讓？」

「這是甚麼意識。」

「在這種地方，我的頭腦並不新。」

不一會，阿娟提着衣箱走進來，說道：「小姐，我走了！」（一〇五）

市聲

山川人物

渲染之神童

值兒童節，偶觸古之神童，爰而談之。見賢思齊，雖不能至，亦使人嚮往。

願齋

小學教育本旨，啓發兒童智識，訓練其技能，培養其德性，鍛練其體格，灌輸其公民常識，目的使之將來成爲一健全公民，作支持社會有力之一環，並非選拔神童也。茲値兒童節，偶觸古之神童，爰摭談之。然見賢思齊，雖不能至，亦使人嚮往，此非提供兒童以爲之範也。幼慧純由天賦，殊非勉強可得。

古之神童，人莫不知王勃，年十三，省父至江西，會府帥宴於滕王閣。時帥府有婿善文，欲誇之於賓友，宿構滕王閣序，俟賓客齊集而出之，若即席者。既會，帥授箋諸客皆辭，至勃，遂受。帥怒其不讓，使人伺其下筆，初報：「南昌故郡，洪都新府。」帥曰：「此老生常談而已。」及報曰：「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色。」帥乃曰：「斯不朽矣。」

漢，賈逵，「拾遺記」載其神明過人，五歲，其姊抱之聽鄰里諸生誦書，逵默聽不言，姊以爲喜。至十歲，誦六經，姊曰：「吾家貧，不曾有學者進門，汝何以知有三墳五典，而誦無遺耶？」逵曰：「昔姊抱往籬下，聽鄰家讀書，乃剝桑皮以爲牒，或書之於扉，且誦且記故也。」

「明皇雜錄」載明皇御勤政樓，時教坊有王大娘善戴百尺竿，竿上施木山如瀛洲方丈，令小兒持絳節出入其間歌舞。時劉晏以神童爲秘書正字，年方十歲，聰慧非常，楊貴妃令詠王大娘戴竿，晏即應聲曰：「樓前百戲競爭新，惟有長竿妙入神，誰得綺羅翻有力，猶自嫌輕更著人。」

唐代詩人白居易，亦幼聰，據傳初生未能言時，已辨識之無二字，乳母試之，百指而無一誤，是或附會，「長慶詩序」載：「讀書勤敏，與他兒異，五六歲識聲韻，十五志詩賦，二十七舉進士。貞元十六年，中書舍人高郢掌貢闈，居易求試，一舉擢第，明年，拔萃甲科，由是習性相近，遠求玄珠，斬白蛇等賦，爲時楷式，新進士競相傳於京師矣。會憲宗新即位，始用爲翰林學士。」白居易幼聰而好學，固事實者也。

唐相李德裕，幼亦神俊，憲宗頗賞之，常坐之於膝。其父李吉甫恒以德裕敏辯誇於同列，時武相元衡召而問其在家嗜何書？德裕不答。翌日，元衡具告吉甫，吉甫歸責德裕怯志，不善應對，德裕曰：「武公身爲帝弼，不問理調陰陽，而問所讀書，書者成均禮部之職也，其言不當，所以不應。」吉甫復告，元衡大慚，由是名振。事見「北夢瑣言」。

「鄴谷詩集」：「劉神童者，昭宗時以鄉薦擢第，時年六歲矣，帝召於便殿復試之，神童顥鳳羣奮，初無倦誤，帝大喜，因撰御果盤賜之，左右侍臣俱有羨色，故鄭谷有贈之詩曰：「還家雖解苦，登第未知榮，時果曾沾賜，春闈不任情，殿前猶恐臥，腹語甚書聲。」」

三國時鍾繇二子，曰毓，曰會，年僅十餘，皆聰慧過人，魏文帝聞而召見，既至毓面有汗，帝問曰：「卿面何以汗？」毓曰：「戰戰惶惶，汗出如漿。」問會：「卿又何以不出汗？」會曰：「戰戰慄慄，汗不敢出。」又値鍾繇晝寢，毓，會兄弟因共偷酒同飲，鍾覺，假寐以觀之，毓拜而後飲，會則飲而不拜。繇問之，毓曰：「酒以成禮，不敢不拜。」會則曰：「偷本非禮，所以不拜。」各有其理，年紀雖小，而應對如流，可謂幼聰。

短篇偵探小說　血灑黃花

以而

五：聽到噩耗，突然暈去

探員，各祇好在風燈的暗淡燈光下，到屍體現場周圍，再作詳細查勘。

王探長對貨車司機陸安培報警，向他表示謝意，並請他把風燈留下，及告知教堂余師奶。陸安培便開動他的貨車，向清朗道駛去。同時，同來的探員，亦乘警車跟着他，沿着公路慢慢駛去。希望在公路旁，能夠發現死者所駛的德祥公司的士。

何探員花了大半夜時間，和各員合力在現場搜索證物，但全無所獲。

× ×

當他們返抵警察總部時，夜已深沉。

接張醫官電話，告知須等待明日，才能把屍體剖驗。

王探長恐怕兇手遠走，一抵警署，即派朱探員率領幾名探員，立即出發，並電知各巡邏車，注意路邊的道車，務須找出許金生所駕駛的德祥的士。

之後，王探長偕同何探員，趕到德祥的士公司去。

德祥公司司理蔣德，從夢中被他們叫醒。德祥的士公司，是一間三人合組的小型的士公司。東主除蔣德之外，還有許金生及胡大全。

司理蔣德，立即延請王探長等兩人就坐。胡大全及許金生太太知道警方人員探夜到來，也相繼下樓。

許金生太太陶瑪莉，結婚僅三月。但聽到王探長問及她的丈夫去向時，她非常關心地問：「他是日更，可發生甚麼事嗎？」

王探長便把在公路上，發現許金生屍體的經過，向他們說明。陶瑪莉聽到，驚從到突然暈去。

蔣司理即取藥油和她搽擦，經過一番擾攘，她才醒過來。

發酬通告

本報三月份上半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。

副刊室啓

忠義武俠小說　百戒刀頭

高景生著　余丹青圖

第一回：自南自北橫刀處　難弟難兄煮豆時

故事說到這裡，還得貴介公子的身世來歷，以及濟道人和劉伯溫的關係，也該作一個簡單的交代了。

劉伯溫是明朝開國的第一號軍師。換一句話說，是當時知識分子的第一流人物，輔佐明太祖朱元璋驅逐蒙古人出塞，推翻元朝統治，光復漢族原有河山，朱元璋固然了不起，劉伯溫功勞亦很大。

朱元璋祇是驅逐蒙古皇朝的民族英雄之一，而且並不算得是「先驅者」，當時羣雄並起，各有野心。朱元璋要削平羣雄，才可造成自己的一統河山。這中間，劉伯溫除了協助朱元璋對外，也要幫助他對內。這是一個時代開創當中難免的事。知識分子如非被利祿迷了心竅，自不免有其精神上的苦惱。前如張良，後如劉伯溫，各有其苦惱之處，最聰明是張良，祇說一句「從赤松子遊」便把苦惱完全解除了。

歷代出自平民的皇帝，享有雄主之稱，漢高祖劉邦以後，朱元璋應居第一位。凡屬雄主，必是一個「難相與」的傢伙。朱元璋做了皇帝之後，殺戮功臣，手段極爲殘酷，包括最親信的心腹手足，一旦疑心頓起，登時反面無情，甚麼兇殘的事也做得出來。

朱元璋幼年貧苦，做過和尚，識字有限，後來利用一班知識分子去打江山，自己也要努力用功，接受書本知識，才可傑出於羣雄之上，成爲唯一的真主。受他利用的知識分子之中，劉伯溫地位最高，配得上「軍師」這個名號。還有宋濂、李善長、陶安等，各有貢獻。李善長全家七十多人均遭殺戮，宋濂老年受罪，幾乎不保首領以歿。劉伯溫也死得可疑，傳說是中毒而死。是誰害死他的呢？一說是當時擅弄權柄的宰相胡維庸，一說是朱元璋自己。

劉伯溫死得不明不白，是一宗令人傷心的事。他出自書香世家，一貫致力於保宋抗元，彬彬可考。在家族傳統上，算得是忠義之裔。他雖在元朝應試，中過進士，做過不大不小的官，到了朱元璋在金陵建立根據地，成爲反元的一股主力，他便把平生所學，貢獻出來，到金陵見了朱元璋，獻陳「時務十八策」，由此開始和朱元璋合作，直至打天下成功，仍是半師半臣，一直被稱爲「老先生」。知識分子有了這種際遇和成就，的確足以自慰和自豪了。

可是，他在年老退休之後，因被胡維庸誣陷，還要帶病負罪入京，由胡維庸派醫生診治，不知吃了甚麼藥，弄到腹脹如鼓，被遣歸里而死。（一〇）

歷史小說　兇宅

南宮搏

飲水

蘇知遠的心一沉，他想，這個死法，將會是最痛苦和難挨的，此刻，他恨那少女了，因爲，少女在最後那句話的口氣覺有喜悅的成份。

不過，他的恨意才興，那少女卻回過身來，又說：

「餓死他，那很慘的啊！阿媽，這人的嘴被縛了很久，我想，他會口渴，給他喝幾口水——」

——她們要餓死他的，然而，她又想到他會口渴，這是多麼矛盾。

「小姐，這——」老婦搖頭了，稍頓，又說：「給他水喝，那便餓不死他了！」

「哦，那個——阿媽，我想，他一定很口渴了！」

「小姐——」老婦茫亂地叫出了一聲。

「阿媽，你拿刀鋒對着他，我給他喝幾口水，我們再商量怎樣使他死！」她說着，放下去，手中拿着一支箭，過去取水。此時，蘇知遠看到她手中的箭是西域國家的，箭鏃特別長，尖銳。

他在生死的邊緣上，卻有了疑惑，他聽到剛在她們道出的一個名字康祇勃，那也像西域人的名字，可是，面前要殺自己的兩個女人，無疑是中原人。

在他亂思之時，少女已拿了水杯到他身前說：

「我給你喝水，你若一嚷，立刻就殺了你，懂嗎？」

他快速地點點頭，實在，他早已口渴不堪了。

少女解下縛住他口部的布，把水杯湊到了他的口邊，他的嘴被縛得久了，一時不會動，水杯湊在旁邊，他卻無能力去飲水。

「給你喝水呀！」那少女說。

——這時候，老婦的匕首與少女的箭，都擬着他的身體，這兩個女人，顯然有一些緊張。

他蠕動了幾下嘴，終於能運用嘴唇了，他飲水，一口氣將那一杯水喝完，再透氣。

那少女放下水杯，又要縛他的嘴，這是千鈞一髮的時機，蘇知遠快速地說：

「且慢，讓我講幾句話再縛我的嘴！」

少女的手停了，那老婦緊張地接口：

「別理，縛住他的嘴。」

「讓他說幾句也不妨，這人還好，並不大聲叫！」少女的心腸似乎很軟。

「小姐，我請求，別餓死我，用刀殺我吧，餓死很難受，而且那要好些天，對你們也不方便，是不是？」他頓了一頓：「我和你們無恐無仇，我寧願死了，但求你們不要餓死我——」他稍頓，以請求神氣向少女：「謝謝你，我講完了，如可能，讓我再飲一杯水。」（二九）

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（郵票／支票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　　電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元爲單位

不得超過四段

慈幼中學招生

校址：筲箕灣柴灣道十六號

報名日期：四月四日及七日（下午二至五時）

班級：英中一（二百名）英中二、三（僅數名）

報名手續：於指定時間內到校交近照二張

報名費二元

安德列博士主理・香港商科語言書院

TOEFL

由歐籍博士授課　早午晚新班

專人免費代辦留學手續介紹美加學校

旺角彌敦道506號新興大厦三樓電858440

旺角彌敦道593號廖創興銀行大厦5樓電859364

香港商科語言書院　必考文試中心

打字

保證速成時間任擇　兼出入口文字打字

旺角彌敦道607號新興大厦三樓・電858440

旺角彌敦道601號廖創興銀行大厦五樓電859364

招生

分類廣告

香港工科學校　一九七三年度招生

旺角彌敦道601廖創興銀行　北角英皇道37—39號　四月四日開課　西環大道西501號

電機工程　冷氣工程　無線電　航海電報　數理化科　工廠管理　室內設計　廣告美術　圖則量樣學　繪計測結力　建築　工程設計　機械繪圖

傳授　洞玄術　秘功眞傳訣

興發搬屋

新龍搬屋公司

福來搬屋公司　香港710725・702007　九龍331685・332081

搬運

安全搬屋公司

大利搬屋公司　K-638132・655945　H-781846・782100

中聯搬運公司　專搬門市　香港717922・708973　九龍333560・333532　旺角315656・319845

立勝行搬屋　港772755・773544　九848810・885280